#### Hallenplan und Fachdental Südwest-Tipps als Einleger in der Mitte des Heftes!

**Nachthimmel** 

### Positive Umfrage Aktuelle Umfrageergebnisse der Siemens BK belegen, dass nahezu 100 Prozent der Patienten ihrem Zahnarzt vertrauen.

LED-Leuchten in der Straßenbeleuchtung lassen den Nachthimmel Baden-Württembergs möglicherweise bald bläulich erscheinen.

# **Heilmittel Weihrauch** Wissenschaftliche Studie weist auf die entzündungshemmende Wirkung

mehr auf Seite » 07

mehr auf Seite » 12

**ANZEIGE** 

Fachdental Südwest Freitag, 28. September 2012 Samstag, 29. September 2012

Veranstaltungsort Messe Stuttgart | Halle 4

#### Öffnungszeiten

Freitag 11.00 bis 18.00 Uhr Samstag 9 00 bis 16 00 Ubr

Veranstalter: Veranstalter der Fachdental Südwest 2012 ist eine Arbeitsgemeinschaft der Dental-Depots der BVD Region Südwest (Baden-Württemberg und Pfalz).

Kontakt: Die Organisation der Fachdental Südwest 2012 liegt in den Händen der Landesmesse Stuttgart GmbH.

Messepiazza 1, 70629 Stuttgart Tel.: 0711 18560-0 E-Mail: info@messe-stuttgart.de

www.fachdental-suedwest.de

Weitere Informationen erhalten Sie im

#### Ausstellerzuwachs auf der **Fachdental Südwest**

Fachdental Südwest als Forum der Dentalbranche hoch geschätzt.

n (Messe Stuttgart/DZ today) - Mit aktuell 262 Ausstellern hat die Fachdental Südwest einen neuen Ausstellerrekord erreicht. Der Ausstellerzuwachs zeigt, dass das Interesse der Branche an dieser Dentalveranstaltung im Süden Deutschlands nach wie vor unge-

mehr auf Seite » 02



bremst ist. Vom 28. bis 29. September lockt die Fachdental Südwest mit einem breiten Produktspektrum Zahnärzte, Zahntechniker, Laborinhaber, zahnmedizinische Fachangestellte sowie Zahnmedizinstudenten auf das Messegelände der Messe Stuttgart. Neben der Fachmesse wird das Symposium des Dental Tribune Study Clubs, das zum zweiten Mal im Rahmen der Fachdental Südwest stattfindet, weiterer Anziehungspunkt für die Besucher sein. Hier können sich Zahnärzte an beiden Messetagen in jeweils fünf einstün-



digen Themenblöcken kostenfrei fortbilden und dabei bis zu 10 Fortbildungspunkte sammeln.

von Boswelliasäure hin.

#### Große Angebotspallette der

"Dadurch, dass wir auch in diesem

Jahr auf der Fachdental Südwest wieder einen Ausstellerzuwachs haben, wird auch die Angebotspalette noch vielfältiger sein.

» Fortsetzung auf Seite 6

#### **Stuttgart ist Deutschlands Kulturmetropole Nr. 1**

Das Hamburgische WeltWirtschaftsInstitut hat im Auftrag der Berenberg Bank die 30 größten Städte Deutschlands im Hinblick auf ihr Kulturleben untersucht.

n (HWWI/Berenberg Bank) - Die Attraktivität und Vielfalt der Kulturlandschaft sind wichtige Aspekte der Lebensqualität. Gerade hochqualifizierte und kreative Menschen leben mit Vorliebe dort, wo es ein ansprechendes kulturelles Umfeld gibt. Auch für Touristen aus dem In- und Ausland ist das kulturelle Angebot in Städten ein wichtiges Kriterium für die Wahl eines Reiseziels.

"Kulturelle Vielseitigkeit bestimmt nicht nur die Attraktivität einer Stadt, sie ist auch ein bedeutender Wirtschaftsfaktor, denn Städte- und Kulturtourismus befinden sich auf Wachstumskurs", sagt Dr. Hans-Walter Pe-

ters, Sprecher der persönlich haftenden Gesellschafter der Berenberg Bank. Darüber hinaus ist die Kulturwirtschaft ein expandierender Wirtschaftszweig und wichtiger Arbeitge-

ber in deutschen Städten. So nutzen einige Kommunen Investitionen in die Kulturinfrastruktur gezielt, um einem Strukturwandel anzustoßen.

#### Das Ranking

Das HWWI/Berenberg Kulturstädteranking greift die vielseitige Bedeutung des kulturellen Klimas für die Stadtentwicklung auf und vergleicht zahlreiche Aspekte der Kulturproduktion und -rezeption. Dabei bezieht sich die Kulturproduktion auf Elemente und Grundlagen, die für die Entstehung von Kunst und Kultur notwendig sind, wie etwa die kulturelle Infrastruktur mit Opernhäusern und Theatern, die kulturelle Bildung an Musikund Kunsthochschulen oder die Anzahl der Beschäftigten in der Kulturwirtschaft. Die Kulturrezeption umfasst die Aufnahme des kulturellen Angebots durch die Bewohner und Besucher der Städte.

» Fortsetzung auf Seite 6



#### "Hochwertige Informationsplattform"



Dr. Wolfgang Schuster – Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Stuttgart

Die Fachdental Südwest, die seit mehr als zwanzig Jahren von der Landesmesse Stuttgart ausgerichtet wird, öffnet am 28. und 29. September 2012 erneut ihre Tore.

Die renommierte Fachmesse für die Dentalbranche in Süddeutschland zählt mit jährlich rund 250 Ausstellern, darunter die Marktführer der Dentalindustrie und des Handels, sowie der Landeszahnärztekammer zu den größten und erfolgreichsten Fachdental-Veran-

staltungen. Mit einem der modernsten Messestandorte Europas, der zudem über eine einzigartige Infrastruktur und Verkehrsanbindung verfügt, kann Stuttgart den Ausstellern sowie den Besuchern optimale Rahmenbedingungen bieten.

An den beiden Tagen lockt die Fachdental Südwest mit einem breiten Produktspektrum und einem interessanten Fortbildungsangebot Zahnärzte, Zahntechniker, Laborinhaber und zahnmedizinische Fachangestellte auf die Messe. Die Aussteller präsentieren Produkte und Dienstleistungen für die gesamte Dentalbranche und orientieren sich an aktuellen Entwicklungen und den Bedürfnissen der Zahnärzte. Ein umfassendes Rahmenprogramm sowie das Symposium des Dental Tribune Study Clubs mit zahlreichen Fachvorträgen ergänzt die Ausstellung. Die Präsentation der aktuellen Entwicklungen in Verbindung mit einem hochwertigen Informations- und Beratungsangebot sowie Möglichkeiten zur Fortbildung und Kontaktpflege lassen die Fachdental Südwest zu einer hochwertigen Informations- und Fortbildungsplattform werden.

Ich möchte die Ausstellenden sowie die Besucherinnen und Besucher der Fachmesse ganz herzlich auf der Messe Stuttgart und in der Landeshauptstadt Stuttgart willkommen heißen. Außerdem lade ich Sie nach Ihrem Messetag auf einen Besuch in Stuttgart und der Filderregion ein. Es erwarten Sie interessante Sehenswürdigkeiten, ein vielfältiges kulturelles Angebot und eine hervorragende Gastronomie. Ihnen allen wünsche ich einen schönen Aufenthalt und erholsame Stunden.

Meinen ganz besonderen Dank richte ich an alle, die zum Erfolgskonzept der Fachdental Südwest beitragen. Der Fachdental Südwest 2012 wünsche ich einen erfolgreichen Verlauf.



#### "Trends und Technologien"



Dr. Udo Lenke – Präsident der Landeszahnärztekammer Baden-Württemberg

Als größte regionale Dentalmesse Deutschlands bietet die Fachdental Südwest interessierten Fachbesuchern auch dieses Jahr wieder dentale Produktneuheiten, neue zahnmedizinische Trends und Technologien.

Damit die Zahnärzte weiter in moderne Dentalprodukte und innovative Dienstleistungen investieren können, ist es notwendig, dass die Politik liberale gesundheitspolitische Rahmenbedingungen schafft, die gleichermaßen ethischmoralische, freiberufliche und betriebswirtschaftliche Aspekte in Einklang bringen. Diese Zielstellung sollte neben der adäquaten Honorierung zahnärztlicher Leistungen auch eine bürokratische Entlastung berücksichtigen. Der Zeitgewinn kommt den Patienten zugute. Ebenso wichtig ist der Erhalt der zahnärztlichen Freiberuflichkeit. Diese beruht auf den Fundamenten professioneller Eigenverantwortung und Kompetenz, auf Therapiefreiheit in fachlich-medizinischer und ethisch-moralischer Bindung sowie auf der besonderen Vertrauensbeziehung zum Patienten. Nurauf dieser Basis wird eine qualitativ hochwertige zahnmedizinische Versorgung auch in Zukunft gewährleistet bleiben.

In langjähriger Tradition präsentiert die Fachdental Südwest auf der Landesmesse Stuttgart in beindruckendem Maße den hohen Nutzwert innovativer Dentalprodukte. Dieser besteht darin, dentale Technik, Digitalisierung und Dienstleistungen so zu gestalten, dass Zahnarzt, Praxisteam und Zahntechniker ein stressfreieres Arbeiten möglich ist und Arbeitsergebnisse weiter optimiert werden, was letztlich dem Wohle des Patienten dient.

Mein Appell an Sie: Lassen Sie sich von den neuen Dentalprodukten und innovativen Dienstleistungen inspirieren. Im Fokus stehen dieses Jahr beispielsweise die Themen "Digitaler Abdruck", der gesamte Prophylaxebereich und aktuelle Entwicklungen in der digitalen Volumentomografie DVT. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit, um neue Impulse für Ihre berufliche Weiterentwicklung zu gewinnen. Dazu wünsche ich Ihnen viel Erfolg, interessante Fachvorträge und gute Gespräche.

#### Kompetenz, Qualität und Vertrauen

Nahezu 100 Prozent der Patienten vertrauen ihrem Zahnarzt.



n(Bundeszahnärztekammer) – Dies bestätigt eine aktuelle Umfrage der Siemens BK vom 20. August unter 1.060 Befragten. "Wir freuen uns, dass jetzt erneut eine Umfrage das gute Zahnarzt-Patienten-Verhältnis bestätigt. Dies zeigt, auf welch sicherem Fundament diese Beziehung steht", so die Vizepräsidenten der Bundeszahnärztekammer, Prof. Dr. Dietmar Oesterreich und Prof. Dr. Christoph Benz.

Dass nahezu 100 Prozent der Patienten mit ihrem Zahnarzt "zufrieden" bzw. "sehr zufrieden" sind, hatte das Institut für Demoskopie Allensbach (IfD) in Zusammenarbeit mit dem Institut der Deutschen Zahnärzte (IDZ) schon im April des vergangen Jahres ermittelt. Von den knapp 1.800 Befragten des IfD haben 90 Prozent

die Qualität der zahnärztlichen Behandlung positiv bewertet. Wünsche und Erwartungshaltung des Patienten, Mundgesundheitszustand, medizinische Prognosen sowie geeignete Materialien und die damit zu erwartenden Kosten bestimmen die Therapiealternativen beim Zahnarzt. Die verschiedenen Behandlungs-

alternativen müssen gemeinsam zwischen Patient und Zahnarzt besprochen werden, damit – auch unter Berücksichtigung der Kosten – eine Behandlungsentscheidung getroffen werden kann.

"Zahnärztliche Therapieentscheidungen sind höchst komplex. Sogenannte Auktionsportale für Zahnersatz reduzieren dieses Geschehen allein auf den Preis und sind damit nicht geeignet, den Patienten Hilfestellung zu geben. Meist stehen kommerzielle Interessen der Betreiber im Vordergrund, sodass die Ergebnisse entsprechend gesteuert sind", ergänzt Vizepräsident Dietmar Oesterreich. Daher empfiehlt die Bundeszahnärztekammerallen Patienten: "Fragen Sie Ihren Zahnarzt und kein anonymes Portal."

#### Herzlich willkommen!

Die Fachdental Südwest findet am 28. und 29. September 2012 in der Halle 4 auf der Messe Stuttgart statt.

Dr. Wolfgang Schuster, Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Stuttgart, Dr. Udo Lenke, Präsident der Landeszahnärztekammer Baden-Württemberg, und Dr. Ute Maier, Vorstandsvorsitzende der KZV Baden-Württemberg, begrüßen Sie in der DENTALZEITUNG today zur Fachdental Südwest 2012!



#### "Innovation, Präzision, Qualität"



Dr. Ute Maier – Vorsitzende des Vorstandes de KZV Baden-Württemberg

Ein Amerikaner hat den Satz geprägt: "Innovation unterscheidet den Vorreiter von den Verfolgern!" Der Mann hat nicht nur recht, er hat es bewiesen.

Mit Ideen und Innovationen, mit der Entwicklung und dem milliardenfachen Verkauf von Produkten mit dem Apfel-Logo. In der jüngeren Geschichte ist dies wohl kaum jemandem so eindrucksvoll gelungen wie Steve Jobs (1955-2011). Der zitierte Leitsatz trifft vollumfänglich auch für den Gesundheitssektor zu: Innovationen gehen in der Dentalbranche einher mit maßgeblichen Verbesserungen bezüglich Handling und Leistungsfähigkeit von Arbeitsgeräten sowie der Erhöhung der Präzision und Qualität.

Für den Patienten bedeutet Innovation oftmals, dass Diagnose und Therapie schonender werden und gezielter erfolgen können. Vorteile haben aber auch Zahnarzt und Zahntechniker, weil der Aufwand ggf. minimiert wird und sich Behandlungen risikoärmer durchführen lassen. Mit dem Effekt, dass mehr Zähne langfristig erhalten und fehlende Zähne durch immer komfortablere und ästhetisch ansprechendere technische Lösungen ersetzt werden können.

Die "digitale Praxis" und das "digitale Labor" sind Schwerpunktthemen der diesjährigen Fachdental Südwest. Im Zentrum steht aber auch die Prophylaxe. Die Kolleginnen und Kollegen, die Praxismitarbeiterinnen und -mitarbeiter und die Zahntechnikerinnen und Zahntechniker werden hier neue Produkte und neue Möglichkeiten kennenlernen. Wir Zahnärzte begrüßen die innovativen Anstrengungen der Dentalindustrie gerade in diesem Bereich sehr, denn wir haben seit jeher auf die präventionsorientierte Zahnheilkunde gesetzt. Prophylaxe ist eine der größten Errungenschaften, es gilt sie weiter engagiert zu fördern.

Sie, sehr geehrte Besucherinnen und Besucher der Fachdental Südwest, werden bei den rund 250 Ausstellern viele Innovationen entdecken. Sie können sich umfassend informieren und kritisch prüfen, was in Ihren Praxen zur Anwendung kommen wird. Ich begrüße Sie sehr herzlich zur Fachdental Südwest.

U. Maic

# BESSERE MUNDGESUNDHEIT

GREIFBAR FÜR IHRE PATIENTEN



die verschiedenen Indikationen Ihrer Patienten, wie z.B.

- ZAHNFLEISCHSCHUTZ: 93% der Patienten reduzierten ihren zu hohen Putzdruck innerhalb von 30 Tagen\*1
- GINGIVITIS: Rückgang gingivaler Blutungen um bis zu 32% nach 6 Wochen<sup>a2</sup>
- KIEFERORTHOPÄDISCHE APPARATUREN: Reduziert Plaque um 32% innerhalb von 8 Wochen<sup>b3</sup>
- PLAQUE: Entfernt bis zu 99,7% der Plaque, auch in schwer zugänglichen Bereichen\*

References: 1. Janusz K et al. J Contemp Dent Pract. 2008;9(7):1-8. 2. Rosema NAM et al. J Periodontol. 2008;79(8):1386-1394. **3.** Clerehugh V et al. J Contemp Dent Pract. 2008;9(7):1-8. 4. Sharma NC et al. J Dent Res. 2010;89(special issue A):599.

\*im Vergleich zu einer herkömmlichen Handzahnbürste. a bei Verwendung der Oral-B® Triumph im Modus Reinigen mit der Aufsteckbürste Oral-B® Tiefen-Reinigung. b bei Verwendung der Oral-B® Triumph im Modus Reinigen mit der Aufsteckbürste Oral-B® Ortho. c bei Verwendung der Oral-B® Triumph im Modus Tiefenreinigung mit der Aufsteckbürste Oral-B® Tiefen-Reinigung.

Fordern Sie einen Oral-B Dentalfachberater an, um mehr über den Einsatz elektrischer Zahnbürsten bei verschiedenen Indikationen Ihrer Patienten zu erfahren Tel.: 0049-203 570 570





#### Messe Stuttgart ist Wirtschaftsfaktor für die Region

Die Messe ist ein wichtiger Wirtschaftsfaktor – auch für die Region Neckar-Alb. Das zeigt eine gemeinsame Befragung der IHK Reutlingen und der Messe.

■ (Messe Stuttgart) - Die Befragung von rund 150 Betrieben aus den Landkreisen Reutlingen, Tübingen und Zollernalb zeigt: Über 90 Prozent der Firmen halten die Messe für einen wichtigen Faktor. Dabei geben die befragten Unternehmerinnen und Unternehmer der Messe und den Möglichkeiten, sie für den eigenen Geschäftserfolg zu nutzen, mit der Note 2,3 insgesamt eine gute Bewertung. Dreiviertel der Firmen hat schon einmal auf der Messe in Stuttgart ausgestellt. "Die Messe mit ihrer zentralen Lage und der Nähe zu unserer Region hat sich in den Köpfen der Firmenchefs als wichtige Größe etabliert", kommentiert IHK-Hauptgeschäftsführer Dr. Wolfgang Epp.

#### Messen wirken

Der geschäftliche Einfluss der Messe auf die Unternehmen der Region lässt sich auch am Beitrag zum Umsatz bemessen. 13 Prozent der Umfrageteilnehmer ist als Lieferant oder Dienst-



leister für die Messe oder deren Aus-

steller tätig. Beim Großteil der Unter-

nehmen macht dieses Geschäft bis zu

zehn Prozent des Gesamtumsatzes

aus. Jedes vierte Unternehmen gibt

darüber hinaus an, die Nähe zur Messe

Stuttgart für Einladungen ihrer Kun-

den und Geschäftspartner zu nutzen.

36 Prozent geben sogar an, dass ihre

Kunden Messebesuche in Stuttgart

nutzen, um den Unternehmen einen

Besuch abzustatten. "Die Studie ist für uns eine Bestätigung der Wirkung von Messen, denn sie zeigt, dass die Unternehmen der Region uns aktiv für ihren geschäftlichen Erfolg nutzen", so der Sprecher der Geschäftsführung, Ulrich Kromer. "Kein anderes Werbemittel erlaubt es, erklärungsbedürftige Produkte derart wirksam seiner Zielgruppe im direkten Gespräch am Markt vorzustellen."

An der Umfrage haben 143 Unternehmen teilgenommen. Sie stammen zu 60 Prozent aus dem Landkreis Reutlingen, die Landkreise Tübingen und Zollernalb sind mit 24 sowie 16 Prozent beteiligt. Die Unternehmen stammen zu 43 Prozent aus dem Verarbeitenden Gewerbe, es folgen Dienstleistungen mit 37 Prozent und Großhandel mit 18 Prozent.

#### Über die Messe Stuttgart

Die Messe Stuttgart und das angeschlossene ICS Internationales Congresscenter Stuttgart haben sich bereits einen Namen als hervorragende Messe-, Kongress- und Event-Location

Das erst 2007 eröffnete Messegelände bietet insgesamt 105.200 m² Ausstellungsfläche. Das L-Bank Forum (Halle 1) gehört mit 20.900 m² und einer zusätzlichen umlaufenden Galerie mit einer Fläche von 5.900  $m^2$ zu den größten Eventhallen Deutschlands. Weitere sieben Hallen mit je 10.500 m² bieten Platz für Messen, Ausstellungen und Events jeglicher Art. Abgerundet wird das Portfolio durch das ICS Internationales Congresscenter Stuttgart, welches mit der Multifunktionshalle C2 mit 4.900 m<sup>2</sup> Fläche und 33 flexibel nutzbaren Räumen eine Vielzahl von Nutzungsmöglichkeiten und Platz für bis 10.000 Personen bietet

#### Zuckerarten sind unterschiedlich gefährlich

Süße Sünde: Nicht jede Zuckerverbindung schadet den Zähnen.

(dpa, tmn) - Süßigkeiten sind nicht automatisch schlecht für die Zähne. Denn für das Entstehen von Karies spielt es eine Rolle, welche Art Zucker sie enthalten. Trauben-, Frucht- oder Haushaltszucker sind am gefährlichsten: Diese Ein- oder Zweifachzucker können die Kariesbakterien im Mund schnell aufspalten und verwerten, erläutert die Initiative proDente in Köln. Daraus bilden sich Säuren, die die Zahnsubstanz angreifen. Das führt irgendwann zu Löchern. Je länger die



Säuren freie Bahn haben desto mehr Schaden richten sie an. Einen zuckerähnlichen Aufbau haben Zuckeraustauschstoffe wie Mannit, Sorbit und Xylit. Sie sind nicht so süß wie Einoder Zweifachzucker. Zuckeraustauschstoffe führen kaum zu Karies, weil die Kariesbakterien sie nur sehr schlecht aufspalten können. Daher steckt zum Beispiel Xylit in vielen Zahnpflegekaugummis, so die Initiative. Solche zahnfreundlichen, wissenschaftlich getesten Süßwaren tra-

gen oft das Symbol eines Zahnmännchens mit Schirm. Eine dritte Gruppe, die der Zuckerersatzstoffe, führt gar nicht zu Karies. Denn die Kariesbakterien können diese auch als Süßstoffe bezeichneten Zuckerverbindungen nicht aufspalten. Dabei handelt es sich proDente zufolge um künstlich hergestellte oder natürliche Stoffe, die deutlich süßer sind als normaler Zucker. Beispiele sind Aspartam, Cyclamat, Saccharin oder Ste-

#### Info

#### Anreise mit dem Auto

Die Messe Stuttgart und das ICS Internationales Congresscenter Stuttgart liegen 13 km von der Stuttgarter Stadtmitte entfernt und in direkter Nähe zum Stuttgarter Flughafen.

Bitte folgen Sie der Beschilderung in Richtung Flughafen. Die Messe Stuttgart und das ICS sind unmittelbar an die A8 und die B27 angeschlossen

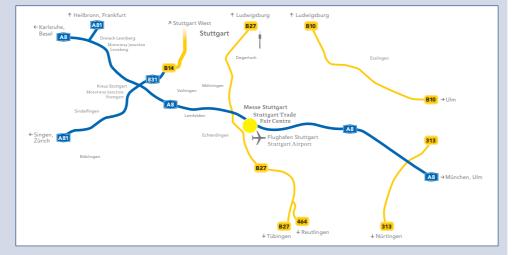
#### Anreise auf der A8

Aus Richtung Stuttgart an der Anschlussstelle Stuttgart/Degerloch die Autobahn verlassen und auf den Messe- und Flughafenzubringer fahren. Danach direkte Zufahrt zum Parkhaus über der A8. Aus Richtung München besteht kurz vor der Messe eine direkte Ausfahrt von der A8 in das Parkhaus über der Autobahn.

#### Anreise auf der B27 aus Richtungen

Aus beiden Richtungen können die Parkplätze am Westrand des Messe- und Kongressgeländes angesteuert werden. Oder weiter über die L 1192 in das Parkhaus über der A8.

Seit 2008 können für stark mit Feinstaub belastete Zonen Fahrverbote für bestimmte Fahrzeuge verhängt werden. Sie werden durch das Verkehrsschild "Umweltzone" gekennzeichnet. Auch in Stuttgart gibt es seit dem 1. März 2008 eine solche Umweltzone. Sie umfasst das gesamte Stadtgebiet. Da die Messe Stuttgart außerhalb des Stuttgarter Stadtgebiets liegt, benötigen Sie für den Messe- oder Kongressbesuch keine Umweltplakette. Berücksichtigen Sie bitte, dass Sie bei einem anschließenden Besuch der Stadt bzw. bei Übernachtungen im Stadtgebiet eine Feinstaubplakette benötigten.



#### Mit dem Bus

Sie erreichen das Messe- und Kongressgelände, das in unmittelbarer Nähe zum Flughafen in Stuttgart Echterdingen liegt, bequem über die Buslinien 828, 122, 809 und X3. Die Messe Stuttgart befindet sich etwa 13 km vom Stuttgarter Stadtkern entfernt.

Das Messe- und Kongressgelände ist durch seine gute Verkehrsanbindung einfach und schnell zu erreichen. Vom Stuttgarter Hauptbahnhof geht es mit der S-Bahn S2 oder S3 in Richtung Flughafen (Filderstadt)/Messe Stuttgart. Die Fahrtzeit zwischen Stuttgart Hauptbahnhof und der Messe Stuttgart beträgt 27 Mi-

nuten. Von 4.55 Uhr (bzw. 5.25 Uhr an Sonn- und Feiertagen) bis 0.25 Uhr verkehren die S-Bahnen ab Hauptbahnhof alle 10 bzw.

Von der Messe Stuttgart in Richtung Hbf fahren die Bahnen zwischen 5.08 Uhr (bzw. 5.48 Uhr an Sonn- und Feiertagen) und 0.08

#### Mit der Bahn

Über das Bahnnetz (ICE, IC, InterRegio) ist Stuttgart direkt mit 13 europäischen Hauptstädten verbunden. Der Stuttgarter Hauptbahnhof befindet sich in der Stadtmitte, etwa 13 km vom Flughafen Stuttgart und der Messe Stuttgart entfernt.

#### **Impressum** Dentalhandel e.V. (BVD) Burgmauer 68, 50667 Köln OEMUS MEDIA AG 04229 Leipzig Telefon +4934148474-0 +49 341 48474-290 http://www.oemus.com E-Mail: dz-redaktion@oemus-media.de Torsten R. Oemus Ingolf Döbbecke Verlagsleitung Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner Dipl.-Betriebsw. Lutz V. Hiller Produktionsleitung: Gernot Meyer Stefan Thieme Dr. Torsten Hartmann (V.i.S.d.P.) Herstellung: Sarah Fuhrmann ISSN 1614-6018

tionen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen wer-den. Produkt- und Anbieterinformationen beruhen auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider. Es gelten die AGB der OEMUS MEDIAAG. DENTALZEITUNG *today* ist das Fachhandelsorgan von:

DENTALZEITUNG today erscheint mit einer Ausgabe zur

Messe 2012 am 28./29. September 2012 in einer Auflage von 8.000 Exemplaren. Die Messezeitung ist kostenlos. Sie wird

vorab an die Zahnärzte der Region versandt und ist während

von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinforma-



Halle 4
Stand F40

# Beweglich





#### **Ausstellerzuwachs auf der Fachdental** Südwest

Fachdental Südwest als Forum der Dentalbranche hoch geschätzt.

#### » Fortsetzung von Seite 1

Das breite Produktspektrum wird sicherlich wieder zahlreiche Besucher nach Stuttgart locken", resümiert Andreas Wiesinger, Bereichsleiter Messe Stuttgart, die positiven Folgen des Ausstellerzuwachses

nen in einem besonders kompakten System vereinigt. Es ermöglicht dem Anwender die mühelose Erstellung hochwertiger digitaler Aufnahmen und ist für alle standardmäßigen Panoramaanforderungen geeignet. Ein weiterer Aussteller zeigt einen neuen Ansatz zur Herstellung funktionell passenden Zahnersich die Besucher mit der DENTALZEI-TUNG today schnell einen optimalen Überblick über die Fachdental Südwest verschaffen. Die Zeitung enthält komprimierte Informationen über aktuelle Nachrichten und Produktneuheiten und wird von freundlichen Hostessen im Eingangsbereich verteilt. Der der Messezeitung beiliegende Ausstellerund Hallenplan erleichtert zudem die Orientierung in der Messehalle.

Die DENTALZEITUNG today bietet aktuelle Nachrichten aus der Dentalbranche, neueste Erkenntnisse aus Wissenschaft und Forschung sowie nützliche Veranstaltungshinweise. Kurzum: sie bietet perfekte Unterhaltung für eine kleine Pause von den Ausstellerstän-



bereichen "Prophylaxe", "digitaler Abdruck" und "digitale

Volumentomografie (DVT)" sind die Aussteller mit zahlreichen Produktneuheiten vertreten. In der Prophylaxe stellt ein Aussteller beispielsweise einen Polierer vor, der als erster eine Doppelfunktion für supra- und subgingivales Arbeiten bietet. Mit diesem Gerät kann eine wirkungsvolle Prophylaxe, Parodontitis-und Periimplantitis-Therapie erfolgen.

Im Bereich der DVT präsentiert ein weiterer Aussteller zum Beispiel ein extraorales Röntgensystem, das alle Funktiosatzes auf CAD/CAM-Basis. Ein virtueller Artikulator ermöglicht beim Herstellen von Zahnersatz durch Einsatz von CAD/CAM-Systemen die gleiche Qualität der Arbeit wie beim manuellen Herstellen von Zahnersatz und schlägt damit die Brücke zwischen manueller und digitaler Zahntechnik. Diese Produktneuheiten und noch viele mehr können sich die Besucher auf der Fachdental Südwest ansehen.

#### Mit der DZ today informiert

Wie auch in den letzten Jahren, können

#### Messestand der **DENTALZEITUNG**

Wir laden Sie herzlich ein, unseren Stand B75 auf der Fachdental Südwest zu besuchen und sich Ihr persönliches Exemplar der aktuellen DENTALZEI-TUNG mit den Themenschwerpunkten Praxis- und Laboreinrichtung zu sichern. Außerdem können Sie hier die wöchentlichen Newsletter von ZWP online abonnieren und dabei gleichzeitig mit etwas Glück ein iPad von Apple ge-

Wir freuen uns auf Sie! ◀

Mehr Details zur Fachdental Südwest unter www.fachdental-suedwest.de.

#### den-Württemberg will sich zu einem Preis von 71.000 Euro einen extravaganten Lebenstraum erfüllen: 2014 möchte der 39-jährige Dr. Jos Gal mit dem holländischen Weltraumunternehmen "Space Expedition Curaçao" (SXC) eine Reise ins Weltall starten. Und dabei handelt es sich eigentlich nur um ein kurzes Vergnügen: Gerade

einmal eine Stunde dauert der Flug ins

All - inklusive fünf Minuten Schwere-

Ermöglichen will ihm diesen Traum Henning R. Haltinner, der seit Kurzem Vertriebsleiter der SXC in Deutschland ist. Zu seinen Kunden zählen VIP's. Millionäre und sogar Vertreter aus adligem Haus. Wer sich nun also fragt: "Warum das Ganze?", dürfte von Veranstalter und Kunden wohl zu hören bekommen: "Weil es geht." Doch bis der Zahnarzt wirklich nach den Sternen greifen kann, stehen noch zahlreiche gesundheitliche Tests an, um sicherzugehen, dass er den physischen und psychischen Belastungen, die auf ihn zukommen würden, gewachsen ist. Und noch eine Hürde muss überwunden werden: Der Prototyp des Raumschiffs "Lynx", mit dem der Zahnarzt die Reise antreten will, befindet sich noch in der Entwicklungsphase. Erste Testflüge soll es in den nächsten Monaten geben, so der Pilot und SXC-Gründer Harry

Sollte die Expedition tatsächlich realisiert werden, wäre Zahnarzt Dr. Jos Gal womöglich der erste deutsche Tourist im Weltraum - sofern ihm nicht Unternehmerin Sonja Rohde zuvorkommt. Die Testflüge mit ihr als Passagierin sollen angeblich bereits in diesem Jahr in New Mexico starten.



#### **Stuttgart ist Deutschlands Kulturmetropole Nr. 1**

Das Hamburgische WeltWirtschaftsInstitut hat im Auftrag der Berenberg Bank die 30 größten Städte Deutschlands im Hinblick auf ihr Kulturleben untersucht.

#### » Fortsetzung von Seite 1

Sie zeigt sich beispielsweise in den verkauften Theater- und Museumskarten. Dabei können den Auswertungen nur quantitative Aussagen entnommen werden. Über die qualitative Ausstattung beispielsweise von Theaterstätten oder die Bedeutung der Kunstsammlung eines Museums werden keine Aussagen getroffen. Für die Kulturproduktion und -rezeption wurden Indikatoren identifiziert, die als Standardabweichung in das Ranking einfließen und nicht weiter gewichtet werden.

#### Das Ergebnis

Der Städtevergleich zeigt deutliche Unterschiede bezüglich der Kulturlandschaft in den deutschen Städten. "Die meisten gut platzierten Städte weisen sowohl gute Bedingungen für die Kulturproduktion als auch für die Kulturrezeption auf. Hier hat die Kulturwirtschaft bereits eine hohe Bedeutung als Arbeit-

geber gewonnen. Die kulturell attraktiven Städte weisen außerdem die höchsten Bevölkerungszuwächse auf, was ihre Potenziale für die Kulturproduktion und -rezeption weiter stärkt", erklärt Dr. Silvia Stiller, Forschungsdirektorin beim HWWI.

"Stuttgart glänzt mit einer großen Zahl von Theaterplätzen, Investitionen in die Kultur- und Bibliothekslandschaft sowie mit Top-Platzierungen im Hinblick auf Theater- und Museumsbesucher", begründet Stiller das gute Abschneiden der Schwabenmetropole. Kulturell vielseitige Städte ziehen Künstler an, das zeigt sich in der Hauptstadt Berlin, die mit 50.000 Beschäftigten in der Kulturwirtschaft und mehr als 33.000 Künstlern die höchste Künstlerdichte aufweist. Die zweitplatzierte Stadt Dresden punktet als "Museumsstadt", weist viele Theaterbesucher auf und verfügt über eine große Anzahl an Beschäftigten in der Kulturwirtschaft. München erreicht

sehr hohe Umsätze in der Kulturwirtschaft und schneidet auch bei der Anziehungskraft der Bibliotheken und Museen sehr gut ab. Mehr als 40.000 Menschen sind hier im kulturellen Bereich tätig, das sind 5,7 Prozent aller Beschäftigten in der bayerischen Hauptstadt. Der Städtevergleich zeigt, dass nicht nur die größten deutschen Städte mit ihrem kulturellen Angebot glänzen und so attraktiv für ihre Bewohner sind. Auch mittelgroße Beamten- und Universitätsstädte wie Bonn (Rang 5), Münster (Rang 7) und Leipzig (Rang 12) sind hier gut platziert, was positiv im Hinblick auf ihre zukünftigen Entwicklungspotenziale zu bewerten ist. Vor allem beim Bevölkerungsanteil der Musikschüler und der Studierenden bei Musik- und Kunsthochschulen nimmt Münster den ersten Platz ein. "Generell ist die Kulturrezeption in den deutschen Städten dort am höchsten, wo die Arbeitskräfte ein überdurchschnittlich hohes Bildungsniveau haben", so Stiller. 🔫

#### Vorsicht bei Betäubung

Vor einer Betäubungsspritze nach Allergien, Vorerkrankungen und aktuell eingenommenen Medikamenten fragen.

n (dpa, tmn, ZWP online) - Ein Zahnarzt sollte sich vor einer Betäubung über die Allergien seines Patienten informieren. Damit kann er die Wirkung des Mittels und dessen Nebenwirkungen abschätzen. Allergische Reaktionen auf einen Wirkstoff im lokal angewendeten Narkosemittel seien zwar sehr selten, aber möglich. Darauf weist die Initiative proDente in Köln hin. Asthmatiker zum Beispiel könnten empfindlich auf Sulfit reagieren, das manchen Lösungen als Stabilisator beigefügt ist. Weiß der Arzt vorher Bescheid, könne er auf andere Präparate zurückgreifen.

Auch Adrenalin ist in vielen lokalen Betäubungsmitteln enthalten. Es verengt die Blutgefäße und hält das Betäubungsmittel so dort, wo es wirken soll. Das kann aber unerwünschte Folgen haben. Weiß der Arzt zum Beispiel nichts von einer bestehenden Herzerkrankung, kann es proDente zufolge etwa zu bestimmten Formen von Herzrhythmusstörungen oder plötzlichem Herzrasen kommen. Erhöhter Augeninnendruck, extrem hoher Blutdruck, Diabetes oder die Einnahme von Betablockern und blutverdünnen-



den Medikamenten seien in dem Zusammenhang ebenfalls problema-

Während einer Schwangerschaft, vor allem in den ersten drei Monaten, raten die Experten nur zu unbedingt notwendigen Behandlungen. Nach einer Nutzen-Risiko-Abwägung könne der Zahnarzt den häufig lokal angewendeten Wirkstoff Articain nutzen und in geringen Konzentrationen auch Adrenalin zusetzen.◀

ANZEIGE

#### Implantatpatienten gut informieren

Zweite Auflage der erfolgreichen Patientenbroschüre "Implantate brauchen Pflege" ist jetzt erhältlich.

■ (Aktionsbündnis gegen Periimplantitis) - Über 50 Prozent aller dentalen Implantate sind langfristig von Entzündungen bedroht1, die zum Implantatverlust führen können. Ein gutes Recallsystem in der Praxis und eine sorgfältige häusliche Mundhygiene der Patienten können diesen Entzündungen vorbeugen. Der Behandler oder die Prophylaxefachkraft sollten Implantatpatienten detailliert erklären, dass eine gute Pflege die Lebensdauer eines Implantates entscheidend beeinflusst.

Für diese dringend notwendige Information und Aufklärung können zahnmedizinische Praxen die Broschüre "Implantate brauchen Pflege" nutzen, deren Erstauflage bereits nach wenigen Wochen vergriffen war. Die nun erhältliche, weiter verbesserte Auflage erklärt auf acht übersichtlichen Seiten im DIN-A5 Format leicht verständlich die Implantattherapie und gibt praktische Tipps zur Implantatreinigung, ohne dabei Ängste zu schüren.



patientengerechte Gestaltung macht die Broschüre zu einem hochwertigen Aufklärungsmedium in jeder Zahnarztpraxis. Sie wurde von der Arbeitsgruppe gesundes Implantat in Zusammenarbeit mit dem wissenschaftlichen Beirat des Aktionsbündnisses gegen Periimplantitis erstellt.

Interessierte Zahnmediziner können die Broschüre "Implantate brauchen Pflege" gegen eine Schutzgebühr unter www.gegen-periimplantitis.de bestel-

#### Über das Aktionsbündnis

Im Aktionsbündnis gegen Periimplantitis engagieren sich Unternehmen für die Prävention periimplantärer Entzündungen. Der wissenschaftliche Beirat und führende Fachverlage unterstützen das Bündnis bei seiner Arbeit. Die Arbeitsgruppe gesundes Implantat realisiert die Patientenkommunikation des Aktionsbündnisses.

<sup>1</sup>Lindhe J, Meyle J: Peri-implant diseases: Consensus report of the Sixth European Workshop on Periodontology, Group D. J Clin Periodontol 2008; 35 (8 Suppl):

#### Aktionsbündnis gegen **Periimplantitis**

c/o DentaMedica GmbH Harkortstr. 7 04107 Leipzia Tel.: 0341 999976-43 E-Mail: info@gegen-periimplantitis.de

www.gegen-periimplantitis.de

#### **Nachthimmel in neuer Farbe**

Himmel im Südwesten könnte durch LED-Lampen Farbe wechseln.

(dpa) - Der Nachthimmel über Baden-Württemberg könnte bald seine Farbe wechseln. Sparsame LED-Leuchten in der Straßenbeleuchtung, wie sie auch im Südwesten eingebaut werden, färben nämlich nach Einschätzung von Forschern den Nachthimmel bläulich ein. Viele Kommunen bauen die neuen Leuchten gerade ein. "Der derzeitig



weltweite Trend, Gasentladungsröhren durch LED-Lampen zu ersetzen, wird die Helligkeit und das Lichtspektrum des Nachthimmels erneut verändern", sagte der Physiker Christopher Kyba von der Freien Universität Berlin. Statt bisher gelb-orange könnte er über Städten wie Stuttgart und Karlsruhe dann bläulich-weiß sein. €

#### **Bubble Tea ist nichts für kleine Kinder**

Bunt und süß, aber nicht ungefährlich: Bubble-Tea-Kugeln können Kleinkindern in der Lunge stecken bleiben und Infektionen auslösen.

■ (dpa, tmn, ZWP online) - Eltern sollten kleine Kinder vorsichtshalber keinen Bubble Tea trinken lassen. Sonst besteht die Gefahr, dass sie sich an den Kugeln verschlucken und diese in die Lunge geraten. Davor warnt das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) in Berlin. Das gelte besonders für Kinder bis zum Alter von vier Jahren. Die Bubble-Tea-Kette Boboq rät sogar davon ab. Kindern



Unfälle sind laut dem BfR bisher zwar nicht nachgewiesen, aber auch nicht auszuschließen. Beim Verkauf seien "Hinweise zur Verschluckungsgefahr bei Kindern erforderlich", stellte das Institut in einer von Verbraucherschutzministerin Ilse Aigner (CSU) in Auftrag gegebenen Untersuchung

Das süße Modegetränk Bubble Tea enthält weiche, etwa erbsengroße Kügelchen, die zusammen mit dem Getränk über einen dicken Strohhalm aufgesogen werden. Die glibberigen Perlen sind teilweise mit Fruchtsirup gefüllt und zerplatzen unter leichtem Druck im Mund. Kinderärzte hatten zuvor bereits davor gewarnt, dass die in dem Getränk enthaltenen Kügelchen bei Kindern durch die Luftröhre in die Lunge geraten und dort schlimme Schäden anrich-

Eltern könnten ihren Kindern aber auch kleinere Strohhalme geben, durch die keine Kugeln passen, sagt Tan

Huynh von Boboq. Oder sie könnten Kindern Bubble Tea ohne Kugeln kaufen, ergänzt Duk Dang vom Anbieter Botea. Eltern sollten außerdem aufpassen, dass Kinder nicht zu schnell trinken, wenn sie das Getränk zum ersten Mal

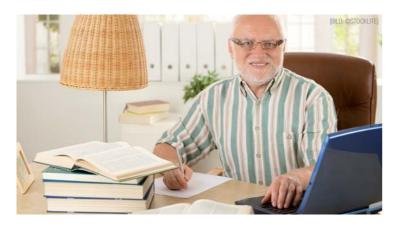
Es sei vorstellbar, dass sich Bubble-Tea-Kugeln in einer Abzweigung der Luftröhre festsetzen können, sagt Dieter Köhler von der Deutschen Gesellschaft für Pneumologie und Beatmungsmedizin in Werne. Das kann zum Beispiel zu einer Lungenentzündung führen. Aus seiner Sicht ist es aber wahrscheinlicher, dass eine verschluckte Kugel zerplatzt. Das sei weniger gravierend dann nehme die Lunge die austretende Flüssigkeit einfach auf.

Grundsätzlich sei es für Kleinkinder gefährlicher als für Jugendliche und Erwachsene, wenn sich etwas in ihrer Lunge festsetzt. Denn kleine Kinder können solche Fremdkörper schlechter



# Immer mehr Beschäftigte der Generation 60 plus im Südwesten

Zuwachs in allen 44 Stadt- und Landkreisen des Landes.



■ (Statistische Landesamt Baden-Württemberg) - In Baden-Württemberg hat sich in den letzten 10 Jahren die Beschäftigungsquote der Generation 60 plus mehr als verdoppelt und liegt aktuell deutlich über dem Bundesdurchschnitt. Wie das Statistische Landesamt nach Auswertung der Beschäftigungsstatistik der Bundesagentur für Arbeit mitteilt, waren im Jahr 2011 in der Altersgruppe der 60- bis unter 65- Jährigen von den insgesamt knapp 587.000 Frauen und Männern mit Wohnsitz in Baden-Württemberg 177.000 Personen sozialversicherungspflichtig beschäftigt. Dies entspricht einer Beschäftigungsquote von 30,1 Prozent. 2001 hatte der entsprechende Wert noch bei 14,7 Prozent gelegen. Damit war bei der Generation 60 plus der Zuwachs der Beschäftigungsquote so hoch wie in keiner anderen Altersgruppe. Vor allem in den Jahren von 2007 bis 2010 stieg die Beschäftigungsquote der über 60- bis unter 65-Jährigen besonders stark an. Ein Grund hierfür dürfte sein, dass sich im Zuge der Rentenreformen das Renteneintrittsalter erhöht hat. Gleichwohl ist der Anteil der sozialversicherungspflichtig Beschäftigten in der Altersgruppe 60 plus nach wie vor vergleichsweise niedrig. Insgesamt lag 2011 die Beschäftigungsquote aller rund 3,83 Millionen sozialversicherungspflichtiger Arbeitnehmer im erwerbsfähigen Alter von 15 bis unter 65 Jahren bei 53,7 Prozent (2001: 51.8 Prozent).

Der Blick auf die einzelnen Bundesländer zeigt, dass hier die Beschäftigungsquoten der Generation 60 plus ganz unterschiedlich stark ausgeprägt sind. So übten im Jahr 2011 in Sachsen in der Altersgruppe der 60- bis unter 65-Jährigen 31,3 Prozent, also fast jeder Dritte, eine sozialversicherungspflichtige Tätigkeit aus. An zweiter und dritter

Stelle folgten Brandenburg und Baden-Württemberg mit Ouoten von 30,8 bzw. 30,1 Prozent. Demgegenüber war die Beschäftigungsquote im Saarland mit 25,1 Prozent deutschlandweit am niedrigsten, gefolgt von Nordrhein-Westfalen (26,0 Prozent), Niedersachsen und Bayern (jeweils 26,3 Prozent). In diesen Bundesländern war also nur rund jeder Vierte der Generation 60 plus sozialversicherungspflichtig beschäftigt. Bundesweit lag im Jahr 2011 die Beschäftigungsquote in der Altersgruppe der 60-bis unter 65-Jährigen bei 27,5 Prozent.

In den letzten 10 Jahren stieg die Beschäftigungsquote der Generation 60 plus in allen 44 Stadt-und Landkreisen Baden-Württembergs deutlich. In 33 Stadt- und Landkreisen hat sich in der Altersgruppe der 60- bis unter 65- Jährigen der Anteil der sozialversicherungspflichtig Beschäftigten sogar mehr als verdoppelt. Den höchsten Zuwachs verzeichneten die Landkreise Rastatt (+20,2 Prozentpunkte) und Rottweil (18,8 Prozentpunkte). Gemessen an den 60- bis unter 65- jährigen Einwohnern in den jeweiligen Stadtund Landkreisen im Südwesten gab es im Hohenlohekreis anteilsmäßig die meisten sozialversicherungspflichtig Beschäftigten der Generation 60 plus (34,9 Prozent), im Stadtkreis Mannheim war dagegen die Beschäftigungsquote in dieser Altersklasse mit 23,9 Prozent am niedrigsten. 📢

ANZEIGE

#### Herbst-Special mit Dürr Dental Kombi-Angeboten



# AKTION AKTION

Ab sofort gibt es beim Kauf von W&H Produkten aus dem Herbst-Special-Folder attraktive Dürr Dental-Hygieneprodukte kostenlos dazu.

Alle Details finden Sie im **Herbst-Special-Folder 2012 – zum Download im Web unter wh.com** oder bei Ihrem teilnehmenden Dentaldepot. W&H Produkte zu Ihrem persönlichen Bestpreis.

W&H Deutschland, t 08682/8967-0 wh.com

#### Im Südwesten fließt mehr Bier als Wein

Statistisches Bundeamt Stuttgart ermittelt, das die Baden-Württemberger bevorzugt Bier trinken.

(dpa/ Statistisches Landesamt) - Eigentlich gilt der Südwesten als Weinregion - im stillen Kämmerlein genießen die Baden-Württemberger aber lieber ein kühles Bier. Das zumindest ergab die jüngste Einkommensund Verbrauchsstichprobe des Statistischen Landesamtes. Demnach trinkt ein durchschnittlicher Zwei-Personen-Haushalt im Monat 7,1 Liter Bier. Rot-, Weißoder Schaumwein können da nicht mithalten: Davon flossen lediglich 3.7 Liter.

Das bedeute aber mitnichten, dass den Baden-Württembergern ihr Wein nicht schmeckt, betonen die Statistiker. Der geringere Konsum könne schlicht am höheren Alkoholgehalt liegen. Oder am Preis: Während ein Haushalt für Bier im Monat schlappe 8,63 Euro ausgab, ließ man sich den Wein fast doppelt so viel kosten.

#### **Vertrauen auf Hausmittel**

Eltern kurieren Kinder eher mit Medikamenten.

■ (dpa,tmn) - Kalte Wadenwickelzum Fiebersenken oder ein Kamillen-Dampfbad gegen aufkommenden Schnupfen - Hausmittelchen scheinen etwas aus der Mode zu kommen. Eltern verlassen sich offensichtlich lieber auf die Arzneien aus der Apotheke.

Eltern kurieren ihre Kinder inzwischen eher mit Medikamenten aus der Apotheke als mit traditionellen Hausmitteln. 76,5 Prozent der Mütter und Väter verabreichen einer repräsentativen Umfrage zufolge ihrem Nachwuchs zum Beispiel fiebersenkende Medikamente, Hustensäfte oder Mittel gegen Blähungen. Knapp dahinter kamen traditionelle Methoden wie Wadenwickel oder Quarkumschläge. Die Mittel würden aber seltener genutzt als früher: 72,5 Prozent der Befragten gaben bei der aktuellen Umfrage im Auftrag des Apothekermagazins "Baby und Familie" an, überlieferte Methoden anzuwenden. 2008 waren es laut Mitteilung noch 82,2 Prozent.



Deutlich weniger setzten Eltern auf homöopathische Mittel. 30,7 Prozent der Mütter und Väter nutzen sie, vor allem um Erkältungen zu kurieren. Das ist ein wenig mehr als 2008, damals waren es 28,9 Prozent. An der Umfrage, ausgeführt von der GfK Marktforschung Nürnberg, nahmen 524 Mütter und Väter minderjähriger Kinder teil.

#### Medikamentenkauf

Nach zuzahlungsfreiem Medikament auf Rezept fragen.

■ (dpa/ZWP online) - Wollen gesetzlich Krankenversicherte die Zuzahlung zu einem Medikament auf Rezept vermeiden, können sie in der Apotheke nach einem zuzahlungsfreien Alternativpräparat fragen. Darauf macht die Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (ABDA) in Berlin aufmerksam.

Die Zuzahlung entfalle ansonsten nur, wenn auf dem Rezept ein sogenannter Befreiungsvermerk eingetragen ist, der Versicherte eine Befreiungsbescheinigung vorlegen kann oder das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet

In allen anderen Fällen sind die Apotheken gesetzlich verpflichtet, Zuzahlungen zu erheben und an die Kran-



kenkassen weiterzuleiten. Ob ein Medikament aktuell zuzahlungsfrei ist, lässt sich auf der Internetseite der ABDA nachschlagen. ◀



#### Kanitemp® Select

Temporäres K&B Material der Extraklasse! Schnelle Aushärtung. Stabil und sicher.

- Extrem hohe Biege- und Bruchfestigkeit
- Sehr gut für Langzeitprovisorien geeignet
- Glatte Oberflächen mit exzellentem Glanz
- Äußerst geringe Inhibitionsschicht
- Niedrige Polymerisationstemperatur
- Zeitsparende Snap-Set Abbindung

Die neue K&B Referenzklasse! Ästhetische Provisorien mit hohem Glanz und natürlicher Fluoreszenz.

#### ClearPost® Wurzelstifte

Glasfaserverstärkte Composite-Wurzelstifte mit hoher Transluzenz und natürlicher Ästhetik!

- Mikroretentive Oberflächenstruktur
- Exzellente physikalische Eigenschaften
- Sehr hoher Anteil an Glasfasern
- Natürliche Ästhetik ohne Schattenbildung
- Anatomisch gestaltet und röntgenopak
- Zeitsparend durch Vorsilanisierung

Sichere Endodontie mit System!
Glasfaser-Composite-Wurzelstifte
mit dentinähnlichem Biegemodul.

#### Dynamic® Soft Comfort

Monophasiges VPS-Präzisionsabformmaterial mit exzellenter initialer Benetzungsfähigkeit!

- Ausgezeichnetes Spaltfließvermögen
- Hervorragende initiale Hydrophilie
- Präzise Reproduktion feinster Details
- Angenehm frischer Spearmint-Geschmack
- Homogene, blasenfreie Anmischung
- Materialsparende Mischdüse

Einfach präziser abformen! NEU: Kaniedenta Comfort-Kartuschen jetzt mit praktischem Bügelverschluss.











Stand: C74

#### **Pluradent**

der. Daran arbeiten Tag für Tag mehr als

1.000 Mitarbeiter in über 40 Niederlas-

sungen. Zu dieser Stärke tragen Spezialis-

ten in den Bereichen IT und Netzwerke,

Digitales Röntgen und DVT, CAD/CAM,

Laser, Praxisbörse sowie Planung und Innenarchitektur wesentlich bei.

Das Pluradent Team antizipiert die

Trends, die sich aus der Dynamik des

Marktes und den Herausforderungen für Zahnarzt und Zahntechniker ergeben

und setzt diese in richtungsweisende

Konzepte um. Dabei liegt der Fokus auf

dem zukunftsfähigen und nachhaltigen

Erfolg von Praxis und Labor. Auch in die-

#### Stand: B18.28

Getreu dem Motto "engagiert - wegweiindividuelles Design mit dem passenden send - partnerschaftlich" entwickelt Plu-Sound kombinieren und eine Wohlfühlradent für seine Kunden individuelle zone für Patienten und Mitarbeiter gestalund ganzheitliche Konzepte. Mit dem Ziel ten. Sound Base bietet perfekten Klang der Qualitäts- und Innovationsführerund ist ein Blickfang in jeder Praxis. schaft weiß Pluradent, was auf dem Immer mehr Zahnärzte verwenden Laser Markt zukunftsfähig ist und spiegelt das in seinem breiten Leistungsspektrum wiin ihrer Praxis. Aus gutem Grund, denn

eine Laserbehandlung bringt vielerlei Nutzen: Sie ist schmerzarm, in vielen Indikationsbereichen anwendbar und wirtschaftlich attraktiv. Pluradent bietet mit den leistungsstarken und wirtschaftlichen Dentallasern von elexxion eine innovative Spitzentechnologie "made in Germany".

Offene CAD/CAM-Systeme ermöglichen ein Höchstmaß an Flexibilität. Zahnärzte und Zahntechniker können diese ganz flexibel und individuell an ihren digitalen Workflow anpassen und erzielen damit Zeit- und Präzisionsvorteile und steigern somit ihre Wettbewerbsfähigkeit.

#### **NWD**

Die NWD Gruppe präsentiert als eines der leistungsstärksten Handels- und Dienstleistungsunternehmen der Branche ihr gesamtes Leistungsspektrum für Zahnarztpraxen und Dentallabore.

Besonders im Fokus stehen in diesem Jahr neben dem effizienten Warenwirtschaftssystem für NWD-Kunden und

dem Servicekonzept NWD plus die neuen Dienstleistungen der NWD.C dental consult, die mit einem umfassenden Leistungsspektrum im Baukastensystem Zahnarztpraxen in unternehmerischer Sicht unterstützt. Unter Gesichtspunkten wie "Leistungen verkaufen", "Mitarbeiter führen", "Patienten gewinnen", "Qualität sichern" und

nicht zuletzt "Geld verdienen" werden Leistungsangebote von der Abrechnungsoptimierung bis zum Web-Check individuell für die jeweilige Praxissituation angeboten.

Das Warenwirtschaftssystem der NWD KatalogCD ermöglicht in Verbindung mit dem Datamatrix Code auf allen Lie-

> ferscheinen der NWD Gruppe die lückenlose Chargendokumentation bis zum Pa-

#### **GRUPPE**

tienten und ermöglicht jederzeit einen vollständigen Überblick über Materialbestand, Bestellungen, offene Lieferungen, Rücksendungen, die Bestellhistorie der Praxis sowie Verfallsdaten und Chargen in der Praxis. Und das ohne manuelle Dateneingabe, direkt per Hand-

NWD plus unterstützt mit besonders geschulten Medizinprodukteberatern professionell bei der Umsetzung der Pflichten als Mediziner und Arbeitgeber. Der Arbeitsschutz der Mitarbeiter, die Gerätesicherheit, das Hygienemanagement sowie die geltenden Gesetze und Vorgaben sind die Schwerpunkte des neuen Servicekonzeptes. NWD plus erhöht die Rechtssicherheit bei Begehungen, reduziert die Verwaltungsarbeit und ermöglicht mehr produktive Arbeitszeit zu fest kalkulierbaren Kosten.

Das NWD Systemhaus präsentiert aktuelle Hard- und Softwarelösungen zur Praxisverwaltung, zum Hygienemanagement und zum Qualitätsmanage-

Ganz neu in diesem Jahr sind der Praxisprofiler MPG sowie der GOZ Guide.

# pluradent

sem Jahr präsentiert Pluradent die Highlights und Trends der innovativen Zahnmedizin und Zahntechnik.

Individuelles Design und brillanter Sound für eine entspannte Atmosphäre das bietet das mooia sound picture von procedes i-d. Egal in welchem Bereich der Praxis, mit mooia sound picture lässt sich

Mit der Investition in offene, dialogorientierte Systeme richten Nutzer sich zukunftssicher aus.

Besuchen Sie den neuen Messestand der Pluradent und lassen Sie sich von unseren Spezialisten in angenehmer Atmosphäre beraten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Ihr Pluradent Team!

#### dental bauer-gruppe

Am Stand der dental bauer-gruppe er warten Sie hoch motivierte und kompetente Mitarbeiter, um Sie über die Neuheiten der Branche fachkundig zu beraten. Unter dem Motto "das dental depot" nimmt dental bauer auch dieses Jahrwieder als Premiumpartner an der Fachdental Stuttgart teil.

Premium heißt auch unser neues Kunden-Partnerschaftsprogramm, über das wir Sie am Stand gerne ausführlich informieren können. Dabei stehen Vertrauen, Dienstleistungen, Dialog, Nachhaltigkeit bis hin zu persönlichem Kontakt, kombiniert mit Fairness und Zu verlässigkeit im Mittelpunkt. Das Programm richtet sich vor allem an lang-jährige treue Kunden unseres Unternehmens, bietet aber genauso Spannendes und Attraktives für Neukunden. Die verschiedenen Bausteine des Programmes und der modulare Aufbau garantieren höchste Flexibilität auf dem Weg einer langjährigen und erfolgreichen Zusammenarbeit. Als mittelständisches und inhabergeführtes

Dental Depot sehen wir uns verpflichtet, der Messe vor allem einen Charakter der Beratung und der Dienstleistung zu geben. Wir werden zum Problemlöser und erarbeiten mit unseren Kunden schlüssige Konzepte für die Zahnarztpraxis und

das Dentallabor. Unser gesamtes Team, unterstützt von unseren Spezialisten, hat sich gut auf die Fachdental vorbereitet und kann alle Fragen rund um CAD/ CAM/Cerec, DVT/bildgebende Systeme, Netzwerktechnik und OM - um nur einige wichtige Themen zu nennen - zufriedenstellend beantworten.

Nutzen Sie die Gelegenheit, um sich mit uns am Stand von dental bauer zu treffen, sich mit unseren Mitarbeitern auszutau-

tales Röntgen/DVT, CAD/CAM/Cerec, bis hin zu Weiterentwicklungen von Behandlungsplätzen, die aktuellen Hauptthemen. Die Entwicklungen schreiten in diesem Bereich immer schneller voran, sodass Sie sicher Neues entdecken wer-

dental bauer



Stand: D32

schen und erfrischen Sie sich wie gewohnt an unserer Getränketheke. Nehmen Sie sich Zeit für interessante Gespräche mit Kollegen und zum Austausch von Wissen und Erfahrungen mit der Dentalindustrie. Auch in diesem Jahr sind digiauf dem direkten Weg zu unserem dental bauer Stand. Dort informieren wir Sie kurz und sachlich über interessante Neuheiten und zeigen Ihnen den Weg dorthin

den. Am besten Sie kommen als erstes

Unsere Mitarbeiter freuen sich über Ihren Besuch und erwarten Sie gerne. Ihr dental bauer-Team

#### **Henry Schein Dental** Stand: D64

Henry Schein Dental präsentiert auf den diesjährigen Herbstfachmessen Neuheiten und Trends der Dentalindustrie. Im Mittelpunkt stehen alle dentalen Innovationen. Die Optimierung der Prozesse und des Workflows sowie Innovationen bei den Werkstoffen spielen ebenfalls eine große Rolle. Die Messe bietet alle notwendigen Informationen, um rechtzeitig Kaufentscheidungen zu treffen. Aufgrund der derzeitigen Niedrigzins-

plantologie, Lasern, optischen Systemen, Röntgen oder DOCma, der Qualitätsmanagement-Software, die mithilfe unterschiedlicher Module alle Prozesse in Praxis und Labor optimieren kann. Dies gilt aber auch für die kompetente Beratung bei klassischen Themen aus den Bereichen Einrichtung und Material. Unsere Besucher können sich mit Planern und Einrichtungsspezialisten austauschen und Experten im techni-

#### HENRY SCHEIN® DENTAL

phase macht eine Investition in das eischen Dienst treffen. Es gibt Zeit für indigene Unternehmen, in dem man mit Management, Mitarbeiter, Kunden/Patienten auch das Geschäftsmodell kennt, am meisten Sinn. Ausgestattet mit der notwendigen Expertise helfen Ihnen unsere Finanzierungsexperten, Ihre Entscheidungen erfolgreich umzusetzen.

Die Henry Schein Spezialisten werden für alle Besucher aus den Bereichen Praxis und Labor beratend zur Verfügung stehen. Das gilt für Fachfragen zu dentalen Innovationen wie CAD/CAM, Imviduelle Fragen und persönliche Gespräche, um Sie mit ihren Teams bestens zu betreuen. Wie kein anderes Unternehmen im Dentalmarkt bietet Henry Schein bei allen Größenvorteilen im Bereich Infrastruktur und Service auf den regionalen Messen die gewohnte Nähe und Partnerschaft. Treffen Sie neben unseren Mitarbeitern auch Freunde und Kollegen beim Marktführer der Handels-

Wir freuen uns auf Sie am Stand D64!

#### dental EGGERT

Am neuen Stand von dental EGGERT erwarten Existenzgründer eine umfangreiche Palette attraktiver Vorzüge. Dabei sind die professionelle Standortanalyse, eine individuelle Praxisplanung bis hin zur Übersicht von zahlreichen Praxisgründungspaketen Teil unseres Angebotes. Des Weiteren bieten wir

Interessenten und Kundenta den die Gelegenheit, sich umfassend über die neues ten Technologien beraten zu

3-D Röntgen und Dokumentation werden wieder ein Schwerpunkt auf der Messe sein. Intuitive Bedienung bei umfassenden integrierten Aufbauten stehen im Vordergrund beim Zusammenspiel von digitaler Abformung,

lassen. Digitale Abformung,

CAD/CAM, 3-D-Planung und digitalem Röntgen. Die hohe detailgetreue Darstellung erhöht bei Diagnosen die klinische Sicherheit für den Behandler. Plastische Bilder erlauben den Patienten Therapie-

**EGGERT** 

vorschläge zu verstehen, nachzuvollziehen und Entscheidungen zu treffen, dies alles in einem zeitsparenden Workflow. Modernisierung oder Neueinrichtung - die fortschreitende Digitalisierung ermöglicht sinkende Herstellungskosten bei steigender individueller Anpassung und damit immer mehr Einsatzmöglichkeiten.

Unsere Leistungen im Überblick: Praxisplanung, Modernisierung, Einrichtung, Verbrauchsmaterial, Seminare, Vermitt-

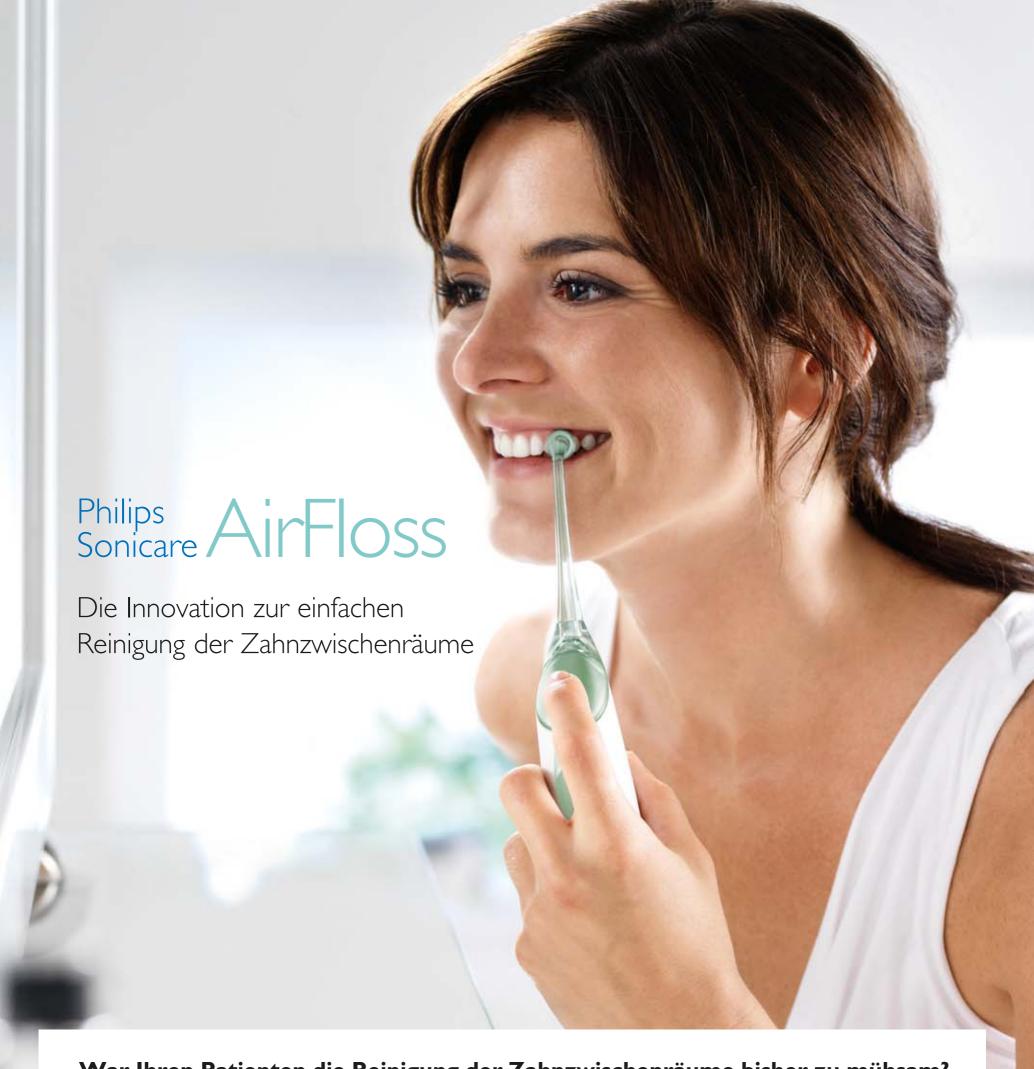
lung und Service.

Stand: D51

Besuchen Sie uns an unserem Messestand und lassen Sie sich an

unserer Bar zu einem der angesagtesten Cocktails der Saison einladen. Gerne stehen wir Ihnen beratend, zum lockeren Gedankenaustausch oder bei Fragen zur Verfügung

Willkommen auf der Fachdental Südwest am Stand von dental EGGERT



#### War Ihren Patienten die Reinigung der Zahnzwischenräume bisher zu mühsam?



Der Philips Sonicare AirFloss arbeitet mit patentierter Luft- und Mikrotröpfchen-Technologie. Durch seinen Hochdruck-Sprühstrahl aus Luft und winzigen Wassertropfen reinigt er tief in den Zahnzwischenräumen und entfernt dort mühelos Plaque-Biofilm. Einfach und sicher in der Anwendung. Sanft zu Zahnfleischgewebe, Zähnen und Zahnschmelz.

- Einfach: Gezielte und tiefe Reinigung mit nur einem Knopfdruck
- Schnell: Reinigung in 60 Sekunden
- Effektiv: Gründliche Entfernung von Plaque-Biofilm
- 28 Tage Geld-zurück-Garantie: Bietet Patienten, die bisher nie oder selten ihre Zahnzwischenräume gereinigt haben, die Möglichkeit, den AirFloss ohne Risiko zu testen.

Mehr Informationen dazu unter www.sonicare.de/dp oder telefonisch unter: (D) 0800 0007520, (AU) 0800 180016, (CH) 0800 422944 (kostenfrei aus dem Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen).

# **PHILIPS** sonicare

sense and simplicity

#### **Weihrauch als Heilmittel**

Pharmazeuten klären entzündungshemmende Wirkung von Boswelliasäuren auf.



■ (Friedrich-Schiller-Universität Jena) -Er gehörte schon zu den Geschenken der drei Weisen aus dem Morgenland - doch Weihrauch kann noch mehr: "Das aus dem Stamm des Weihrauchbaumes gewonnene Harzenthält entzündungshemmende Substanzen", sagt Prof. Dr. Oliver Werz von der Friedrich-Schiller-Universität Jena. Diese machen Weihrauch als Arzneimittel u. a. für die Therapie von Krankheiten wie Asthma rheumatoider Arthritis oder Neurodermitis hochinteressant ist der Lehrstuhlinhaber für Pharmazeutische und Medizinische Chemie überzeugt. Allerdings sucht man Medikamente mit Weihrauchwirkstoffen in deutschen Apotheken bisher vergebens. Denn die pharmakologischen Grundlagen der Wirkung des Weihrauchs sind erst wenig erforscht.

Das könnte sich jedoch ändern. Im Rahmen eines Verbundprojekts mit Part-

ANZEIGE

nern der Uni Saarbrücken und einem Startup-Unternehmen sind Prof. Werz und sein Team dem Wirkmechanismus des Weihrauchs nachgegangen. Dabei konnten die Forscher zeigen, an welcher Stelle die für die Wirkung des Weihrauchharzes verantwortlichen Inhaltsstoffe die Boswelliasäuren in das Entzündungsgeschehen überhaupt eingrei-

#### **Deutlich weniger** Nebenwirkungen

"Boswelliasäuren interagieren mit verschiedenen Eiweißen, die an entzündlichen Reaktionen beteiligt sind. Insbesondere jedoch mit einem Enzym, das für die Synthese von Prostaglandin E2 verantwortlich ist", sagt Oliver Werz. Prostaglandin E2 gehört zu den Vermittlern der Immunantwort und spielt u.a. im Entzündungsprozess, bei der Entstehung von Fieber und Schmerzen eine entscheidende Rolle. "Boswelliasäuren hemmen dieses Enzym sehr potent und verringern so die Entzündungsreaktion", erklärt der Jenaer Pharmazeut. Damit sei nicht nur ein gezielter Einsatz in der Therapie von Entzündungserkrankungen denkbar. Boswelliasäuren ließen auch weniger Nebenwirkungen erwarten als heute gängige Entzündungshemmer wie Diclofenac oder Indometacin.

In ihrer aktuellen Studie haben die Forscher um Prof. Werz außerdem das Harz verschiedener Weihraucharten verglichen und in seiner entzündungshemmenden Wirkung untersucht.

#### Weihrauchbäume sind einzige Ressource

Obsich Weihrauch als Arzneimittel künftig tatsächlich durchsetzen kann, hängt jedoch nicht nur vom Ausgang der noch ausstehenden klinischen Überprüfung ab. "Boswelliasäuren kommen ausschließlich im Harz des Weihrauchbaumes vor und lassen sich nur schwer synthetisch herstellen", macht Werz deutlich. Damit seien diese Bäume die einzige Ressource für den aussichtsreichen Wirkstoff. Allerdings sind Weihrauchbäume in ihrem Bestand stark bedroht. Vielerorts werden sie einfach als Brennmaterial verwendet...Ohne nachhaltigen Schutz sind damit nicht nur Pflanzenarten vom Aussterben bedroht, sondern es gehen der Medizin auch vielversprechende Wirkstoffe verloren", warnt Prof.

Medikamentenkonsum

Frauen bekommen mehr Arzneimittel

(dpa/ZWP online) - Ist die Verordnung von Pillen immer streng medizinisch begründet? Das Fazit einer neuen Studie lautet: keineswegs. So werden Frauen oft ohne erkennbaren Grund anders behandelt als Männer.

Ärzte in Deutschland verschreiben Frauen mehr Arzneimittel als Männern. Insbesondere der häufige Einsatz von Psychopharmaka ist medizinisch laut Experten riskant. Auf 100 Frauen entfielen im vergangenen Jahr im Schnitt 937 Verordnungen. Damit lagen sie 22,3 Prozent über den Männern, die auf 763 Verordnungen kamen. Das geht aus dem in Berlin veröffentlichten Arzneimittelreport 2012 der Krankenkasse BARMER GEK her-

Frauen bekommen dabei zwei- bis dreimal mehr Psychopharmaka als Männer. Medizinisch seien die Unterschiede kaum begründbar. Nach Angaben der Autoren der Studie bergen

die Psychopharmaka zudem ein hohes Risiko, abhängig zu machen.

Schon 2004 zeigte eine Enquetekommission des Landtags in Nordrhein-Westfalen auf, dass Herzinfarkte bei Frauen oft später erkannt und später richtig behandelt werden als bei Männern. Ähnliche Trends stellt auch der neue Arzneimittelreport fest. Auch ein vom Robert Koch-Institut herausgegebener Bericht über "Gesundheit von Frauen und Männern in mittleren Lebenslagen" kam zu dem Ergebnis, dass Ärzte bei Frauen und Männern oft unterschiedliche Maßstäbe anlegten. So komme es vor, dass sie die gleichen Symptome bei Frauen und Männern unterschiedlich deuten.

Die Grünen-Gesundheitspolitikerin Birgitt Bender forderte zudem bereits, dass bei der Zulassung und Prüfung von Arzneimitteln stärker auf Unterschiede bei Frauen und Männern geachtet wird. ◀

#### **Höchster Stundenlohn**

Studie zählt Zahnärzte zu den Topverdienern.

(ZWP online) - Nach dem Bildungsabschluss stellen sich Schulabgänger und Abiturienten häufig die große Frage: Studium oder Ausbildung? Bei der Entscheidungsfindung spielt das Einkommen eine nicht ganz unwesentliche Rolle. Aufschluss zu Verdienstmöglichkeiten gibt eine unter 190.000 Personen zu Gehalt und Einkommen durchgeführte Studie des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung. Beim Blick auf die Lohnzettel der Deutschen wird schnell klar, dass sich ein Studium der Zahnmedizin später aus-

Das Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung (DIW) untersuchte die Verdienstmöglichkeiten einer Vielzahl von Studien- und Ausbildungsfächern. Verglichen wurden die Löhne innerhalb eines Bildungsabschlusses. Im Fokus standen dabei nicht derzeitige Tariflöhne, sondern vielmehr die durchschnittlichen Berufslöhne im Laufe eines Berufslebens.

Das Wissenschaftler-Team um Daniela Glocker und Johanna Storck offenbarte dabei einige Überraschungen. So liegt das spätere Einkommen eines Architekturstudenten deutlich unter dem von Medizinern, Betriebwirten, Juristen und Wirtschaftsingenieuren.



Die Nase vorn im Gehältervergleich haben eindeutig die Zahnmediziner. Diese erhalten, auf das gesamte Berufsleben angerechnet, die höchsten Stundenlöhne. Weiter ab vom Schuss in puncto Einkommen liegen Sozialarbeiter und Krankenpfleger. Lehrer und Informatiker finden sich im Mittelfeld wieder. Die Analyse legt zudem die immer noch erheblichen geschlechtsspezifischen Lohnunterschiede offen. So erhalten Frauen im Schnitt vier Euro weniger Gehalt für die gleiche Tätigkeit wie Männer. «

#### Neu auf dem deutschen Markt exklusiv bei Bisico: Natural bleaching!

bahnbrechende Technologie bei der Zahnaufhellung getestet und empfohlen von führenden Zahnärzten nur 1 Behandlung in der Praxis genügt zur vollständigen Aufhellung der Zähne

#### Vorteile, die begeistern!

- einzigartiger, stabilisierter Wirkstoff, angereichert mit Calcium, Fluoriden und Mineralien aus dem Toten Meer
- Zahnaufhellung bis zu 8 Stufen in 30 Minuten bei nur 1 Applikation, praktisch keine Nebenwirkungen
- lang anhaltende Ergebnisse, patentierte Formulierung, ph-neutral





Bielefelder Dentalsilicone GmbH & Co. KG • Johanneswerkstraße 3 33611 Bielefeld • Tel. 0521-8016-800 • Fax -801 • info@bisico.de

#### Schimpansen und Bonobos haben keinen Sinn für Fairness

Die meisten Menschen haben Hemmungen, völlig unfair zu handeln und achten auch auf ihre Mitmenschen. Affen haben einer neuen Studie zufolge wohl keinen Sinn dafür – aber böse meinen sie es nicht.

■ (dpa) - Die nächsten Verwandten des Menschen - Schimpansen und Bonobos - haben keinen Sinn für Fairness. Wenn sich ein Affe in einem Experiment mehr als die Hälfte einer Portion Weintrauben sichert, ist das dem zweiten Affen offenbar egal - Hauptsache, er bekommt überhaupt etwas ab. Damit unterscheiden sich beide Arten deutlich vom Menschen, der sich jede Menge Gedanken um sein Verhalten gegenüber anderen macht. Diese Ergebnisse stammen von einer Gruppe um Keith Jensen vom Max-Planck-Institut für evolutionäre Anthropologie in Leipzig. Veröffentlicht sind sie in den "Biology Letters" der britischen Royal Society.

"Fairness ist ein wichtiger Bestandteil menschlicher Sozialität. Um herauszufinden, wie sich diese im Laufe der Evolution entwickelte, stellten wir Schimpansen und Bonobos vor eine neue Aufgabe, die auf dem klassischen Ultimatum-Spiel basiert", sagte Jensen. An den Tests nahmen jeweils zwei Affen derselben Art teil.

Dabei konnte ein Tier (der "Bestimmer") dafür sorgen, dass es von insgesamt zehn Weintrauben entweder acht oder fünf bekam. Der Rest fiel an das zweite Tier, das in die Entscheidung des ersten nicht eingreifen konnte. Vergleichbare Tests gibt es beim Menschen. Wenn ihm statt der gerechten Hälfte der zehn Weintrauben (oder Kekse, Äpfel, Geldstücke)

nur ein kleinerer Anteil von zwei der zehn Gegenstände angeboten wird, lehnt er oft alles ab – zu ungerecht erscheint dem machtlosen Mitspieler die Verteilung.

Nicht so bei den Affen, berichten die Forscher. Wenn ein Tier die Möglichkeit hatte, mehr als die Hälfte zu nehmen, wurde diese durchweg genutzt. Dabei nahmen die Affen in Kauf, dass ihr Gegenüber deutlich weniger erhielt. Der zweite Affe akzeptierte dennoch alle Angebote des "Bestimmers". "Weder für Schimpansen noch für Bonobos schien es wichtig zu sein, ob Nahrung gestohlen wurde oder ob das jeweilige Ergebnis fair war – so lange sie überhaupt etwas erhielten", ergänzte Jensen

Zur Erklärung schreiben die Wissenschaftler, dass die Tiere womöglich gar nicht das Gefühl haben, zu kurz zu kommen oder zu viel an sich zu nehmen, weil sie das Konzept des Besitztums nicht kennen. Der "betrogene" Affe nimmt daher klaglos alles an, was er bekommt. Beide Affenarten handelten als "rationale Maximierer".

Die große Mehrzahl der am höchsten entwickelten Primaten – also der Großteil der Menschen – handelt weitaus umsichtiger und überlegt, welche Ungerechtigkeiten er mit seinem Tun anrichtet. Jensen sagte: "Das Empfinden für Fairness ist also möglicherweise eine dem Menschen vorbehaltene Eigenschaft." •

#### Stifterverband legt FuE-Frühindikator vor

Unternehmen optimistisch bei Forschung und Entwicklung im Jahr 2012.

■ (Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft e.V.) - Weiterhin optimistisch, aber vorsichtiger als in den Vorjahren. So ist die Stimmung der deutschen Unternehmen bezüglich ihres Engagements in Forschung und Entwicklung (FuE) für das Jahr 2012. Dies ergibt die diesjährige Berechnung des FuE-Frühindikators des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft. Der Frühindikator, der mit einem Wert von 0,25 zwar immer noch positiv ist und damit auf ein weiterhin steigendes Engagement der Unternehmen in FuE hindeutet, liegt aber deutlich unter den Werten der Vorjahre von 0,44 im Jahr 2010 und 0.42 im Jahr 2011.

Der Frühindikator des Stifterverbandes gibt erste Hinweise darauf, wie sich Forschung und Entwicklung der deutschen Wirtschaft im aktuellen Jahr entwickeln. Er beruht auf den Einschätzungen von 1.029 Unternehmen, die der Stifterverband im zweiten Quartal 2012 nach der voraussichtlichen Entwicklung der FuE-Aufwendungen befragt hat. Dabei gaben 61 Prozent der Unternehmen an, sie würden ihre FuE-Aufwendungen gegenüber dem Vorjahr leicht steigern, gut elf Prozent wollten ihr Engagement sogar deutlich nach oben fahren. Dem standen 23 Prozent der Unternehmen gegenüber, die von geringeren Ausgaben für FuE im Vergleich zum Vorjahr ausgingen. Die



restlichen Unternehmen sahen keine Veränderung.

"Wir gehen davon aus, dass die Wirtschaft 2012 mehr forscht als im Jahr 2011", sagt Erhebungsleiter Andreas Kladroba. Der Aufwärtstrend, der seit der Überwindung der Wirtschaftsund Finanzkrise von 2009 zu beobachten ist, wird weiter fortgesetzt. Allerdings, so die Einschätzung des Stifterverbandes, zeigt sich in den schwächeren Werten des Frühindikators gegenüber den Jahren 2010 und 2011 eine Verunsicherung der Unternehmen, die vor allem mit der aktuellen Euro- und Staatsschuldenkrise in Verbindung gebracht werden kann. Auch wenn die Gesamterwartung der Unternehmen positiv ist, unterschei-

den sich die einzelnen Branchen deutlich. So erwartet der KfZ-Bau mit einem Teilindex von 0,48 einen ähnlich überdurchschnittlichen Anstieg des FuE-Engagements wie die chemischpharmazeutische Industrie (0,46). Ebenfalls positive Tendenzen sind auch in der Elektroindustrie (0,22) und dem Maschinenbau (0,29) zu erkennen. Dagegen weist der Indikator für die unternehmensnahen Dienstleister mit -0,44 sogar ein negatives Vorzeichen auf. Ein seit einigen Jahren zu beobachtender positiver Trend scheint hier zunächst eine Unterbrechung zu finden.

Allerdings, so betont Kladroba, handele es sich beim Frühindikator um eine Momentaufnahme. Die tatsächliche Entwicklung der FuE-Aufwendungen der deutschen Wirtschaft werde erst die FuE-Erhebung 2013 zeigen.

#### Methodische Erläuterung

Der FuE-Frühindikator ergibt sich aus der qualitativen Einschätzung der befragten Unternehmen zur Entwicklung der FuE-Aufwendungen im Vergleich zum Vorjahr. Die Angaben der Unternehmen werden zu einem Index aggregiert, der Werte von -1 bis +1 annehmen kann. Bei der Aggregation wird außerdem die Bedeutung der einzelnen Unternehmen für die Forschung und Entwicklung des deutschen Wirtschaftssektors durch ein Gewicht berücksichtigt.



Fragen Sie uns oder Ihr Dental Depot!



**ALPRO MEDICAL** 

Sicher.Sauber.ALPRO.

www.alpro-medical.de info@alpro-medical.de



#### **Hochschule sorgt mit Schneckentechnik** für sauberere Zähne

Eine neuartige Diagnose- und Reiniger-Einheit soll Karies und Parodontose vorbeugen.

■ (Westfälische Hochschule) - Das Problem liegt zwischen den Zähnen: 70 Prozent der Zahnfüllungen wurden 2009 bei gesetzlich Versicherten nötig, weil zwischen den Zähnen Karies die Zähne angriff. Und alle Parodontose geht auch von hier aus. Ursache sind Biofilme, die vor allem in den Zahnzwischenräumen weder von der Zahnbürste noch von Zahnseide ausreichend entfernt werden können.

Das will die Westfälische Hochschule und hier speziell der Bionik-Forschungsbereich an der Hochschulabteilung Bocholt jetzt mit einer Kombination aus Bionik, Mikrotechnik und Nanotechnologie ändern.

Als erstes will Prof. Dr. Andrea Springer mit einem Team aus wissenschaftlichen Mitarbeitern, Studierenden und externen Unternehmenspartnern aus Bochum, Solingen und Witten eine Diagnose-Einheit entwickeln, mit der der Zahnarzt die Zahnzwischenräume seiner Patienten untersucht und feststellt, ob Zahn und Zahnfleisch gesund

Dabei kommt Mikro technik zum Zug, denn zwischen den Zäh nen ist es so eng. dass nicht einmal die

ANZEIGE

bisherige Röntgentechnik hier ausreichend Auskunft geben kann. Sensoren vermessen nicht nur mögliche Schäden, sondern geben auch ein genaues Bild der individuellen Geometrie zwischen den Zähnen, woraus der Zahnarzt auch ableitet, wie groß oder besser wie winzig die Reinigungseinheiten sein müssen.

Dann kommt die Bionik ins Spiel, denn zur Reinigung der Biofilme kopieren die Wissenschaftler technisch die Schneckenzunge: Mit feinsten Zähnchen auf der Zunge raspelt das Weichtier in der Natur Fressbares von Oberflächen ab.

Nach diesem Vorbild soll eine Mikro-Reinigereinheit entstehen, die dahin kommt, wohin die Zahnbürste nicht kommt Dabei sollen die Bakterienfilme schonend mechanisch abgetragen werden und so verhindern, dass

> die Säuren der Bakterien den Zahnschmelz angreifen. Das ist so gründlich, dass der Patient diese spezielle Reinigung sogar nur dreimal wöchentlich durchführen muss, um seine Zähne und sein Zahnfleisch dauerhaft zu schützen. Zum Zahnarzt muss er dafür nicht, sondern kann das bequem zu Hause selber machen.

Das Projekt, das bei der Fachhochschule unter der Überschrift "med.clean&control" läuft, wird vom

nordrhein-westfälischen schaftsministerium im Rahmen des Programms "PerMed.NRW" mit rund 320.000 Euro gefördert.

"PerMed.NRW" soll Ideen für die personalisierte Medizin zur Verwirklichung begleiten. Aus 145 Wettbewerbsideen wurden sieben für die finanzielle Förderung in Höhe von insgesamt über elf Millionen Euro ausgewählt, darunter auch der Wettbewerbsbeitrag von Prof. Dr. Andrea Springer aus der Abteilung Bocholt der Westfälischen Hochschule.

"Die vorgeschlagenen Vorhaben sind innovativ und haben ein großes Potenzial, sowohl die personalisierte Medizin in Nordrhein-Westfalen inhaltlich voranzubringen wie auch einen Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung zu leisten", so Ministerin Svenja Schulze bei der Vorstellung der sieben Gewinner. Das Projekt läuft über zwei Jahre bis einschließlich Juni 2014.

Mit im Forschungsboot sitzen drei Unternehmen: Die Firma Ingpuls aus Bochum kümmert sich um Sensortechnologie, ein Solinger Unternehmen soll die nötigen Werkzeuge bauen, damit die winzigen Geräte in Spritzgießtechnik produziert werden können, ein Unternehmen aus Witten konzipiert und entwickelt die Vermarktung. ◀

#### Zahnmorphometrie

Gibt es männliche und weibliche Zähne?

**■** (DGGZ) Morphometrische Studien zeigen geschlechterspezifische Dimorphismen menschlichen Zähnen. Beispielsweise werden die Zähne von Frauen als kleiner beschrieben. Die Deutsche Gesellschaft für geschlechterspezifische Zahn-, Mund-Kieferheilkunde, DGGZ, wollte wissen, wie relevant diese Unterschiede für die zahnärztliche Praxis sind, und stieß dabei auf eine Untersuchung, die im März 2011 veröffentlicht wurde.

Eine Studiengruppe um Prof. Dr. Dr. Ralf J. Radlanski, Charité, hatte sich für die Frage interessiert, ob solcherart Unterschiede beispielsweise im Bereich der ästhetischen Restauration eine Rolle spielen - und auch, ob diese Unterschiede auf jeden Patienten zutreffen. Die Wissenschaftler erkundeten daher, ob sich das Geschlecht eines Individuums erkennen ließe wenn ausschließlich die Frontzähne betrachtet würden.

Geprüft wurde dies an 50 Aufnahmen der Frontzahnregion von Männern und Frauen im Alter zwischen 7 und 75 Jahren - unter Abdeckung der Lippenregion. Befragt wurden Zahnärzte, Zahntechniker, Zahnmedizinstudierende sowie zahnmedizinisches Fachpersonal sowie 50 fachli-

Im Ergebnis zeigte sich insgesamt, dass das jeweils zutreffende Geschlecht oft nur in etwa 50 % der Fälle erkannt wurde und in 50% der Fälle nicht. Zwar gebe es anthropologischen Untersuchungen zufolge in der Tat messbare morphometrische Unterschiede - selbige seien aber für das Auge selbst der Fachleute nicht eindeutig erkennbar. Während es Zahnstellungen gab, die zu über 70 % dem jeweiligen Geschlecht korrekt zugeordnet wurden, gab es andere, bei denen die Tester zu knapp 70 % daneben lagen. Auch die Erwartungshaltung, Zähne von Frauen seien abgerundeter und die von Männern eher kantig, konnte nicht bestätigt werden. Auch haben, anders als die Testpersonen vermuteten, die Eckzähne hinsichtlich Form, Größe und Farbe keine Aussagekraft.

"Unser Resümee", so Professor Radlanski, "ist daher: Es kommt in der Praxis allein darauf an, ob die Restauration zum Gesicht des Patienten passt - nicht aber, ob der Patient männlich oder weiblich ist. Erkennbar typische "Männerzähne" oder

#### "Frauenzähne" gibt es nicht." 📢 **Hautkrebsvorsorge**

Zur Vorsorge Haut regelmäßig kontrollieren.

■ (dpa/ZWP online) - Jeder gesetzlich Krankenversicherte kann sich ab dem 35. Lebensjahr auf Kosten seiner Kasse vom Arzt auf Hautkrebs untersuchen lassen. Ergänzt werden sollte diese Vorsorge einmal im Monat durch die eigene Beobachtung von Muttermalen, empfiehlt der Berufsverband der Deutschen Dermatologen. Verdächtige Hautveränderungen lassen sich mit der sogenannten A-B-C-D-E-Regel entdecken:

A steht für Asymmetrie. Male in asymmetrischer Form sind verdächtig. B steht für Begrenzung. Verdächtig ist ein Mal, das an den Rändern rau, zackig, uneben ist oder auszulaufen scheint. C steht für Colour, das englische Wort für Farbe. Wenn Muttermale an einigen Stellen heller oder dunkler sind, ist es verdächtig. D steht für Durchmesser. Male, die mehr als zwei Millimeter messen, sind ebenfalls



auffällig. E steht für Evolution. Damit ist gemeint, dass es verdächtig ist, wenn ein Mal größer wird und/oder seine Farbe verändert. Auffälligkeiten sollten vom Hautarzt abgeklärt wer-



Über 20.000 Praxen und Labore nutzen bereits die vielfältigen Leistungsmerkmale unserer Anlagen, wie z.B.:

- + Musikübertragung
- + Patientenaufruf
- + Sammelruf
- + Abhörsperre
- + Türöffner
- + Lichtruf + Notruf

Rufen Sie uns einfach an - wir beraten Sie gerne!



#### **CERAMAGE®** GUM COLORS



Keramische Asthetik und innovative Komposit-Technologie in einem Werkstroff

- Mikro-Hybridverblendsystem mit mehr als 73% Keramik
- Gerüstfreie und gerüstunterstützende Anwendung
- Abrasionsresistent und zahnschonend
- Schock-Dämpfung der Kaukräfte bei Implantatarbeiten
- Vielseitig individualisierbar



- Geeignet für alle Kavitätenklassen
- Überragende physikalische Eigenschaften
- Einfache Anwendung und schnelle Politur
- Natürliche Ästhetik über wirksamen
- Fluoridfreisetzung



# BESUCHEN SIE UNS **AUF DER**



Halle 4 – Stand 4B12

#### **BeautiSealant**

Selbstzätzender Fissurenversiegler mit Fluoridfreigabe



- Ideale Handhabung und Viskosität
- Keine Lufteinschlüsse dank blasenfreier Konsistenz
- Applikation in vier einfachen Schritten
- Einzigartige kariostatische Wirkung der S-PRG-Füller
- Hohe Scherverbundfestigkeit ohne Etch-and-Rinse-Technik

**Veracia SA** ANTERIOR & POSTERIOR



Natürliches Aussehen und Funktion mit erheblicher Zeitersparnis

- Alters- und funktionsgerechte Zahnformen mit einzigartigem Funktionsdesign
- Keine Bindung an ein Aufstell- oder Okklusionskonzept
- Einzigartige wachsfreie Aufstellhilfe Q³-Pack
- Hohe Anwendersicherheit
- Effiziente Herstellung im Dentallabor
- Gleichbleibende Qualität der hergestellten Prothesen





#### WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!



SHOFU DENTAL GMBH

Am Brüll 17 · 40878 Ratingen Tel.: 0 21 02 / 86 64-0 · Fax: 0 21 02 / 86 64-64 E-Mail: info@shofu.de · www.shofu.de

#### **Ausgaben im** Gesundheitswesen

Ausgaben für Zahnbehandlungen entwickeln sich unterdurchschnittlich.



n (KZV Berlin ) - Die Ausgaben im Gesundheitswesen in allen Bereichen, bei den Ärzten, den Krankenhäusern, den Psychotherapeuten und den freiwilligen Leistungen der Krankenkassen wachsen stärker als bei den Zahnärz-

Die vertragszahnärztlichen Leistungen außer Zahnersatz unterlagen 2011 wie auch in der Vergangenheit einer strikten Budgetierung. Diese Budgets wurden nur im Rahmen der vom Bundesministerium für Gesundheit (BMG) festgesetzten gesetzlichen Vorgaben um 0,9 % erhöht. Die Grundlohnsummensteigerung (GLS) von 1,15 % wurde dabei nicht einmal erreicht. Tatsächlich hat damit eine Steigerung über die gesetzliche Regelung hinaus in Höhe von 7,5 Millionen Euro stattgefunden, also um ca. 0,06 %, was durch eine erwünschte Zunahme der Inanspruchnahme von - unbudgetierten - IP-Leistungen sowie genehmigungspflichtigem Zahnersatz verursacht worden sein dürfte. Bezogen auf die Gesamtausgaben der Krankenkassen im Jahr 2011 von ca. 180 Milliarden Euro bedeutet dieses Mehr an Leistungen ein Plus von ca. 0,004 %.

"Würden die Ausgaben im Gesundheitswesen in allen Bereichen, bei den Ärzten, den Krankenhäusern, den

ANZEIGE

Psychotherapeuten und den freiwilligen Leistungen der Krankenkassen -Bauchtanz sei nur am Rande erwähnt in der Größenordnung wie bei den Zahnärzten wachsen, gäbe es keine finanziellen Probleme", stellt Dr. Jörg-Peter Husemann, Vorsitzender der KZV Berlin, klar.

Die Kassenzahnärztliche Vereinigung Berlin (KZV Berlin) ist eine der 17 Kassenzahnärztlichen Vereinigungen in Deutschland. Mitglieder sind die rund 3.400 Berliner Vertragszahnärzte, die in rund 2.600 Praxen tätig sind. Die KZV Berlin vertritt als Körperschaft des öffentlichen Rechts diese Zahnärzte gegenüber den gesetzlichen Krankenkassen und der Politik. Außerdem stellt sie die zahnmedizinische Versorgung der gesetzlich krankenversicherten Patienten in Berlin sicher (Sicherstellungsauftrag). Die KZV Berlin unterliegt der Rechtsaufsicht des Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz, entscheidet aber in eigener Zuständigkeit im Rahmen der Vorgaben durch das Sozialgesetzbuch (SGB V) über ihre Angelegenheiten. Jeder Zahnarzt/jede Zahnärztin muss Mitglied einer Landes-KZV sein, um mit den Krankenkassen die Behandlung von Kassenpatienten abrechnen zu

#### Wenn Patienten zu Schuldnern werden

Krankenkassen treiben Schulden bei Versicherten ein.

n (dpa/ZWP online) - Tausende Euro Schulden bei der Krankenkasse sind bei vielen Versicherten keine Seltenheit. Immer öfter lassen die Kassen das Geld eintreiben. Ist nichts zu holen, droht die Privatinsolvenz.

Die gesetzlichen Krankenkassen lassen immer häufiger ausstehende Beiträge eintreiben. Die Zahl entsprechender Fälle hat sich 2011 binnen eines Jahres deutlich erhöht. Für Verbraucherschützer sind die Schulden vieler Versicherter bei ihren Krankenkassen ein soziales Problem. Der Deutsche Gewerkschaftsbund (DGB) fordert Erleichterungen für die vielfach betroffenen Kleinselbstständigen. "Schulden von einigen tausend Euro kommen häufig vor", sagte die Expertin für Krankenversicherte in Finanznot der Verbraucherzentrale Berlin, Dörte Elß. Die Verschuldung bei der Krankenkasse könne auch Ursache für eine Privatinsolvenz sein Wir brauchen bezahlbaren Krankenversicherungsschutz", forderte Elß. "Etwa bei Kleinselbstständigen haben wir hier ein echtes gesellschaftliches Problem."

"Viele Kleinselbstständige leben auch heute am Existenzminimum", sagte Elß. Der Mindestbeitrag für Selbstständige bei der Kasse liegt normalerweise bei gut 300 Euro. "Viele von ihnen zahlen nicht und dann wachsen Beitragsrückstände an." Schulden von zehntausenden Euro sind zwar die Ausnahme. Dass die Kasse einige tausend Euro beansprucht, komme aber häufig vor. "Wer bis heute noch nicht versichert ist, hat ein großes Problem, denn dann werden die Beiträge seit Einführung der Versicherungspflicht auf einen Schlag fällig."

Die Kassen müssen das Geld eintreiben - es fließt zentral in den Gesundheitsfonds. Vollstrecken müssen das die Hauptzollämter als Inkassostelle des Bundes und öffentlich-rechtlicher Einrichtungen. Die Zahl der von den Kasstieg laut Bundesfinanzministerium al-Die Gesamthöhe der Beitragsrückstände bei den Kassen kletterte von einigen Fällen lassen sich die Kassen auf kulante Einzelfallentscheidungen ein." Manchmal hilft aber auch nur eine

Privatinsolvenz 44



#### Ausbildungsplatz Zahnarztpraxis

Ausbildungsberuf "Zahnmedizinischer Fachassistent/ZFA" für junge Männer immer spannender.

n (Dentista Club) - Weitgehend unbemerkt von der Öffentlichkeit hat sich, darauf weist der Zahnärztinnenverband Dentista Club hin, in den Zahnarztpraxen in den letzten Jahren viel verändert: Die Aufgaben für die Mitarbeiter im Praxisteam kommen heutzutage immer mehr klassischen männlichen Interessen entgegen. Der Ausbildungsberuf "Zahnmedizinischer Fachassistent/ZFA" ist daher für junge Männer erheblich interessanter geworden als je vermutet.

Mittlerweile steigt der Anteil an männlichen Auszubildenden bereits kontinuierlich - im Vergleich zum Zeitraum vor zehn Jahren hat sich der Männer-Anteil unter den ZFA-Auszubildenden (wenn auch auf derzeit noch niedrigem Niveau) fast vervierfacht. Das macht Sinn - für die Auszubildenden, aber auch für die Praxen: Erstere erleben strukturierte Abläufe und medizinisches Hightech in Be-



handlung und Verwaltung, zudem bieten sich vielfältige Chancen, sich weiterzuentwickeln und in der Praxis Karriere zu machen. Insbesondere die sich vermehrt bildenden größeren Praxisstrukturen ermöglichen sehr verschiedene Leitungspositionen, darunter die Funktion als Praxismanager. Ein späteres Studium ist nicht ausgeschlossen. Ausgesprochen vielfältige Chancen für Zahnmedizinische Fachassistenten bietet auch die Entwicklung zu immer mehr Zahnarztpraxen, die von Zahnärztinnen gegründet und geführt werden: Die jungen Männer im Praxisteam bringen athmosphärisch eine "männliche Note" in das weitgehend weiblich geführte System, dienen zudem Jungs in der kinderzahnärztlichen Behandlung als motivierende Vorbilder und können männliche Patienten anders ansprechen als ihre weiblichen Team-Mitglieder. Für junge Männer auf der Suche nach einem ebenso reizvollen wie anspruchsvollen Ausbildungsberuf sind die steigende Anzahl an Zahnärztinnen-Praxen und die neuen technischen Herausforderungen generell eine spannende Entwicklung, die sie bei der Wahl des Ausbildungsplatzes unbedingt mit berücksichtigen sollten. Informationen zum Ausbildungsberuf übermittelt jede Landeszahnärztekammer.

# Krankenversicherung gefährdet

tocay Doppelt profitieren! Abonnieren Sie den kostenlosen ZWP online-Newsletter am Stand der **DENTALZEITUNG** today und gewinnen Sie ein aktuelles iPad! www.zwp-online.info

n (dpa/ZWP online) - Wer einen Arbeitsvertrag allein zur Absicherung gegen eine Krankheit abschließt, genießt keinen gesetzlichen Krankenversicherungsschutz. Da er rechtsmissbräuchlich handelt, wird er nicht Mitglied der gesetzlichen Krankenkasse, entschied das Landessozialgericht Sachsen-Anhalt (Az.: L 10 Kr 52/07), wie die Arbeitsgemeinschaft Sozialrecht im Deutschen Anwaltverein (DAV) mitteilt. Der Fall: Eine Frau wurde als einzige Beschäftigte im Imbissbetrieb ihres Vaters angestellt. Schon nach wenigen Wochen musste sie wegen einer schweren psychischen Krankheit stationär behandelt werden. Sie ist seit-



her arbeitsunfähig. Die Krankenkasse lehnte ein Versicherungsverhältnis ab. Dagegen klagte die Betroffene. Das Urteil: Die Klage blieb ohne Erfolg. Es liege ein Schein-Arbeitsverhältnis vor, das allein zur Absicherung gegen Krankheit geschlossen worden sei, befanden die Richter. Eine Arbeitsleistung habe die Frau nicht erbracht. Die geringe Lohnhöhe sowie die Aushändigung des Lohns in bar entsprächen nicht einem üblichen Arbeitsverhältnis. Die Krankheit dürfte zudem schon bei Vertragsabschluss bekannt gewesen sein. Medizinische Ermittlungen durch das Gericht habe die Klägerin aber verweigert. 

✓

# DAS BESTE

ist, wenn Sauganlagen Generationen lang halten.





# Sicher in die Zukunft

Der HYDRIM M2 von SciCan



Wirksame Thermodesinfektion mit Glaseinsatz für noch mehr Sicherheit durch optische Kontrolle. Zudem: Serienmäßige Aktivlufttrocknung und integriertes Fach zur platzsparenden Unterbringung der Reinigungslösung. Optimal für jede Praxis. Auch Ihre.

Weitere Informationen: www.scican.com





#### Thema Praxishomepage

Achtung bei fremden Bildern.



n (lex-medicorum.de) - Verwendet man auf seiner Homepage Bilder, die man irgendwo im Internet kopiert hat, so verhält man sich rechtswidrig und riskiert die Abmahnung desjenigen, der über die Bildrechte verfügt. Dies dürfte nahezu allen Webseitenbetreibern klar sein. Das Oberlandesgericht Hamm geht jetzt in seiner Entscheidung vom 07.06.2011 (4 U 208/10) aber noch einen Schritt weiter.

Ein Zahnarzt hatte eine Firma beauftragt, die sich auf die Erstellung von Praxishomepages für Ärzte und Zahnärzte spezialisiert hat. Der Zahnarzt vertraute darauf, dass die von dieser Firma für seine Internetseite verwendeten Bilder rechtmäßig erworben worden sind. Dem war jedoch nicht so und der Zahnarzt wurde abgemahnt. Im Prozess über zwei Instanzen unterlag er.

#### Die Entscheidung

Das OLG Hamm hob deutlich hervor, dass derjenige, der viele fremde Bilder auf seiner Website veröffentlicht, auch entsprechend sorgfältig die Berechtigung hieran recherchieren muss. Für den Inhalt der Werbung bleibt der Werbende selbst verantwortlich. Er kann sich nicht auf ein spezialisiertes Unternehmen verlassen bzw. muss detailliert nachfragen, ob die Firma für die Gestaltung der Seite die entsprechenden Verwertungsrechte an den Bilder erworben hat.

Beim Verschulden gilt im Urheberrecht ein strenger Maßstab. Abmahnungen sind nicht nur ärgerlich, sondern auch teuer. Bei der Erstellung einer Internetseite für die Praxis ist deshalb immer darauf zu achten, dass die Rechte an den Bildern geklärt sind. Natürlich sollten die Darstellungen auch den Vorgaben des Heilmittelwerberechts (HWG) entspre-

Auch bei der Gestaltung der Texte ist einiges zu beachten. Bestimmte Formulierungen können ebenfalls gegen das HWG oder die Berufsordnung verstoßen.In all diesen Fällen wird man den Betreiber der Seite in Anspruch nehmen, weshalb sich eine rechtliche Prüfung schon im Zeitpunkt der Erstellung der Internetseite empfiehlt.

LEX MEDICORUM Kanzlei für Medizinrecht (Jan I. Willkomm) Funkenburgstraße 17,04105 Leipzig www.lex-medicorum.de

#### **Auch zukünftig Ärztemangel?**

Umfrage: Jeder zweite Medizinstudent will nicht Arzt werden.



n (dpa/ZWP online) - Trotz aller Warnungen vor einem Ärztemangel in Deutschland: Fast jeder zweite Medizinstudent erwägt, nach dem Studium

nicht Arzt zu werden. Das ergab eine in Berlin veröffentlichte Umfrage der Ärzteorganisation Hartmannbund unter seinen mehr als 20.000 Medizinstudie-

Das ist bei einem so beliebten Studiengang wie der Humanmedizin ein Armutszeugnis für all jene, die für die Rahmenbedingungen der ärztlichen Ausbildung und Berufsausübung verantwortlich sind", sagte der Vorsitzender des Ausschusses der Medizinstudierenden im Hartmannbund, Kristian Otte. Hierarchie und lange Arbeitszeiten in den Kliniken sowie wenig familienfreundliche Anforderungen in Arztpraxen zählten zu den Hauptursachen. In Gefahr sei die flächendeckende Versor-

#### Rückforderung Zahnarzthonorar

Gegenstand von Rechtstreitigkeiten ist immer wieder die Frage, ob und in welchem Umfang bei einer zahnprothetischen Versorgung das geleistete Zahnarzthonorar zurückverlangt werden kann.

n (medi-ip.de) - Allgemein geteilt wird die bereits vom Bundesgerichtshof (BGH) mit Urteil vom 9.12.1974 (VII ZR 182/73) vertretene Auffassung, dass der auf die zahnprothetische Behandlung gerichtete Vertrag zwischen Zahnarzt und Patient ein Dienstvertrag ist. Auch wenn regelmäßig im Rahmen eines Werkvertrages die Prothetik

durch einen Zahntechniker hergestellt wird, sind die zahnärztlichen Behandlungsmaßnahmen (u. a. Behandlungsplanung, vorbereitende Maßnahmen wie Entfernen von Zähnen etc.) jederzeit kündbare Dienste "höherer Art". Der Zahnarzt verspricht dabei nicht den gewünschten Erfolg, sondern nur die sachgerechte Behandlung des Patienten.

#### OLG sieht Nachbesserungsrecht

In seinem Urteil vom 22.04.2010 (22 U 153/08) hatte sich das Oberlandesgericht Frankfurt (OLG) intensiv mit der Frage befasst, nach welchen rechtlichen Mechanismen geleistetes Zahnarzthonorar im Falle eines Behandlungsfehlers zurückverlangt werden kann. Im Ergebnis kam das OLG u.a. zu dem Schluss, dass dem Zahnarzt bei zahnprothetischen Versorgungen die Gelegenheit gegeben werden muss, noch mögliche Nachbesserungen durchzuführen. Die Entscheidung hat-



ten wir in unserem Newsletter ausführlich besprochen.

#### Differenzierte **BGH-Entscheidung**

In dem anschließenden Revisionsverfahren kommt der BGH in seinem Urteil vom 29.03.2011 (VI ZR 133/10) zu einer differenzierten Entscheidung. Da die Patientin die Bisshöhe, eine fehlende Okklusion und die Größe der neu gestalteten Zähne und damit Defizite in der spezifisch zahnärztlichen Planung und Gestaltung der neuen Versorgung gerügt habe, sei von einem Dienstvertrag auszugehen, der gemäß § 627 BGB jederzeit auch ohne Gründe gekündigt werden konnte. Im konkreten Fall seien die definitiven Kronen und Brücken nur provisorisch eingesetzt worden. Unter diesen Umständen hätte die Mitteilung der Patientin, sie wolle das restliche Honorar überweisen und die Neufertigung anderweitig durchführen lassen, nur als Kündigung des Dienstverhältnis angesehen werden. Der BGH kommt zu dem Schluss, dass die Patientin ein Recht auf Honorarrückforderung habe, wenn ihr Interesse an der Leistung des Zahnarztes weggefallen sei. Dies sei der Fall, wenn die Patientin die Arbeiten des Zahnarztes nicht mehr wirtschaftlich verwerten konnte, sie also für sie nutzlos geworden waren. Es ge-

nüge aber nicht, dass die Leistung objektiv wertlos sei, wenn die Patientin sie gleichwohl nutze. Zum anderen reiche es auch nicht, dass der Patient den Zahnersatz nicht nutze, obwohl er ihn wirtschaftlich verwerten könnte.

Der BGH kommt zu dem Schluss, dass in dem Fall zu prüfen sei, ob und gegebenenfalls inwieweit die Leistungen des Zahnarztes ohne Interesse für die Patientin waren bzw. ein nachbehandelnder Zahnarzt auf Leistungen des Erstbehandlers hätte aufbauen können. Geprüft werden müsse auch, ob durch eine Nachbesserung des gefertigten Zahnersatzes Arbeit gegenüber einer Neuherstellung hätte erspart werden können 샓

LEX MEDICORUM Kanzlei für Medizinrecht (Ian I Willkomm) Funkenburgstraße 17,04105 Leipzig www.lex-medicorum.de





#### Giornate Romane -Implantologie ohne Grenzen

12./13. April 2013, Rom/Italien, Sapienza Università di Roma.



n (ZWP online) - Im implantologischen Fortbildungseinerlei mal etwas Neues zu bringen ist der Anspruch der Giornate Romane - der römischen Tage. Die Implantologieveranstaltung setzt auf die Verbindung von erstklassigen wissenschaftlichen Beiträgen und italienischer Lebensart. Dabei werden sowohl inhaltlich als auch organisatorisch neue Konzepte umgesetzt. Eine Reise nach Rom lohnt sich somit auf jeden

Ein Implantologie-Event der Sonderklasse mit besonderem italienischen Flair findet für deutsche Zahnärzte am 12./13. April 2013 in Rom statt. In Kooperation mit der Sapienza Universität Rom und in deren Räumlichkeiten erwartet die Teilnehmer aus Deutschland ein ganz besonderes Programm aus wissenschaftlichen Vorträgen, einer Live-OP, Table Clinics und Referentengesprächen. Die Referenten kommen aus Italien und Deutschland, die Kongresssprache ist Deutsch. Der Samstag steht ganz im Zeichen von wissenschaftlichen Vorträgen im Hörsaal der Universität und findet seinen Abschluss in einem typisch italienischen Abendessen im Epizentrum der Ewigen Stadt.

Besonders spektakulär gestaltet sich bereits der Freitag. Während die Teil-

unter einer konkreten Themenstellung einen "Round Table". Es werden Studien und Fälle vorgestellt, die Teilnehmer haben die Gelegenheit, mit Referenten und Kollegen zu diskutieren und auch eigene Fälle anhand von Röntgenbildern und Modellen zur Diskussion zu stellen. Das Ganze findet in einem rotierenden System statt, wodurch die Teilnahme auch an mehreren Table Clinics möglich ist. Eine Vorabanmeldung für die gewünschten Table Clinics ist dabei in jedem Fall sinnvoll.

nehmer vormittags die Gelegenheit

haben, die Stadt individuell zu erkun-

den, beginnt um 14.00 Uhr mit dem

Learn & Lunch in den Räumlichkeiten

der Universität, im sogenannten

"Roofgarden", der besondere Teil der

Veranstaltung. Neben der begleiten-

den Ausstellung finden in diesem Be-

reich, im direkten Anschluss an die

Übertragung der Live-OP, bis 18.00

Uhr die Tischdemonstrationen (Table

Clinics) statt. Jeder Referent betreut

Damit die Veranstaltung auch in einer möglichst lockeren, ungezwungenen und "italienischen" Atmosphäre stattfinden kann, werden die Teilnehmer des "Learn & Lunch" natürlich mititalienischen Weinen und typisch italienischen Köstlichkeiten ver-

Man sollte sich die Giornate Romane also schon jetzt als ein Fortbildungsevent der Sonderklasse weit ab vom sonstigen Fortbildungseinerlei im Kalender vormerken.

Vom Veranstalter OEMUS MEDIA AG werden auf die Veranstaltung zugeschnittene Flug- und Hotel-Arrangements zusammengestellt, die eine stressfreie Anreise und einen angenehmen Aufenthalt garantieren 🔫

53. Bayerischer Zahnärztetag in München

16. Jahressymposium zum Thema "Implantatprothetik – im Team erfolgreich" am 19. und 20. Oktober 2012.



BDIZ EDI zum Jahressymposium ein und setzt seine Zusammenarbeit mit starken Partnern fort. 2012 ist der BDIZ EDI als Kooperationspartner beim 53. Bayerischen Zahnärztetag dabei. Die gemeinsame Veranstaltung - 16. Symposium des BDIZ EDI und 53. Bayerischer Zahnärztetag - findet vom 19. bis 20. Oktober 2012 im Westin Grand Hotel in München, Arabellapark, statt. Das Thema: "Implantatprothetik - im Team erfolgreich".

Im Mittelpunkt des Kongresses steht die im Bereich der Implantatprothetik so wichtige Teamarbeit - das Zusammenspiel zwischen Zahnarzt, Zahntechniker, Praxisteam und Patient. Das Main Podium befasst sich an beiden Tagen mit der Implantatchirurgie, der Prothetik, der Funktionstherapie und bezieht auch die Disziplinen Endodontie und Parodontologie ein.

Wissenschaftlicher Leiter des 16. Jahressymposiums des BDIZ EDI und des 53. Bayerischen Zahnärztetags ist Christian Berger (Kempten), Präsident des BDIZ EDI und Vizepräsident der BLZK/Referent für postgraduierte Fort- und Weiterbildung der BLZK. "Wir möchten den Teilnehmern ein hochklassiges Programm bieten und freuen uns, in diesem Jahr mit starken Partnern zusammenzuarbeiten, die 14.000 Zahnärzte in Bayern betreuen", sagt Berger. Für Zahnmedizinische Fachangestellte gibt es ein eigenes zweitägiges Programm unter dem Titel: "Mehr Wissen, mehr Erfolg".

Zum Auftakt des zahnärztlichen Programms wägt Prof. Dr. Joachim E. Zöller, Universität zu Köln und Vizepräsident des BDIZ EDI, Wunsch und Wirklichkeit bei der Implantatpositionierung ab und OA Dr. Paul Weigl von der Universität Frankfurt am Main geht im Anschluss auf die Frage ein, ob bei der Implantatprothetik die Regeln der "normalen" Prothetik gelten.

Das "Backward planning" mithilfe von Joachim Nickenig, Köln) wird vorgestellt, die endontische Versorgung der Implantation gegenübergestellt (Dr. Wolf Richter, München).

Das Main Podium erörtert das Zusammenspiel von Parodontologie und Implantologie (Prof. Dr. Rainer Buchmann, Düsseldorf). Die funktionstherapeutisch korrekte Versorgung auf Implantaten (Dr. Wolf-Dieter Seeher, München) beschließt das Main Podium am

Am Samstag geht es um CAD/CAM in der Implantatprothetik (Dr. Peter Randelzhofer, München) und die ästhetische Versorgung (Dr. Claudio Cacaci, München). Dazwischen auch "weiche" Themen zum Patientengespräch rund um die Implantattherapie: "Wie überzeuge ich meinen Patienten, ohne zum Verkäufer zu werden" (Prof. Dr. Gerhard F. Riegl, Augsburg). Die Totalprothetik auf Implantaten (Dr. Detlef Hildebrand, Berlin) und die provisorische Versorgung (Horst Dieterich, Winnenden) sind ebenso Themen wie die prothetische Versorgung älterer Patienten (Prof. Dr. Dr. Ingrid Grunert, Innsbruck) und die Frage von Erfolg und Misserfolg aus gutachterlicher Sicht (Prof. Dr. Manfred Wichmann, Erlangen).

Das gesamte Programm steht online unter www.bdizedi.org. Anmeldung erfolgt über den Link:

www.bayerischer-zahnaerztetag.de

#### **OEMUS MEDIA AG**

Holbeinstraße 29 04229 Leipzig

Tel.: 0341 48474 308 F-Mail: event@oemus-media de

Web: www.oemus.com Stand: B75

ANZEIGE

#### www.lupenbrille.de



· individuelle Beratung

Besuchen Sie uns auf

- augenoptische Anpassung
- Qualitäts-Garantie
- · Rundum-Service-Paket
- · bundesweiter Außendienst
- · Anpass-Studios



BERATUNG | ANPASSUNG | VERTRIEB | SERVICE



Schablonen (Priv.-Doz. Dr. Hans-

der "Fachdental Stuttgart" Stand: Carl Zeiss/Bajohr



#### Prophylaxe- und Kommunikationsfortbildungen

Oral-B und dent-x-press starten neue deutschlandweite Seminarreihen.

n (*P&G*) – Wie können Patienten erfolgreich vom Konzept der eigenen Praxis überzeugt werden? Welche Möglichkeiten gibt es, um aus dem wachsenden Feld der Mitbewerber hervorzustechen? Antworten auf diese und viele andere Fragen gibt das gemeinsame Nachmittagsseminar "Prophylaxe 2.0" von Oral-B und dent-x-press.

Zu den wichtigsten Aspekten gehören dabei die Neugewinnung sowie die langfristige Bindung von Patienten. Damit die Bemühungen auf diesen Gebieten auch Früchte tragen, liefern die referierenden Experten wertvolle Tipps, wie das Praxisprofil mithilfe innovativer Präventionskonzepte geschärft werden kann.

Einen weiteren entscheidenden Erfolgsfaktor rücken die achtstündigen Intensivseminare unter dem Titel "Bewusstsein für Mundgesundheit – Patientenmotivierende Gesprächsführung im Praxisalltag" in den Fokus: die



Kommunikation. Themenschwerpunkt der eintägigen Fortbildungen ist die motivierende Gesprächsführung, ein Beratungskonzept, mit dem der Patient bei der Umsetzung und Aufrechterhaltung positiver Verhaltensänderungen unterstützt werden kann

Die Veranstaltungen finden immer mittwochs oder freitags statt. Für die Teilnahme werden nach den Leitsätzen der BZÄK und der DGZMK vier bzw. acht Fortbildungspunkte angerechnet

Nähere Informationen zu den Terminen sowie zur Anmeldung können Interessenten unter www.dent-x-press.de abrufen oder telefonisch unter +49 08166 995720 erfragen. ◀



ANZEIGE

PERFEKT IN IHRE PRAXIS? Ihr kompetenter Ansprechpartner im Dental-Fachhandel berät Sie gerne. Wir freuen uns über Ihr Interesse!

#### **Symposien und Kongresse**

Die OEMUS MEDIAAG bietet im Herbst sowie im kommenden Jahr wieder ein umfangreiches Kongressprogramm an.



n (OEMUS MEDIA AG) – Auch im Herbst sowie im kommenden Jahr wartet die OEMUS MEDIA AG mit einem umfangreichen Kongressprogramm für das gesamte Praxisteam auf. Neben der Implantologie liegen die Schwerpunkte auch bei der Endodontologie und ästhetischen Medizin.

Mit einem umfangreichen Angebot an regionalen und überregionalen Symposien und Kongressen zu Themen wie Implantologie, CAD/CAM-Technologie, Laserzahnmedizin, Endodontologie bis hin zur ästhetischen Medizin gehört die OEMUS MEDIA AG zu den aktivsten und innovativsten Anbietern am deutschen Markt.

2013 dürfen sich alle Interessierten über die Giornate Romane – die römischen Tage – freuen. Dabei handelt es sich um ein Implantologie-Event der Sonderklasse mit besonderem italienischem Flair, das am 12. und 13. April 2013 in Rom stattfinden wird. Die Implantologieveranstaltung setzt auf die Verbindung von erstklassigen wissenschaftlichen Beiträgen und italienischer Lebensart.

Ziel insbesondere der Regionalveranstaltungen ist es dabei, den Teilnehmern auch abseits der traditionellen Veranstaltungsorte ein hochkarätiges und vor allem effizientes Tagungsprogramm mit Spitzenreferenten anzubieten

#### **OEMUS MEDIA AG**

Holbeinstraße 29

04229 Leipzig
Tel.: 0341 48474 308
E-Mail: event@oemus-media.de
Web: www.oemus.com
Stand: B75



#### Statement: "Prävention von Parodontalerkrankungen"



Dr. Ian Müller, Berlin

■ Unter den Erwachsenen leiden fast 53 Prozent und bei den Senioren 48 Prozent unter mittelschweren sowie etwa 21 Prozent respektive fast 40 Prozent unter schweren Parodontitisformen.¹ In Anbetracht dieser ernüchternden Zahlen dürfte die Effektivität unserer "modernen" prophylaktischen als auch weiterführenden Parodontitis-und Periimplantitis-Therapiemaßnahmen anzuzweifeln sein. Um einer Parodontitis/Periimplantitis oder ihrem Wiederaufflammen vorzubeugen, wird es allgemeinhin als wichtig angesehen, eine gründliche Prophylaxe zu betreiben.

Neben dem eigentlichen Zähneputzen ist auf eine gute Zahnzwischenraumpflege mit unter Umständen verschiedenen Zahnseiden, Interdentalbürsten oder Air Floss besonderer Wert zu legen. Darüber hinaus sollte auf eine Entfernung von Belägen auf dem Zungenrücken geachtet werden.

Bei regelmäßigen zahnärztlichen Kontrollen in Verbindung mit einem indi-

viduell abzustimmenden professionellen Zahnreinigungsintervall können außerdem die von der heimischen Mundhygiene nicht erreichten "Putznischen" gesäubert werden. Die häusliche Zahnzwischenraumpflege gestaltet sich jedoch in der Regel schwierig. Die Plaqueentfernung kann zudem nicht kontrolliert werden. Dementsprechend gering ist die Akzeptanz in der Bevölkerung, sodass insbesondere Zahnseide im Rahmen der täglichen Mundhygiene selten oder gar nicht verwendet wird.

Die nichtchirurgische, minimalinvasive Behandlung von Parodontitis und Periimplantitis beschränkt sich momentan immer noch im Wesentlichen auf die Reinigung bzw. Dekontamination der freiliegenden mit pathogenen Mikroorganismen besiedelten Zahn-

bzw. Implantatoberflächen. Die biofilmzerstörende Wirkung ist bei allen verfügbaren Verfahren auf den Zeitpunkt der Anwendung begrenzt. Der nachfolgende und begleitende Einsatz von Antiseptika ermöglicht bedauerlicherweise keine nennenswerte Verlängerung der Kontaminationsfreibeit

Zur rein mechanischen Biofilmentfernung stehen derzeit neben den gebräuchlichen Metallküretten für die nichtchirurgische Parodontitis/Perimplantitisbehandlung auch Plastikund Titanküretten, die antimikrobielle Photodynamische Therapie, verschiedene Laserlichtapplikationen und optimierte Pulverstrahlverfahren (EMS) zur Verfügung. Festhalten lässt sich, dass eine Vielzahl verschiedener – wenn auch zumeist nur kurzfristig

effektiver Prophylaxemaßnahmen - existieren, diese deshalb im Kontext einer sinnvollen Kombination und Anwendungshäufigkeit sowie unter Berücksichtigung anamnestischer Umstände und somit ganzheitlich betrieben werden müssen.

Nur eine systematische und umfassende Prophylaxe ermöglicht es, dem Patienten eine zeitgemäße und vollständige Zahnheilkunde anzubieten, mit dem Fokus auf einer effektiven Mundgesundheit und daraus resultierenden positiven Aspekten für die Gesamtkörpergesundheit.

<sup>1</sup> Micheelis W, Schiffner U: Vierte Mundgesundheitsstudie (DMS IV). Institut der Deutschen Zahnärzte (IDZ Materialreihe Band 31). Deutscher Ärzteverlag 2006.

#### **Bleaching ohne Schmerzen**

#### Natural+™, die bahnbrechende Technologie bei der Zahnaufhellung, bietet viele Vorteile gegenüber anderen auf dem Markt befindlichen Produkten.

■ Die Aufhellung erfolgt durch eine Aufspaltung von Wasserstoffperoxid. Der wesentliche Vorteil von Natural+™ liegt darin, dass der Aufspaltungsprozess des H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> stabilisiert ist und so die Wirkung des Wasserstoffperoxids über 1 Stunde linear fallend verläuft. Für den Anwender bedeutet dies nur ein einmaliges Auftragen des Bleaching-Gels. Die gesamte Behandlung dauert so max. 1 Stunde.

Der Wirkstoff enthält eine optimale Menge Kalzium. So werden die Zähne nicht demineralisiert. Es dient als Puf-

**ANZEIGE** 



fer für den Säuregehalt und gewährleistet einen neutralen pH-Wert. Das Zusammenspiel des stabilisierten Wirkstoffs mit dem Kalzium in der Formel garantiert eine kontinuierliche Abgabe eines Höchstmaßes an Sauerstoff während der Behandlung. Daher hat Natural+™ eine größere Bleichkraft und eine deutlich verkürzte Behandlungsdauer als herkömmliche Bleaching-Produkte.

Ein Einwirken des patentierten Bleaching-Gels von 30 Minuten genügt für eine Aufhellung von bis zu 4 Farbstufen. Selbst bei schweren intrinsischen Verfärbungen ist es wirk-

Natural+™ ist mit Kaliumnitrat angereichert, was schmerzlindernd wirkt. Zusätzlich enthält es neben Mineralien aus dem Toten Meer noch Natriumfluorid, das die kalkige Sperrschicht Zahnschmelz/Dentin stärkt, als Desensibilisierungssubstanz dient und somit einen Schutz gegen Karies bietet.

Unterstützend wirkt das vorbereitende und reinigende PowerPrep+™ Professional Gel. Es enthält Zitronensäure, um oberflächliche Flecken zu reinigen, Schmierschichten zu entfernen, Tubuli zu öffnen und Kalkflecken abzulösen.

Mit der revolutionären Natural+™ LED-Lampe wird der Aufhellungsprozess des Gels ohne Abgabe von Hitze optimiert und gesteuert. Die blauen LEDs wirken als Katalysator für das Gel und verbessern die Wirksamkeit bei tiefergehenden Verfärbungen. Eine Rückbildung der alten Zahnfarbe nach kurzer Zeit wird ausgeschlossen, da die Zähne nicht dehydriert werden. Die roten LEDs fördern die Verringerung der Zahnempfindlichkeit.

Natural+<sup>TM</sup> gibt es als Professional Bleaching  $(35\% H_2O_2)$  und Home Bleaching  $(6\% H_2O_2)$ .

BISICO

Bielefelder Dentalsilicone GmbH & Co. KG Johanneswerkstraße 3, 33611 Bielefeld Tel.: 0521 8016800

E-Mail: info@bisico.de www.bisico.de

www.meodental.com

Stand: A57

### Sterilisation in Perfektion...

... für ein Lächeln Ihrer Patienten.

3 Geräte = 1 Paket = 1 Preis ...



Mocom Millennium B+

Der schnelle und sparsame Klasse B Sterilisator mit 17 l Kammervolumen

Einzelverkaufspreis: 4.695,-€\*



Mocom Millseal automatic

Das vollautomatische Folienschweißgerät, ideal für höchste Ansprüche

Einzelverkaufspreis: 1.499,-€\*



Mocom Stillo

Die ideale Ergänzung zu jedem Sterilisator – nie wieder ohne destilliertes Wasser

Einzelverkaufspreis: 199,-€\*







Breisacher Str. 19, 79258 Hartheim 07633 80 63 83, info@geru-dent.de



#### Reinigungstabs

Pflegeprodukt für Patienten mit Schienen- und Sportmundschutz-Versorgungen.



■ Der Patient erhält MaxiFresh™ meistens direkt vom Zahnarzt, als professionelle Reinigungstabs für daheim. Zudem legen immer mehr serviceorientierte Labore die Tabs als Beigabe zur ausgelieferten Schiene oder Sportmundschutz bei. Millionen Mikrobläs-

chen reinigen die Schienen hygienisch und vermindern Verfärbungen durch Tee, Kaffee oder Nikotin. Durch die tägliche Reinigung mit MaxiFresh $^{\text{TM}}$  steigt die Akzeptanz der Schienen- und Mundschutzträger erheblich.

Mehr zum Produkt erfahren Sie unter www.maxifresh.info. ◀

#### DREVE DENTAMID GMBH

Max-Planck-Straße 31, 59423 Unna Tel.: 02303 8807-40

E-Mail: info@dreve.de www.dentamid.com

Stand: F67

**BEYCODENT** 

...immer eine zute Idee!

#### Handzahnbürsten-Putzgefühl

Oral-B erweitert Angebot der elektrischen Mundpflege.

■ Zahnmedizinische Wissenschaftler, Zahnärzte und Praxisteams wissen und Studien bestätigen: Oszillierendrotierende Zahnbürsten reinigen im Vergleich zu manuellen Zahnbürsten deutlich gründlicher und dabei genauso schonend.

Doch halten viele Patienten an ihrer gewohnten Handzahnbürste fest denn obwohl sie an einem möglichst guten Putzergebnis interessiert sind, ist ihnen deren Handhabung vertrauter. Für sie präsentiert Oral-B die neue Oral-B TriZone. Damit können auch Patienten, die ein ähnliches Putzgefühl wie mit ihrer Handzahnbürste beibehalten möchten, von der gründlichen Reinigungsleistung einer modernen elektrischen Zahnbürste profitieren.

Sie kombiniert die Effektivität elektrischer Oral-B Zahnbürsten mit einer Bürstenkopfform und Putzbewegungen ähnlich den Handzahnbürsten.

Möglich macht dies das 3-Zonen-Tiefen-Reinigungssystem, bestehend aus abwechselnd folgenden Reihen pulsierend-schwingender und feststehender Borsten sowie einem beweglichen Borstenbereich am Bürstenkopfende.

Der Power-Tip reinigt die schwer erreichbaren Stellen im Molarenbe-



reich. Die unbeweglichen Borstenreihen reinigen gründlich die Zahnoberflächen. Sie wechseln sich ab mit Reihen längerer, pulsierend-schwingender Borsten, die sich dank der elektrischen Oral-B Technologie mit bis zu 40.000 Pulsationen und 8.800 Richtungswechsel pro Minute bewegen.

Durch die erzeugten Scherkräfte gelangen diese Borsten tief in die Interdentalräume. Die Bewegungen der Tri-Zone-Technologie decken somit - im Vergleich zu einer herkömmlichen Handzahnbürste - einen größeren Be-

reich ab und sorgen damit für eine bessere Plaque-Entfernung. Zwar bleibt die oszillierend-rotierende Technologie mit einem kleinen runden Bürstenkopf "Goldstandard", doch Patienten haben unterschiedliche Bedürfnisse.

Für diejenigen, die sich mit der Handzahnbürste wohler fühlen, stellt die TriZone eine echte Alternative dar, trotzdem von moderner elektrischer Mundpflege zu profitieren. Insgesamt 6 Jahre Forschung und Entwicklung sowie 150 neue Patente zeichnen die Oral-B TriZone aus. Dabei bieten ihre verschiedenen Ausführungen zusätzliche Ausstattungsmerkmale wie Andruckkontrolle, Timerfunktionen oder separates Display.

Weitere Informationen über die Oral-B TriZone - die neue Empfehlungsoption für die beratende Zahnarztpraxis - gibt es auch online unter www.oralbsymposium.de. «

#### **Procter & Gamble GmbH**

Sulzbacher Straße 40-50 65824 Schwalbach am Taunus

www.pa.com

Stand: B49

#### **Erster Airpolisher mit Doppelfunktion**

Der AIR-N-GO-Airpolisher bietet als erster eine Doppelfunktion für supra- und subgingivales Arbeiten.



■ Mit einem Gerät kann jetzt eine wirkungsvolle Prophylaxe, Parodontitisund Periimplantitis-Therapie erfolgen. Das optimierte Griffdesign überzeugt mit perfekter Ergonomie, guter Funktionalität und präziser Führung. Mit kurzen und langen Griffhülsen lässt sich der AIR-N-GO-Airpolisher einfach und schnell an jede Handgröße anpas-

Die ausgewogene Gewichtsbalance gewährleistet ermüdungsfreies Arbeiten. Die beiden farbcodierten CLIP-N-GO-Pulverbehälter versprechen höchste Flexibilität und lassen sich über das bewährte Bajonett-System einfach und sicher austauschen. Die transparenten Pulverbehälter ermöglichen kontinuierliches Arbeiten und verkürzen den Zeitaufwand für die Entfernung von Verfärbungen und Plaque.

Die Supra-Funktion steht für gewebeschonende, schmerzarme und zahnerhaltende Politur und Reinigung. Sie sorgt für optimale Hygiene und ein ästhetisch einwandfreies Ergebnis.

Die Perio-Funktion ermöglicht ein kontrolliertes, subgingivales Arbeiten und eine effiziente Behandlung aller Zahn- und Implantatoberflächen. Die sanfte Entfernung des Biofilms unterstützt wirkungsvoll die Behandlung von Parodontalerkrankungen und Periimplantitis.

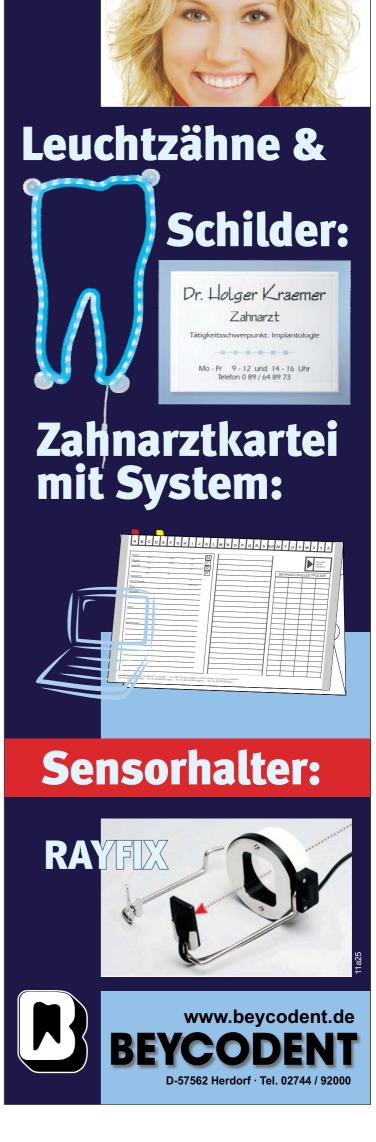
Sie reduziert nachweislich die periimplantären Entzündungen und beugt Knochenverlust vor. Die feine Perio-Düse und das AIR-N-GO-Perio-Pulver (auf Glycinbasis) sorgen in der Initialphase wie in der Erhaltungstherapie der Parodontalbehandlung für gute, vorhersagbare Ergebnisse.

Düse, Handstückkörper und Griffhülse sind autoklavierbar und lassen sich einfach reinigen. Die innovative Stop-Powder-Funktion und das strömungsoptimierte Design gewährleisten jederzeit eine präzise regelbare Strahlzusammensetzung, gleichmäßigen Sprayfluss und kontrollierten Pulververbrauch. Durch Betätigen des Stop-Powder-Knopfs am Pulverbehälter wird ein Luft-Wasser-Sprayeffekt zur Spülung erzeugt. Das Verstopfen der Düse wird verhindert.

Mit nur einem Gerät kann ietzt eine wirkungsvolle Prophylaxe, Parodontitis- und Periimplantitis-Therapie erfol-

#### **Acteon Germany GmbH**

Industriestraße 9. 40822 Mettmann Tel.: 02104 956510 E-Mail: info@de.acteongroup.com www.de.acteongroup.com



#### Studie zu QM und Hygiene - Akzeptanz bei Medizinern wächst

■ Ärzte und Zahnärzte in Deutschland beurteilen Qualitätsmanagement (QM) heute positiver als noch vor zwei Jahren. Das ergab die Studie "Qualitätsmanagement, Patientensicherheit und Hygiene in der ärztlichen Praxis 2012" der Stiftung Gesundheit.

Demnach gibt rund die Hälfte (49 Prozent) der Befragten an, die Arbeitsabläufe in ihrer Praxis hätten sich verbessert, seitdem sie ein OM-System eingeführt hätten. Lediglich sechs Prozent meinen, OM wirke sich eher negativ aus. 2010 verzeichneten noch 46 Prozent der Ärzte eine Verbesserung und 17 Prozent eine Verschlechterung. Der Rest der Befragten stellt keinerlei Einfluss des OM fest.

Der Bereich, der in den Augen der Befragten am meisten von QM profitiert,



mnese und Anmeldung, sehen rund 40 Prozent (2010: 37 Prozent) durch ihr OM-System verbessert, drei Prozent (2010: 7 Prozent) verschlechtert.

Seit 2010 müssen niedergelassene Ärzte laut Beschluss des Gemeinsamen Bundesausschusses (G-BA) die Planungs- und Umsetzungsphase für OM in ihren Praxen abgeschlossen haben – niedergelassene Zahnärzte bereits seit 2009. Dennoch geben immer noch knapp sechs Prozent der Ärzte und Zahnärzte an, sich bislang für kein OM-System entschieden zu haben.

#### Fazit der Studie

Insgesamt ergibt sich im Bereich QM ein positives Bild mit weitgehender Akzeptanz von QM und substanziellem positiven Einfluss des QM auf Kernprozesse in der Praxis. Der Umgang mit Fehlern ist offener geworden, Niedergelassene setzten sich damit auseinander und handeln aktiv. Dennoch ist die Medizin noch weit von den Möglichkeiten und Prozessen entfernt, die in anderen Industrien und Dienstleistungen Standard sind.

Beim Thema Hygiene ergibt sich ein gemischtes Bild: Zunächst einmal waren die Praxisinhaber erstaunlich offen über das Niveau der Hygiene und der Händedesinfektion in ihrer Praxis, hier wurden in einem Drittel der Fälle moderater bis deutlicher Nachholbedarf konstatiert. Zudem hat etwa ein Drittel der Responder initiativ schon einmal Kontakt zu einem Hygieneberater aufgenommen. Auf der anderen Seite wird die Bedeutung des Hygienegesetzes insgesamt als wenig relevant betrachtet: Hier wäre es von hoher Bedeutung, einmal detaillierter zu untersuchen, warum diese Wahrnehmung

Durchgeführt wurde die Studie von der GGMA Gesellschaft für Gesundheitsmarktanalyse im Auftrag der Stiftung Gesundheit. Eine Kurzfassung der Studie finden Sie unter www.stiftunggesundheit.de/forschung/studien.htm

Quelle: Stiftung Gesundheit

#### Symbiose aus Desinfektion & Duft

MyMix Parfümöle bringen frischen Duft in die Praxis.



Fast jeder kennt den typischen Zahnarztgeruch, der Patienten bereits im Eingangsbereich einer Praxis entgegenschlägt. Bei den meisten Menschen weckt dieser negative Assoziationen, beeinträchtigt das Wohlbefinden und verstärkt zudem die Angst vor der Behandlung. Praxisbetreiber nahmen diesen unerfreulichen Zustand bisher als notwendiges Übel hin. Dürr Dental wollte sich damit nicht zufriedengeben und hat daher ein neues Konzept entwickelt. Ab sofort bringen die vier neuen MyMix Parfümöle frischen Duft in die Praxis. Gleichzeitig werden in Kombination mit der Schnelldesinfektion FD 322 perfume free kontami-

Warum sollen keimfreie Oberflächen nicht auch einen angenehmen Duft verströmen und so zum Wohlbefinden der Patienten und des Praxisteams beitragen? Diese Frage stellten sich die Entwickler aus dem Haus Dürr Dental. Viele Branchen setzen bereits gezielt ein professionelles Duft-Marketing ein. Bei bekannten Hotelketten sorgen besondere Kompositionen für ein angenehmes Wellness-Ambiente, in Einkaufszentren verstärken angenehme Düfte die Einkaufslust. Aus der Idee wurde ein neues Konzept für Praxen,

nierte Flächen zuverlässig desinfiziert.

das ab sofort erhältlich ist. My-Mix besteht aus der Schnelldesinfektion FD 322 perfume free sowie vier Duftnoten, die als Parfümkonzentrat individuell beigemischt werden. Nach dem Anmischen kann die Gebrauchslösung direkt verwendet werden.

ist das Sicherheitsmanage-

ment, wozu zum Beispiel Feh-

lermanagement und Hygienepläne

zählen: 58 Prozent (2010: 50 Prozent)

der Ärzte erkennen hier Verbesserun-

gen, während vier Prozent (2010: fünf

Prozent) negative Effekte feststellen.

Patientenbezogene Prozesse, wie Ana-

Dürr Dental hat sich sehr genau mit der Wirkung einzelner Düfte beschäftigt und verschiedene Parfümöle kreiert. Der Grund:

Menschen nehmen Gerüche sehr unterschiedlich wahr. Rund 10.000 verschiedene Duftnoten kann die menschliche Nase unterscheiden. Welche Bilder, Gefühle und Erinnerungen diese bei jedem einzelnen auslösen, ist unterschiedlich. Diverse Duftnuancen wurden von über 100 Praxen getestet. Dabei haben sich vier Favoriten für die MyMix Collection herauskristallisiert: erfrischendes LIME, sommerliches MELON, elegantes SILK und exotisches TROPICAL.

Mit diesem Duftsortiment können Praxen nun ihre Räumlichkeiten gleichzeitig erfrischen und sicher desinfizieren. MyMix ist die ideale Ergänzung für das Praxismarketing. Zur Produkteinführung bietet Dürr Dental eine MyMix Collection-Box mit allen vier Düften zum Kennenlernen an.

#### DÜRR DENTAL AG

Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Tel.: 07142 705-529
E-Mail: dsh@duerr.de
www.duerr.de
Stand: B52

#### Schnelldesinfektionstücher XXL

Microspray-AF, die perfekte Kombination aus Qualität und günstigem Preis. Jetzt auch mit fruchtig-frischem Melonenduft!

■ Die bereits vorgetränkten, extra großen, reißfesten Microspray-AF XXL Schnelldesinfektionstücher reinigen und desinfizieren mit kurzer Einwirkzeit.

Die Abtötung behüllter Viren (z.B. HBV, HIV, HCV, Vaccinia und Influenza) erfolgt innerhalb von einer Minute. Die hohe mikrobio-

gen Pilze und Bakterien (inkl. MRSA) garantiert einen zuverlässigen Schutz und schafft somit Sicherheit für Personal und Patienten. Darüber hinaus ist Microspray-AF dermatologisch getes-

tet und DGHM/VAH gelistet.
Aufgrund der schnellen, rückstandsfreien Abtrocknung sowie der aldehydfreien Formulierung ist Microspray-AF hervorragend zur materialschonenden Reinigung und

Desinfektion von Behandlungseinheiten geeignet. Verfärbungen von empfindlichen Materialoberflächen sind mit Microspray-AF absolut ausgeschlossen. Die extra großen, besonders

reißfesten Microspray-AF XXL Schnelldesinfektionstücher sind in sechs attraktiven, fruchtig-frischen Duftrichtungen lieferbar: Apfel, Lemon, Melone, Ocean, Vanille und Neutral. Zur hygienischen Aufbewahrung der Tücherpackungen à 220 Stück sind spezielle Spenderdosen für die praktische Einzelentnahme erhältlich. Überzeugen Sie sich von der fruchtig-frischen Vielfalt!

#### Kaniedenta GmbH & Co. KG

Dentalmedizinische Erzeugnisse Zum Haberland 36, 32051 Herford Tel.: 05221 34550 E-Mail: info@kaniedenta.de www.kaniedenta.de **Stand: E86** 

#### Reinigung und Pflege in einem

Kostenloser 7-Tage-Test für STATMATIC PLUS.

■ Nur was wirklich sauber ist, kann anschließend auch sterilisiert werden. Deshalb kümmert sich das neue STATMATIC PLUS, als erstes Gerät auf dem Markt,

logische Wirksamkeit ge-

nicht nur um die Pflege, sondern auch um die RKI-konforme Innenreinigung dentaler Instrumente. STATMATIC PLUS wurde entwickelt, um dem komplexen Aufbau von Turbinen sowie Hand- und Winkelstücken gerecht zu werden. Mit dem speziellen Reiniger werden

Spray- und Antriebskanäle sowie Instrumentenhohlräume effizient von Bakterien, Keimen und Schmutzbefreit. Dieses validierte Reinigungsverfahren wird durch ein unabhängiges Labor mikrobiologisch bestätigt. Auch für den Laien sind, oft bereits nach dem ersten Gebrauch, sichtbare Reinigungsergebnisse

erkennbar. Die anschließende Pflege sorgt für einen langen Werterhalt der Instrumente. Pro aufgestecktem Instrument dauert der schonende

Reinigungs- und Pflegevorgang lediglich 3,3 Minuten und ist benutzerfreundlich einfach auf Knopf-

auf Knopfdruck zu starten.

STATMATIC PLUS ist

die ideale Ergänzung für den Hygieneraum. Zusammen mit einer geeigneten Außenreinigung und einer abschließenden Dampfsterilisation ist eine komplette Wiederaufbereitung möglich. Reinigungsmittel und Pflegeöl werden exakt und sparsam dosiert, wodurch Pflegefehler ausgeschlossen und Kosten reduziert

werden können. Hohe Leistung und Benutzerfreundlichkeit, zusammen mit kosteneffizientem Unterhalt, machen STATMATIC PLUS unverzichtbar für jede Praxis.

Interessierte Praxen, die sich selbst von der außergewöhnlichen Reinigungsleistung von STATMATIC PLUS überzeugen möchten, können ab sofort ein kostenfreies Testgerät unter der E-Mail-Adresse marketing.eu@scican.com anfordern. ◀

#### SCICAN GmbH

Wangener Straße 78, 88299 Leutkirch Tel.: 07561 983430

E-Mail: marketing.eu@scican.com www.scican.com

Stand: C68

# Sie gesund zu erhalten, ist unser Ziel CLESTAI



Wir freuen uns auf Ihren Besuch



#### CLESTA II Holder, LVP 28.750,-€

Abbildung nur symbolisch, andere Ausstattungsvarianten möglich. Aktionspreis beinhaltet die in der Abbildung genannte Ausstattungsbeschreibung. Die genannten Preise verstehen sich zzgl. der MwSt., Aktion gültig bis 31.12.2012. Es gelten die allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen unseres Fachhändlers.

Partner von:







#### Infektionsprävention durch Einmal-Desinfektionstücher

Einmal-Tücher aus hochwertigem Vlies-Stoff für eine erfolgreiche Infektionsprävention.

■ In Arztpraxen oder Krankenhäusern gehört die gezielte Desinfektion von Oberflächen in Behandlungsräumen zwar zur Standardhygiene, allerdings besteht bei der "klassischen" Wischdesinfektion nach wie vor die Gefahr einer großflächigen Verbreitung von pathogenen Keimen: Denn mehrfach verwendete Tücher können Reinigungs- und Desinfektionslösungen und damit auch nachfolgend gewischte Flächen kontaminieren. Daher hat die Alpro Medical GmbH nun Einmal-Tücher aus hochwertigem Vlies-Stoff entwickelt, die diesen Kontaminationsweg effektiv unterbinden, indem sie das erneute Eintauchen in die bereitgestellte Desinfektionslösung überflüssig machen. Die MaxiWipes können je nach Risiko-



einstufung mit unterschiedlichen Lösungen verwendet werden und ermöglichen durch ihre spezielle Materialzusammensetzung und Mikroporenstruktur eine besonders effiziente und schnelle Desinfektion und somit

eine erfolgreiche Infektionspräven-

Für die Patientensicherheit ist es entscheidend, dass die routinemäßigen Reinigungsverfahren so durchgeführt werden, dass es weder zu einer Erhöhung der Keimzahl noch zu einem Verteilen gefährlicher Mikroorganismen kommt. Mithilfe der von ALPRO MEDI-CAL entwickelten Einmal-Tücher aus speziellem Vlies-Stoff kann eine Kontamination durch eine verunreinigte Reinigungs- oder Desinfektionsmittellösung verhindert werden: Da die Maxi-Wipes nach dem Abwischen von Flächen nicht noch einmal verwendet werden, können die Erreger nicht mehr über das Tuch in die Lösung geIn der Ausführung zum Selbsttränken können MaxiWipes-Tücher mit unterschiedlichen alkoholhaltigen und alkoholfreien Desinfektionsmitteln verwendet werden. Je nach Risikoeinstufung lassen sich so unterschiedliche Lösungen in einem klar definierten Wirkungsspektrum einsetzen. Aufgrund der Effektivität und höheren Sicherheit sollten die Tücher bevorzugt mit alkoholischen Präparaten kombiniert werden. Sie ermöglichen eine schnelle und umfassende Desinfektion, die für die tägliche Praxishygiene entscheidend ist.

Auch bereits mit der alkoholischen Lösung MinutenSpray-classic getränkte MaxiWipes sind erhältlich. Das geschlossene Spender-System schützt dabei vor Austrocknung und mikrobiologischer Kontamination. Speziell für sensible, alkoholempfindliche Oberflächen, zum Beispiel im Röntgenbereich, eignen sich MaxiWipes mit dem Mittel PlastiSept. Auch Plexiglasoberflächen, Schwebetische und Behandlungseinheiten wie Sitzpolster oder Kopfstützen können so schonend dekontaminiert werden. «

#### **ALPRO MEDICAL GmbH**

Mooswiesenstraße 9 78112 St. Georgen Tel.: 07725 93920 E-Mail: info@alpro-medical.de

www.alpro-medical.de

Stand: E52

#### **Sensitive-Produktlinie**

Pflegeprodukte mit Schutzfunktion für die Hände.



■ Im medizinischen und dentalmedizinischen Bereich werden insbesondere die Hände einer starken Belastung ausgesetzt. Daher ist es umso wichtiger, Produkte anzubieten, die nicht nur wirksam sind, sondern auch eine Pflege- und Schutzfunktion erfüllen. Dem entspricht die neue Sensitive-Produktlinie vollständig. Alle Produkte sind frei von Konservierungsstoffen sowie allergenen Bestandteilen und sind zudem dermatologisch getestet - daher für Allergiker und Personen mit empfindlicher, stark strapazierter Haut besonders zu empfehlen. Zu der Sensitive-Linie zählt das Dentoderm® GEL Sensitive, ein Gel zur chirurgischen und hygienischen Händedesinfektion, das Rückfetter und die Hautpflegekomponente Allantoin enthält.

Weitere Produkte sind Dermapon Sensitive, eine besonders milde Waschlotion mit hochwertigen, hautpflegenden Substanzen für häufiges Händewaschen, so-

wie Dermavea Sensitive, eine lipidhaltige Lotion (Wasser-in-Öl-Emulsion) zurintensiven und nachhaltigen Pflege bei gleichzeitiger Schutzfunktion. Ein komplettes System rund um die Hände. Darüber hinaus wurde die Dentalrapid®-Produktfamilie um Dentalrapid®AF Sensitive erweitert. Hierbei handelt es sich um ein Schnelldesinfektionsmittel für Medizinprodukte und Inventar auf reiner Alkoholbasis ohne jegliche Zusätze, das sich als Sprüh- und Wischdesinfektion eignet, z.B. in Kombination mit den neuen 

#### GMBH & CO. KG

Tel.: 02266 474221 E-Mail: info@mueller-omicron.de www.mueller-omicron.de

**ANZEIGE** 

**MÜLLER-OMICRON** Schlosserstraße 1, 51789 Lindlar ■ Wasserhygiene in Zahnarztpraxen Stand: B17

#### **Mocom Sterilisationslösungen**

Ein Plus für jede Praxis sind die Sterilisationsgeräte von Geru-Dent.

■ Das italienische traditionsunternehmen Mocom ist seit über 20 Jahren einer der führenden Hersteller von Dampfsterilisatoren für den dentalen Bereich. Innovation, Umweltfreundlichkeit und die ständige Optimierung sichern die hohe Qualität und lange Lebensdauer der Sterilisatoren. Im Bereich der B-Klasse Autoklaven zeichnen sich die Millennium Sterilisatoren von Mocom durch eine besonders hohe Effektivität und Zuverlässigkeit aus. Sie gehören zu den schnellsten (B-Zyklus in 30 Minuten inklusive Trocknung) und sparsamsten in Energie- und Wasserverbrauch. Durch das patentierte System der sofortigen Dampferzeugung ist ein Sterilisieren ohne Wartezeiten möglich.

 $Die\,Millennium\,Sterilisatoren\,lassen\,sich$ auch durch eine speziell abgestimmte Wasseraufbereitung erweitern. Hierfür stehen zwei Varianten in drei Ausführungen zur Verfügung (Milldrop, Mocopure

100 und Mocopure 500). Dies spart zusätzlich Zeit und sorgt für einen reibungslosen Ablauf in Ihrer Praxis. Mocom bietet zusätzlich zu den Sterilisatoren einen Thermo-Desinfektor an, den Millwashing. Dieser äußert kompakte Thermo-Desinfektor verfügt über 3 Programme bis 93°C, eine integrierte Warmlufttrocknung und stellt eine effektive Thermoreinigung und Desinfektion aller Instrumente dar. Er eignet sich ideal für Praxen mit wenig Platz (BxHxT 560x535x575). Aufgrund der vollautomatischen Desinfektion werden berufsbedingte Risikofaktoren komplett eliminiert. Er ermöglicht dem Bediener durch seine automatische Reinigungsund Trocknungsvorrichtung ohne weiteren Zwischenschritt zur Sterilisation überzugehen. Der Millwashing hat in seiner Grundausstattung einen Korb für 4 Handstücke mit Hohlkörperanschluss, einen Einsatz für 8 Trays und einen Einsatz für Instrumente in senkrechter Position sowie einen Korb für Fräsen. Eine Halterung für flexible Schläuche und einen Drucker sind optional lieferbar.



Der Millwashing erfüllt alle erforderlichen Normen und Richtlinien und ist selbstverständlich validierbar.

#### **GERU-DENT**

Kraus Dentalsysteme GmbH Breisacher Str. 19, 79258 Hartheim Tel.: 07633 806-383

Stand: E38

#### **RKI-konforme Wasserhygiene**

BLUE SAFETY informiert über einzigartiges Hygiene-Technologie-Konzept.

ist nach wie vor ein aktuelles Thema. Laufende Novellierungen von Gesetzen sowie Unklarheit über die tatsächliche Wasserhygienesituation in Zahnarztpraxen zeigen die Relevanz der Situation. Wer sich dieses Jahr über die bestehenden RKI-Richtlinien, Biofilm und seriöse Wege zur Wasserhygiene in Dentaleinheiten informieren will, kann dies am Stand der BLUE SAFETY GmbH auf den deutschlandweiten Messen und Fachtagungen tun. Letztes Jahr war der Andrang auf die BLUE SAFETY-Stände so groß, dass das Unternehmen dieses Jahr mit einem nochmals stärkeren Team auftritt und für interessierte Zahnmediziner ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen bereithält. Die Gewinner werden auf der id mitte in Frankfurt

am Main ausgelost. Im Mittelpunkt aller Messen steht die Intention, über die tatsächliche Wasserhygienesituation in Zahnarztpraxen aufzuklären. Viele Ärzte wissen nach wie vor nicht, dass viele in der Branche verwendete Wasserentkeimungsmittel große Wirkungslücken aufweisen. Manche im Wasserlebende Mikroorganismen können jedoch hochgradig gesundheitsgefährdend sein. Eine dauerhafte und rechtssichere Lösung garantiert BLUE SAFETY mit seinem 5-Jahres-Garantie-Schutzplan.

Durch wissenschaftliche Untersuchungen fundiert und in der Praxis bestätigt, ist das BLUE SAFETY-Verfahren nicht nur kostensparend, sondern auch langfristig effektiv. «

Großes Gewinnspiel\* mit Verlosung auf der id-mitte in Frankfurt! **BLUE SAFETY verlost** 1 DENTAL AUTO-Anlage

im Wert von 24.000€

 ${\tt ^{\star}Teilnahmebedingungen\,am\,BLUE\,SAFETY\text{-}Stand}$ 

#### **BLUE SAFETY GmbH**

Siemensstraße 57, 48153 Münster Tel.: 0800 - 25 83 72 33 E-Mail hello@bluesafety.com www.bluesafety.com

www.dentalzeitung.com

Halle 4, Stand 4F60

#### **PULVERSTRAHL-INSTRUMENT**

### Prophy-Mate **10**

- > Leichte und flexible Konstruktion
- > Vorderteil (Handstück) um 360° drehbar. selbst bei starkem Luftdruck
- > Einfach zu reinigen
- > Erhältlich für alle gängigen



Paro-Spitze S2 *Sparen* Sie 69€ Ti-Max S970L Airscaler mit Licht

> für NSK Kupplung RFF: T1005

Ti-Max S970KL Airscaler mit Licht für KaVo® MULTIflex® LUX Kupplung REF: T1013

NEU TI-Max S970L

- > Titan-Handstück mit DURACOAT-Beschichtung
- > 3-Stufen Power Control Ring
- > Erhöhte Durchzugskraft, konstante Leistung
- > Ring-Lichtleiter
- > Breites Spitzensortiment für Zahnsteinentfernung, Parodontologie und Endo-Anwendungen
- > Schwingfrequenz 6.200-6.400 Hz
- > Inkl. 3 Prophylaxe-Aufsätze (S1, S2, S3)

Ti-Max S970SL Airscaler mit Licht für Sirona® Schnellkupplung

REF: T1015



#### Mehr Engagement für bessere Basisversorgung

■ Der Deutsche Arbeitskreis für Zahnheilkunde (DAZ) e.V. wurde und wird nicht müde, darauf hinzuweisen, dass die gesetzliche Krankenversicherung (GKV) für ihre Versicherten zahnmedizinische Sachleistungen von ausreichender Qualität zur Verfügung stellen muss – mit einer akzeptablen Honorierung für die Zahnärzte.

Bereits 1996 haben Gesetz- und Verordnungsgeber mit einer Mehrkostenregelung für die Füllungstherapie und ab 2005 mit einem Prothetik-Festzuschuss-System neue Regelungen geschaffen, nach denen Vertrags- und Privatleistungen miteinander kombiniert werden können. Beim Zahnersatz wurden die Kassen-Festzuschüsse an einem sehr eingeschränkten Versorgungsrahmen orientiert; zudem wurden im Rahmen der Novellierung der Kassen-Gebührenordnung BEMA verschiedene Leistungsausgrenzungen vorgenommen. An all diesen Neuregelungen waren die Krankenkassen ebenso wie die Zahnärzte beteiligt. Die Zunahme der privat zuzahlenden Anteile von Zahnbehandlungen war mit solchen Regelungen vorprogrammiert und die gleichzeitige Einsparung von GKV-Mitteln im Bereich der zahnmedizinischen Versorgung war Ziel der Politik und den Krankenkassen sehr willkommen.

In Deutschland gibt es – ganz im Gegensatz zu vergleichbaren Ländern – noch eine recht umfangreiche solidarisch fi-

nanzierte Basisversorgung. Allerdings scheinen die Kassen selbst von deren Qualität nicht sehr überzeugt zu sein, da sie für die Qualität dieser Leistungen nicht nur nicht werben, sondern sogar Sonderverträge abschließen für die Eröffnung von Zuzahlungsmöglichkeiten ihrer Versicherten.

Die gestiegenen Eigenanteile sind überwiegend Ausdruck davon, dass Patienten nach modernen Versorgungsmöglichkeiten suchen, die mehr Ästhetik und Komfort versprechen, als ihnen die GKV zur Verfügung stellt. Wenn die GKV einen gestaltenden Einfluss in der zahnmedizinischen Versorgung ausüben will, ist nicht die Einmischung in die Preise der vom Patienten zusätzlich

gewünschten Privatleistungen das Mittel der Wahl, sondern das Eintreten für den Erhalt und die Fortentwicklung einer medizinisch begründeten,

modernen Möglichkeiten entsprechenden, qualitätsgesicherten Basisversorgung. Dazu gehören auch transparente Entscheidungswege beim Ein- und Ausschluss von Leistungen. Der DAZ fordert eine inhaltliche Auseinandersetzung über die Angemessenheit und den Indikationsrahmen von Behandlungen, eine kritische Betrachtung des Gesundheitsnutzens der verschiedenen Versorgungsmöglichkeiten. Dass manche Rechnung zu kritisieren ist, trifft zwar zu, ist aber – versorgungspolitisch be-

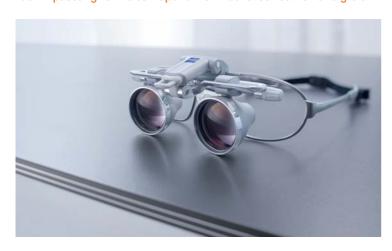
trachtet – das weitaus kleinere Problem und geht die Krankenkassen nicht direkt etwas an. Wenn mehr Kontrolle im "Markt" gewünscht wird, dann

kann die sinnvollerweise nur über mehr Aufklärung, Beratung und Begutachtung erfolgen, weil es um Versorgungsfragen gehen muss. Hier wartet auf die Krankenkassen ein durchaus anspruchsvolleres Arbeitsfeld als das Kontrollieren von Rechnungen, aber auch auf die zahnärztlichen Körperschaften und die Politik.

*Quelle: Deutscher Arbeitskreis für Zahnheilkunde (DAZ) e.V.* www.daz-web.de

#### **Das Beste vom Besten**

Augenoptikunternehmen Bajohr OPTECmed mit dem Spezialbereich der Anpassung von Zeiss-Lupenbrillen wächst seit Jahren erfolgreich.



■ Bajohr ist bundesweiter Marktführer, wenn es um vergrößernde Optik-Systeme in der Zahnmedizin und Chirurgie geht. 20-jährige Erfahrung, hohe Beratungskompetenz durch Optikexperten sowie Praxis- und Klinik-Knowhow machen Bajohr dabei zum maßgeblichen Spezialisten auf diesem Gebiet in Deutschland.

Als einziger Augenoptiker bundesweit ist Bajohr OPTECmed von Carl Zeiss Meditec als Fachhändler autorisiert diese Lupensysteme anzupassen. In einem dafür eigens eingerichteten Studio der Unternehmenszentrale besteht zum Beispiel für Zahnärzte die Möglichkeit, an modernen Untersuchungseinheiten Lupenbrillen, Lichtsysteme und Mikroskope unter Praxisbedingungen zu testen.

Da jede Lupenbrille für sich ein hochspezialisiertes Arbeitsgerät darstellt, wird sie individuell an die jeweiligen Sehgewohnheiten des Trägers angepasst. Dazu gehören die Bestimmung der optimalen Vergrößerung, das Ausmessen der benötigten Brillen-Korrektur und die Messung des individuellen Arbeitsabstandes.

Das Einrichten der Lupenbrille auf spezielle Sehanforderungen wird unter Berücksichtigung einer ermüdungsfreien Kopf- und Körperhaltung vorgenommen. Das Programm der Zeiss Lupenbrillen wird immer umfangreicher und bietet für alle Anwender eine individuelle Lösung. Die Zeiss Optiken in den Lupenbrillen sind Weltklasse, das garantiert beste Verträglichkeit und höchste Abbildungsgüte.

Die qualifizierten Mitarbeiter der großen Außendienstflotte sind für Bajohr OPTECmed in allen Gebieten Deutschlands sowie in der Schweiz aktiv. Täglich werden Ärzte und Kliniken besucht und vor Ort kompetent beraten.

Das Team von Inhaber Christoph Bajohr präsentiert regelmäßig die Neuheiten auf Messen, Fortbildungen und Workshops. Das Produktprogramm der Lupenbrillen und LED-Lichtsysteme wird in Zusammenarbeit mit Zeiss permanent erweitert.

Als Willkommensgeschenk erhalten alle Besucher des Bajohr-Messestandes auf der Fachdental Stuttgart eine neue Arbeitsschutzbrille. ◀

#### **BAJOHR OPTEC**med

Hansestraße 6 37574 Einbeck Tel.: 05561 319999-0 E-Mail: info@lupenbrille.de www.lupenbrille.de **Stand: B48** 

#### **Innovative Flowables**

Mit der Produktlinie Beautifil Flow Plus stellt SHOFU Dental die Indikationserweiterung für Flowables auf den okklusionstragenden Seitenzahnbereich vor.

■ Das Entwicklungskonzept von Beautifil Flow Plus basiert auf der Erzielung möglichst hoher mechanischer Kennwerte unter Beibehaltung der für Flow-Materialien typischen einfachen Handhabung. Beautifil Flow Plus steht in einer injektionsfähigen, aber absolut standfesten Variante "F00" (Zero Flow) und einer moderat fließfähigen Variante "F03" (Low Flow) zur Verfügung. Beide können in den bekannten Flow-Indikationen, aber auch für die Füllungstherapie im Front- und Seitenzahnbereich eingesetzt werden. Als wesentliche Innovation ist die Freigabe dieser Flowables für okklusionstragende Klasse I- und II-Restaurationen anzusehen.

Die physikalische Basis für diese Indikationserweiterung sind die gegenüber dem klassischen Beautifil Flow um mehr als 50 Prozent erhöhte Dehngrenze (F00: 121 MPa, F03: 115 MPa) und um fast 30 Prozent erhöhte Biegefestigkeit sowie



ein Elastizitätsmodul von 8,5 (F00) bzw. 8,4 GPa (F03). Beide Viskositätsstufen sind in den gängigsten Farben, verschiedenen Opazitäten sowie der Schmelzfarbe "Incisal" und einem "Bleaching White" erhältlich. Wie alle Beautifil Flows können auch die Flow-Plus-Komposits dank eines 360 Grad drehbaren "Finger Grip" und einer auswechselbaren, feinen Kanüle unkompliziert direkt aus den Spritzen appliziert werden. Mit der Erweiterung um die Flow-Plus-Produkte ist das Beautifil-Restaurationssys-

tem um ein bislang einzigartiges Plus für den Anwender bereichert worden. Die für Beautifil typischen ästhetischen Oualitäten können mit angenehmsten Handling-Eigenschaften und praxisökonomischen Arbeitsstrategien kombiniert in allen Indikationsbereichen umgesetzt werden. Auf den Fachdental-Messen haben Sie die Gelegenheit, das Beautifil Flow Plus Standard-Kit zum Sonderpreis zu erwerben. Das Standard-Kit beinhaltet: je 2 Spritzen BEAUTIFIL Flow Plus F00 und F03 in den Farben A2 und A3, 10 OneGloss PS und 2 Super-Snap Singles. ◀

#### SHOFU DENTAL GmbH

Am Brüll 17, 40878 Ratingen
Tel.: 02102 8664-0
E-Mail: info@shofu.de
www.shofu.de
Stand: B12

#### **EE-Bond**

Spezial-Adhäsiv-System für die selektive Schmelzätzung.

■ EE-Bond ist ein spezielles Adhäsivsystem für die selektive Schmelzätzung, das gleichzeitig die Vorzüge eines Total-Etch- und eines Self-Etch-Systems in sich vereint. So bietet EE-Bond herausragende Haftkraft und einen optimalen Randschluss bei gleichzeitiger Technikunempfindlichkeit gegenüber Anwendungsfehlern und einer daraus resultierenden Reduzierung der postoperativen Sensitivitäten.

Die Gefahr von Mikroleakage wird somit minimiert. Einen zusätzlichen Vorteil stellt die konstante Flouridabgabe dar. Das neue Adhäsivsystem beinhaltet ein eigens entwickeltes Ätzgel, welches durch die extra feinen Nadeln exakt – und aufgrund der Farbgebung gut sichtbar – dosiert werden kann sowie dank seiner hohen Viskosität genau an den applizierten Stellen haftet.



Nichtsdestotrotz lässt es sich anschließend leicht abspülen.

Die außergewöhnliche Haftkraft basiert auf einem technologisch einzigartigen Monomer. Ein selbstverstärkendes Monomer, das Mehrfachbindungen eingeht, bildet bereits vor der Lichthärtung Bindungen zum Apatit der Zahnoberfläche und den Kalziumionen der Zahnhartsubstanz. Diese Reaktion baut bereits vor der Lufttrocknung

eine gleichmäßige, gelartige Bondingschicht auf, sodass keine Stellen der Kavitätenoberfläche vom Bonding unbenetzt bleiben (sog. "Dry Spots"). Nach der Lichthärtung bilden sich weitere chemische Bindungen, die eine widerstandsfähige und reißfeste Adhäsivschicht erzeugen, ein "3-dimensionales Netzwerk" entsteht.

EE-Bond wird in Deutschland von der Kaniedenta GmbH & Co.KG (Herford) vertrieben. ◀

#### Tokuyama Dental Deutschland GmbH

Siemensstr. 46, 48341 Altenberge Tel.: 02505 9385-13 E-Mail: info@tokuyama-dental.de www.tokuyama-dental.de

Stand: G59



#### Schnelle Aushärtung, stabiler Halt, sichere Anwendung

Kanitemp Select setzt neue Maßstäbe bei der Anfertigung von temporären Kronen und Brücken.

■ Die extrem hohe Biegefestigkeit und die exzellenten physikalischen Eigenschaften des methylmethacrylatfreien K&B-Materials ermöglichen die Herstellung äußerst bruchfester Provisorien. Kanitemp Select wird automatisch angemischt und materialsparend direkt appliziert.

Das spezielle Snap-Set-Abbindeverhalten des hochwertigen Bis-Acryl-Composites ermöglicht eine lange plastische Verarbeitungsphase, während der das Provisorium leicht aus dem Mund entfernt werden kann. Durch die gewebefreundliche, nied-



rige Polymerisationstemperatur wird eine Belastung der Pulpa vermieden.

Kanitemp Select garantiert eine ausgezeichnete Passgenauigkeit der gefertigten Provisorien mit exaktem Randschluss. Daher ist Kanitemp Select hervorragend zur Herstellung von Langzeitprovisorien geeignet. Dank der einfach entfernbaren, äußerst geringen Inhibitionsschicht wird der Zeitbedarf für die Ausarbeitung der Provisorien minimiert.

Die mit Kanitemp Select angefertigten Provisorien sind einfach polierbar und besitzen dank der sehr guten Abrasionsbeständigkeit einen lang anhaltenden Glanz. Aufgrund der hohen Fluoreszenz bietet Kanitemp Select eine natürliche Ästhetik bei allen Lichtverhältnissen. «

#### Kaniedenta GmbH & Co. KG

Dentalmedizinische Erzeugnisse

Zum Haberland 36, 32051 Herford

Tel.: 05221 34550

E-Mail: info@kaniedenta.de

www.kaniedenta.de

Stand: E86

#### **Schnelles Bonding**

Ein-Schritt-Adhäsiv für direkte Restaurationen.



■ CLEARFIL<sup>TM</sup> S<sup>3</sup> BOND PLUS ist das neue selbstätzende Adhäsiv, welches drei maßgebliche Ansprüche an ein Ein-Schritt-Adhäsiv kombiniert: schnell, sicher und stark.

Dank seiner kurzen Einwirkzeit und äußerst einfachen Handhabung im Vergleich zu herkömmlichen Ein-Schritt-Adhäsiven hat CLEARFIL™ S³ BOND PLUS eine sehr hohe Fehlertoleranz bei gleichzeitig hervorragender Haftkraft an Schmelz und Dentin.

CLEARFIL™ S³ BOND PLUS lässt sich sicher und bequem anwenden, da zeitintensive Arbeitsschritte, wie das genaue Mischen und Auftragen von mehreren Komponenten, das Schütteln der Flasche, mehrfaches Auftragen und das Einmassieren auf der Zahnoberfläche, nicht mehr notwendig sind. Ätzen, Primen und Bonden mit nur einer Flüssigkeit bei nur einer Applikation. Die zeitsparende Prozedur macht CLEAR-FIL™ S³ BOND PLUS jederzeit bereit für eine sofortige Anwendung in nur drei kurzen Schritten: Auftragen, lufttrocknen, lichthärten - fertig in weniger als 30 Sekunden!

Das neue Schnell<sup>3</sup>-Bond hat noch mehr zu bieten: Die herausragende Haftkraft an Schmelz und Dentin setzt neue Maßstäbe im Bereich der Ein-Schritt-Adhäsive. Dies ist ein Verdienst der innovativen Adhäsivtechnologien von Kuraray: dem hochaktiven Photoinitiator und dem Original-Haftmonomer MDP. Dank seines mehr als 25 Jahre langem klinischen Einsatz, beispielsweise in den bewährten PANAVIA $^{\text{TM}}$  F 2.0 und CLEARFIL™ SE BOND, steht das MDP-Monomer für hohe Haftkraft und besticht durch eine zuverlässige Langzeithaftung an der Zahnsubstanz.

Zusammen mit der Zeitersparnis und seiner einfachen und wirtschaftlichen Anwendung, wird CLEARFIL™ S³ BOND PLUS Sie mit seiner hervorragenden Haftkraft begeistern, insbesondere in unterschiedlichen klinischen Situationen, z. B. in der Kinderzahnheilkunde oder bei Stumpfauf $bauten\,mit\,dem\,neuen\,CLEARFIL^{\scriptscriptstyle{TM}}DC$ CORE PLUS.

Sichern Sie sich jetzt 1ml gratis!

Für kurze Zeit erhalten Sie zu jedem CLEARFIL™ S³ BOND-Set (4ml) gratis 1 ml dazu. ◀

#### **Kuraray Europe GmbH**

BU Medical Products Philipp-Reis-Straße 4 65795 Hattersheim Tel.: 069 30535835 www.kuraray-dental.eu

Stand: B80

#### **Lichtstarker Leuchtzahn**

BEYCODENT präsentiert den Hightech LED-Leuchtzahn für Fenster und Rezeption.

■ Der ansprechende LED-Leuchtzahn ist zugleich Blickfang und Kunstobjekt mit wechselndem Licht. Weit sichtbar im Fenster der Praxis. Die Neuentwicklung des Modells "window" von BEYCODENT setzt nicht nur optische Akzente, sondern erzeugt auch eine sehr gute Lichtqualität, die im Fenster weit sichtbar ist, ohne aufdringlich zu wirken. Mit dem klaren Design und einer Höhe von 65 cm setzt das Modell "window" neue Maßstäbe und findet mit 4 kräftigen

Saugnäpfen sicheren Halt direkt an ihrer Fensterscheibe. Die standsichere und hochwertige Ausführung beim Modell "classic" eignet sich für den Einsatz auf der Fensterbank der Praxis und als Designer-Leuchte im Empfangsbereich oder Behandlungsraum.

Die Bedienung erfolgt mit beigefügter Multifunktions-Fernbedienung. So kann die Farbgebung und die Helligkeit mit elektronischer Dimmfunktion individuell nach Stimmung und Tageszeit ausgewählt werden. Leicht bedienbare Farbwechselprogramme bieten zusätzliche Lichteffekte.

In einem Kurzvideo auf www.beycodent.de kann man sich von der Leuchtqualität überzeugen. «

#### **BEYCODENT**

Wolfsweg 34, 57562 Herdorf Tel.: 02744 92000 www.beycodent.de



#### Fotokunst im Wartezimmer - ein entscheidendes Accessoire



■ Die Zeiten, in denen Praxiseinrichtungen funktional und praktisch sein mussten, sind längst vorbei. Heute finden sich edle Designlösungen in vielen Zahnarztpraxen – von einer geschwungenen Empfangstheke über individuelle Dentalzeilen bis hin zu Armaturen und Sensoren, die wie echte Stilele-

mente wirken. Diese Individualität im Interieur und den technischen Elementen endet aber meist im vorgegebenen Rahmen der verantwortlichen Architekten, Innenausbauer oder Dental Depots – entscheidende Accessoires fehlen im Gesamtkonzept. Dabei sind es genau diese, die einem Raum den letzten

Schliff und damit dem gesamten Design das bekannte i-Tüpfelchen verleihen.

#### Weg vom Mainstream, hin zum Besonderen

Antiquitäten und andere, steuerlich absetzbare Kunstgegenstände, spiegeln nur selten den modernen Touch neuer Praxisästhetik wider. Im Aufwind dagegen ist die Fotokunst. Besonders Galerien für Fotokunst erfreuen sich großer Beliebtheit: New York bei Nacht, ein Leuchtturm inmitten eines Sturms oder das Bild eines auslaufenden Stegs. Alles bekannte Motive, mit denen immer mehr Menschen ihre privaten Räume schmücken. Nur, welches Zahnarztteam will immer wieder hören, dass der Patient dasselbe Bild bei sich zu Hause hat? Denn wer Zeit und Geld in neue, top-moderne und harmonische Praxisräume investiert, will meist nicht beim Wandschmuck auf "Massenware" zurückgreifen. Die Galeristin der Online-Galerie "gllry.com" bietet keine Massenprodukte an, sondern wählt aus den Werken internationaler Topfotografen einige wenige aus und bietet diese in limitierter Auflage in unterschiedlichsten Preissegmenten zum Kauf. Themen wie Architektur, Natur, Landschaft, Beauty, Afrika und Japan werden unverwechselbar und ausdrucksstark anhand einer Fotografie transportiert. Die Bilder unterscheiden sich nicht nur in ihrer Exklusivität, sondern auch in der Optik von typischer Massenware. Sie verlangen nach keiner komplexen Interpretation, sondern vermitteln Emotionen - klar und pur. "Wir brauchen mehr Emotionen, mehr Spaß und Farbe in unserem Leben, einfach Liebe auf den ersten Blick. Das muss ein Bild bewirken können, dann ist es eine gelungene Komposition, und nach diesen Kriterien wähle ich die angebotenen Werke aus", beschreibt die erfahrene Galeristin Kristina Kömpel-Schütz ihre Passion.

#### Praxis als Gesamtkunstwerk

Da diese Bilder nicht an die im Internet vorgeschlagenen Größen gebunden sind - Fotos können auf Aludibondplatte kaschiert, mit Acrylglas veredelt oder gerahmt werden - sind verschiedenste Variationen möglich, passend zu dem realisierten Praxisdesign. Denn gut gewählte Fotokunst kann das Image jeder Praxis positiv beeinflussen; das "gewisse Etwas" ist immer auch ein Wettbewerbsvorteil.

Kontakt: www.gllry.com

#### Sicher investieren

#### Henry Schein Financial Services bieten ein umfassendes Beratungs- und Dienstleistungskonzept.

■ Euro- und Bankenkrise sorgen weltweit für Verunsicherung. In diesen Zeiten stellt sich die Frage, wie es um die Werthaltigkeit Ihres Vermögens steht und wie sich das hart erarbeitete Geld am sichersten anlegen lässt. Wäre es nicht sinnvoll, in ein Unternehmen zu investieren, das Sie mitsamt des Managements in- und auswendig kennen? Investieren Sie am besten in Ihre eigene Praxis oder in Ihr eigenes Labor!

Sie investieren in die eigene Existenz in einer krisensicheren Branche. So können Sie die Ertragskraft am besten einschätzen und aktiv gestalten. Mit modernen Geräten wie der CEREC AC Bluecam oder Omnicam, dem Laser Q810 Touch oder vielen anderen Anschaffungen, die den Wert ihrer Arbeit und Ihrer Praxis steigern, lassen sich



sehr gute Renditen erwirtschaften. Durch steuerlich absetzbare Leasingraten sparen Sie Investitionskosten und schonen Ihre Liquidität. Zudem schaffen Sie einen Mehrwert für Ihre Patienten, Sie sichern Ihre Zukunft und die Ihres Teams.

Henry Schein ist derstarke Partner an Ihrer Seite. Das Unternehmen bietet Ihnen als Marktführer im deutschen Dentalfachhandel ein umfassendes Beratungs- und Dienstleistungskonzept. Hoch qualifizierte Fachberater, Spezialisten und Mitarbeiter des technischen Dienstes unterstützen Sie individuell auf Ihrem Weg zum Erfolg. Sprechen Sie mit Ihrem Steuerberater über die Vorteile. Die Henry Schein Finanzexperten beraten Sie auch gern persönlich.

Wir freuen uns auf Sie an unseren Ständen D60, D64, D67 und E68. ◀

#### Henry Schein Dental Deutschland GmbH

Monzastraße 2a, 63225 Langen Tel.: 0800 1400044 E-Mail: info@henryschein.de www.henryschein-dental.de

Stand: D60, 64, 67, E68

#### Verschaffen Sie sich Gehör

Die MULTIVOX-Sensorvox-Gegensprechanlage – eine Erfolgsgeschichte in über 20.000 Praxen.

■ Die täglichen Abläufe in Zahnarztund Kieferchirurgischen Praxen erfordern ein hohes Maß an schneller und reibungsloser Kommunikation. Vieles muss zügig und im wahrsten Sinne des Wortes auf "Knopfdruck" geschehen, damit genügend Zeit für das Wesentliche bleibt, den Patienten.

Eine modern geführte Praxis ist daher immer auch ein kleines Wirtschaftsunternehmen und kann nur dann erfolgreich geführt werden, wenn sowohl Organisation als auch eine reibungslose Kommunikation gewährleistet sind. ante als Tischgerät (kabelgebundene Freisprechstelle) sind insbesondere die Vielzahl der Einbaumöglichkeiten in Wände, Rezeptionsmöbel, Schubladen und Dekorleisten das große Plus dieser Anlage. Zur Standardausrüstung gehören u.a. eine 16-teilige Folientastatur, LED Betriebsanzeige, Sammelruf, Abhörsperre, Türöffnung sowie die Möglichkeit der Einspeisung von Hintergrundmusik. Weitere Sonderfunktionen (u.a. Schnittstellen für MP3-Player und iPod) können problemlos in das Modell integriert werden, das standardmäßig in den Farben schwarz, weiß und silber erhältlich ist.



Wir von MULTIVOX aus Aachen geben den praktizierenden Teams mit der MULTIVOX-Sensorvox-Gegensprechanlage ein solches, in vielen Praxen bewährtes und auf den Behandler und sein Team abgestimmtes Organisations- und Kommunikationsmittel an die Hand.

Die MULTIVOX-Sensorvox-Gegensprechanlage zeichnet sich vor allem durch die Kompatibilität zu ihren Vorgängermodellen aus. Sie ist modular aufgebaut und jederzeit erweiterbar und somit eine rentable Lösung für viele unserer Kunden. Neben der Vari-

#### Unauffällige Lautsprecher

Zu jeder guten Praxis gehört auch ein guter Ton, der in erster Linie dezent und unauffällig sein sollte. Begleitet wird die MULTIVOX-Sensorvox-Gegensprechanlage daher von einem Sortiment an Lautsprechern, die so gearbeitet sind, dass sie sich unauffällig in fast jedes Ambiente einfügen, egal ob als Wandaufputz-Lautsprecher oder edel als Wand-, Decken- oder Möbeleinbau-Lautsprecher.

Alle Modelle können als reine Musiklautsprecher oder als Lautsprecher zur Sprach- und Musikübertragung verwendet werden und kommen sowohl in Wartezimmern, Behandlungsräumen als auch auf Fluren zum Ein-

Kommunikation ist praxisnotwendig - MULTIVOX ist Kommunikation. ◀

#### Premium-Behandlungseinheiten

ULTRADENT feiert 88. Geburtstag mit neuen Modellen.

■ Vor 88 Jahren wurde ULTRADENT in München gegründet. Mit vielen Ideen und eigenen Konzepten hat die Dentalmanufaktur neue Standards gesetzt. Das Design und innovative Technologien sind noch heute Basis für den Erfolg. Die Erfolgsgeschichte begann 1924, als Hans Ostner den Elektromedizinischen Apparatebau gründete und bald mit der Produktion der ersten Behandlungseinheiten begann. Das Familienunternehmen entwickelte sich unter der Leitung des heutigen Eigentümers, Ludwig Ostner, und seinem Sohn, Ludwig-Johann Ostner, zu einem der bekanntesten Anbieter moderner, praxisgerechter Behandlungseinheiten. In Brunnthal werden dental-medizinische Geräte im Stil einer Manufaktur entwickelt und produziert, die nicht nur durch exzellente Qualität auffallen, sondern auch Ergonomie



und Wirtschaftlichkeit für die Praxis sicherstellen. Neben Kompakteinheiten gehören auch Behandlungsplätze für die Kieferorthopädie, Implantologie, Endodontie, Chirurgie und Kinderzahnheilkunde zum Produktprogramm. Der Bau einer neuen Firmenzentrale wurde 2010 realisiert, und so kann ULTRADENT ganz offensiv in die Zukunft gehen. Anwenderorientiertes Design, kundendienstfreundliche Bauelemente und ein

striktes Qualitäts-Management stellen die Zufriedenheit unserer Kunden und Partnersicher. Unzählige innovative Produktideen, firmeneigene Patente und Gebrauchsmuster bedeuten technologischen Vorsprung, Exklusivität sowie höchste Zuverlässigkeit und sichern eine langfristige Ersatzteilversorgung. Im Jubiläumsjahr präsentiert ULTRA-DENT eine komplett überarbeitete

Produktpalette.

◀

#### ULTRADENT Dental-Medizinische Geräte GmbH & Co. KG

Eugen-Sänger-Ring 10, 85649 Brunnthal Tel.: 089 420992-70 E-Mail: info@ultradent.de www.ultradent.de **Stand: G31** 

#### MULTIVOX® Petersen GmbH

Bergische Gasse 15, 52066 Aachen Tel.: 02 41/50 21 64 E-Mail: service@multivox.de www.multivox.de

#### Intelligent, raffiniert, naturgetreu

Außergewöhnliche Beleuchtung verbessert die Sicht und senkt die Betriebskosten.



■ Intelligente Beleuchtung beginnt mit einer Quelle, und die OP-Lampe A-dec LED funktioniert wie keine andere. indem sie Ihnen hochentwickelte Beleuchtungsleistung mit weniger Augenermüdung, überlegener Ergonomie und niedrigen Betriebskosten bietet. Die OP-Lampe A-dec LED flutet die Mundhöhle

mit Licht für außergewöhnliche Beleuchtung und verbesserte Sicht, ausgestattet mit drei Intensitätsstufen von 15.000, 25.000 und 30.000 Lux - das von Spezialisten für Dentale Ergonomie empfohlene Maximum - ohne eine konsistente 5.000 K neutrale weiße Farbtemperatur einzubüßen.

OP-Lampen sollten das gesamte Farbspektrum präzise wiedergeben und mischen, damit sie anhand der naturtreuen Farbtöne genaue Diagnosen stellen können. Indem sie ein Licht produziert, das einen hohen CRI hat, liefert die OP-Lampe A-dec LED eine Ansicht wahrer, natürlicher Farben. A-decs polymerisationssicherer Modus bietet brillantes gelbes Licht von 25.000 Lux, was dem Praxisteam ermöglicht, zu beleuchten und wirksam zu arbeiten, ohne dass es zur Polymerisation von fotochemisch initiierten Harzen kommt. Eine innovative Verbreitung von Licht erzeugt ein uniformes Muster mit einem "Stadion"-Effekt mit minimalen Schatten, während die stufenweise Absenkung des Beleuchtungsgrades ein weichrandiges Lichtmuster erzeugt, das die Augenermüdung reduziert. Für einmalige Ergonomie wird bei der Verwendung der Systeme A-dec 300 oder

A-dec 500 beim automatischen Freihandbetrieb die OP-Lampe eingeschaltet, wenn die Rückenlehne des Behandlungsstuhls gesenkt wird, und ausgeschaltet, wenn der Stuhl in die Position zum Hinsetzen/Aufstehen gebracht wird. Die OP-Lampe A-dec LED gleitet mühelos und kann dank drei Drehachsen und Rotation um 540° nach Belieben verstellt werden. Einfache, klare Linien ermöglichen eine leichte Reinigung. Wenn Sie Betriebskosten bedenken, denken Sie niedrig - und ökologisch intelligent: Die OP-Lampe A-dec LED verbraucht 80 Prozent weniger Strom als Halogenlampen, hat eine Lebensdauer von 20 Jahren, ohne dass man je eine Birne wechseln muss. Und

weil sie keine Hitze produziert und deshalb keinen Ventilator zur Kühlung braucht, ist sie komfortabel und leise. Für mehr Informationen zu dem Gebrauch von LED-Licht in OP-Lampen besuchen Sie www.a-dec.com/LED und laden Sie gratis das Fachreferat herun-

#### **Eurotec Dental GmbH**

Forumstraße 12 41468 Neuss

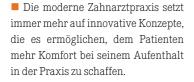
Tel.: 02131 13334-05

E-Mail: info@eurotec-dental.info www.eurotec-dental.info

Stand: F40

#### **Komfort hat einen neuen Namen**

CP ONE Plus denkt an alles.



Der CP ONE PLUS bietet hierzu ein Höchstmaß an Komfort. Das beginnt bei dem angenehmen Beratungsgespräch mit dem Zahnarzt, beide in aufrechter Sitzhaltung in Augenhöhe, und führt weiter über die sanften, ruhigen Bewegungsabläufe des Behandlungsstuhles für die richtige Patientenlagerung, völlig ruckfrei durch die neue Elektrohydraulik mit sanftem Anlauf.

Natürlich findet auch der Zahnarzt alle Ausstattungsmerkmale eines zeitgemäßen Behandlungsplatzes, die seine Tätigkeit unterstützen und es ihm erlauben, die volle Aufmerksam-



keit dem Patienten zu widmen. Das Konzept der aus allen Perspektiven durchdachten Einheit CP ONE Plus erlaubt Kommunikation in jeder Position. Patient und Behandler sitzen in einem Winkel von 90° zueinander. Dadurch wird eine natürliche, stressfreie Atmosphäre für Aufklärungsgespräche und Patientenfragen geschaffen. Der Knickstuhl erhöht den Patientenkomfort signifikant.

Vor allem Kindern, Senioren und Menschen mit eingeschränkter Mobilität

fällt bei einer Sitzhöhe von nur 40 Zentimetern der Einstieg besonders leicht. Der Zahnarzt profitiert bei der Behandlung mit der CP ONE Plus von der großen Bandbreite der möglichen Einstellungen. Der Arzttisch lässt sich in die 8-Uhr-oder die 2-Uhr-Position bringen und ist mit zwei verschiedenen Haltern für die Handstücke erhältlich. die autoklavierbar horizontal und vertikal verstellbar sind.

Gleiches gilt für die Instrumentenhalter am Assistenztisch. Das Bedienfeld am Arzttisch bietet vielfältige Funktionen mit einem intuitiven Eingabefeld und einem organischen EL-Display. Für die Turbine stehen vier verschiedene Anlaufgeschwindigkeiten zur Auswahl.

Für den Mikromotor und den Ultraschallscaler lassen sich je nach Therapie die jeweils passende Geschwindigkeit und Leistung einstellen. Das erweiterte Helferinnenelement der Behandlungseinheit lässt dem Zahnarzt die Wahl zwischen dem Zwei- Hand-, Vier-Hand- oder Sechs- Hand-System.

Der neue Fußschalter wird über Drücken und Drehen einer Scheibe bedient und ermöglicht damit eine präzise Steuerung des Handstücks. «

#### **Belmont Takara Company Europe GmbH**

Berner Straße 18 60437 Frankfurt am Main Tel.: 06950 6878-0

E-Mail: info@takara-belmont.de www.takara-belmont.de



#### Statement: "Endodontie - nur Mut!"



■ War es nicht erst gestern, dass wir alle zur letzten IDS in Köln waren? Und schon steht dieses Großereignis wieder in den Startlöchern. Lohnt sich da der Besuch der lokalen Fachmessen des Dentalhandels überhaupt noch? Sollte ich nicht besser entspannt zu Hause die noch verblei-

bende Zeit aussitzen bis zum erneuten Start der größten Dental-Schau auf diesem Planeten? Für mich ist jede IDS ein Muss, aber ich bin auch ein Fan der Fachdental-Herbstmessen. Gewissermaßen vor der eigenen Haustür bieten diese Messen auf kompakter Fläche einen repräsentativen Überblick aktueller Zahnmedizin. Keine lange Anreise und überteuerten Hotelzimmer, keine überfüllten Gänge voller Menschenmassen und babylonischer Sprachvielfalt. Vielmehr kann man sich in Ruhe den endodontischen Schwerpunkten widmen. Und so effizient überprüfen, ob die Wurzelkanalbehandlung wirklich den schon seit Längerem prognostizierten Aufschwung ge-

Aber wo sinnvollerweise beginnen? Zum Beispiel mit einem Blick auf die beiden reziproken Systeme Maillefer Wave One und VDW Reciproc. Zum Zeitpunkt ihres

Erscheinens vom endodontischen Establishments kritisch beäugt oder auch mitleidig belächelt haben sich die Systeme mittlerweile nicht nur etabliert, sondern sogar zu ausgesprochenen Erfolgsmodellen entwickelt. Nicht durch die sicherlich griffigen Werbeslogans der Hersteller, sondern vielmehr infolge Mund-zu-Mund-Propaganda zufriedener Kollegen. Grund genug für all diejenigen, die bislang sich noch nicht mit dieser neuen Technik befasst haben, einmal an den betreffenden Messeständen vorbeizu-

Aber auch die konventionellen vollrotierenden Nickel-Titan-Systeme erfahren eine stetige Weiterentwicklung, da kann es nicht schaden, mit offenen Augen durch die Messegängezu gehen. Und zum Beispiel einen Blick zu werfen auf das HyFlex CM-System der Firma Coltène. Es verwendet eine speziell wärmebehan-

delte Legierung, welche das formstabile Vorbiegen der Instrumente erlaubt. Und bei der Firma Komet steht sogar ein brandneues NiTi-System in den Startlöchern. Dann wäre da das Thema "Digitale Volumentomografie". Die Bildqualität einiger Modelle lässt mittlerweile nicht nur in der Implantologie, sondern auch in der Endodontie einen nutzvollen Einsatz zu. Mehr und mehr erschließen die Hersteller den Markt mit Kombigeräten, die ein digitales OPG mit einem DVT vereinen. Das Ganze nicht nur platzsparend, sondern zu einem Preis, der den Einsatz in der Zahnarztpraxis auch wirtschaftlich vertretbar erscheinen lässt. Es gilt jedoch genau abzuwägen, ob das jeweilige Gerät auch wirklich im Praxisalltag die in Demoaufnahmen gezeigte Qualität reproduzieren kann. Gerade hier kann ein Rundgang auf der Messe im Sinne einer vergleichenden Umschau von großem Nutzen sein. Als Referenz und Standort-

bestimmung zum Qualitätsvergleich empfehle ich, sich am Morita-Stand Aufnahmen anzuschauen, die mit einem Aquitomo-Gerät in hoher Auflösung erstellt wurden. Während die DVT-Geräte sich gerade erst anschicken, einen Platz in der Zahnmedizin zu besetzen, kann eine andere Gerätegruppe bereits anerkennend verbuchen, sich in der Zahnmedizin etabliert zu haben: Der Nutzen der Dentalmikroskope wird mittlerweile nicht mehr bestritten, selbst wenn dem einen oder anderen Kollegen die Integration in die eigene Praxis zunächst schwierig umsetzbar erscheint. Wer aber einen Blick riskiert durch die Okulare eines der Geräte, der erliegt auf den ersten Blick der Faszination der Vergrößerung. Daher mein Rat, nicht nur die Dentalmikroskopie, vielmehr die gesamte "neue" Endodontie betreffend:

Wagen Sie es! Nur Mut! ◀

#### Alles außer kompliziert

Das neue Feilensystem F360 ist genauso übersichtlich wie sicher.

xis erhält die Single-use-Instrumente steril verpackt. Das reduziert die Frakturgefahr durch zyklische Ermüdung, Kreuzkontaminationen sind ausgeschlossen und die Aufbereitung sowie die Dokumentation der Einsatzhäufigkeit entfallen, da die Feilen nur einmal verwendet werden

■ Mithilfe von zwei NiTi-Feilen kann ein Großteil der Wurzelkanäle einfach und effizient auf voller Arbeitslänge aufbereitet werden. Dank des schlanken Taper 04 sind die Feilen sehr flexibel und passen sich jeder Kanalanatomie optimal an. Der Einsatz erfolgt rotierend in einem der gängigen drehmomentbegrenzten Endo-Winkelstücke oder -Motoren. Weil für alle Feilen das gleiche Drehmoment (1,8 Ncm) gilt, entfällt beim Feilenwechsel die Umstellung am Endo-Winkelstück. All dies führt zu einer signifikant kurzen Aufbereitungszeit unter Einhaltung des originären Kanalverlaufs. Die Pra-

Alle Informationen rund um F360 in der Broschüre 410839 können online (www.kometdental.de), telefonisch (05261 701-700) oder über den persönlichen Fachberater angefragt wer-

#### **Komet Dental**

Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG Trophagener Weg 25 32657 Lemgo

Tel.: 05261 701-700 Fax: 05261 701-289

E-Mail: info@kometdental.de

www.kometdental.de Stand: B90

#### **Apexlocator mit Touchscreen**

Neuer Apexlocator erleichtert dank Zoomfunktion die Kontrolle der Feilenposition.

■ Die elektrische Längenmessung ist der röntgenologischen Bestimmung in der direkten Lokalisierung der apikalen Konstriktion überlegen (wissenschaftliche Stellungnahme der DGZMK). Bei der Auswahl eines geeigneten Gerätes haben die Apexlocatoren der bewährten Raypex-Reihe mit präzisen Messergebnissen und ihrer einzigartigen Zoomfunktion der apikalen Sektion bisher schon gepunktet. Das neueste Modell RAYPEX®6 definiert nun die Standards in Bedienungsfreundlichkeit und Darstellung

RAYPEX®6 verwendet zur exakten Längenbestimmung aktuelle Mehrfrequenztechnik mit Relativmessung. Bei der Neuentwicklung wurden besonders hohe Anforderungen an Design, Funktionalität und Bedienungsfreundlichkeit gestellt. Das Ergebnis überzeugt: Das schicke, handliche Gehäuse kann bei Nichtgebrauch flach zusammengeklappt werden. Ein hochauflösender Touchscreen verbindet Anzeige und Bedienungspanel zu einer selbsterklärenden Benutzeroberfläche wie bei einem aktuellen Smartphone. RAYPEX®6 signalisiert auch dem Patienten sofort: hier ist modernste Technik im Einsatz.

Die Bedienelemente sind so gestaltet, dass eine zielsichere, schnelle Navigation durch die Funktionen ohne Umwege ermöglicht wird. Die dreidimensionale grafische Darstellung informiert permanent über die Position der Feilenspitze. Die automatische Zoomfunktion für den Bereich der apikalen Konstriktion erhöht die Sicherheit im kritischen Bereich kurz vor Erreichen der Arbeitslänge. Akustische Signale ermöglichen "blindes" Lokalisieren

Mit den Grundeinstellungen ist RAY-PEX®6 sofort einsatzbereit: Plug-and-



Start. Anpassungen von Anzeige, Ton usw. an persönliche Vorlieben sind schnell erledigt. RAYPEX®6 steht für präzise Längenbestimmung mit selbsterklärender Touchscreen-Funktionalität. Plug-and-Start. 📢

#### **VDW GmbH**

Bayerwaldstraße 15 81737 München

Tel.: 089 62734-0 E-Mail: info@vdw-dental.com

www.vdw-dental.com

Stand: C49

#### **Intraossäre Injektion**

Anesto, das neue Anästhesiesystem von W&H, wurde speziell für die intraossäre Injektion entwickelt.

■ Das Anästhetikum wird dabei direkt in den Knochen injiziert. Dadurch wird eine zielgerichtete und profunde Lokalanästhesie einzelner Zähne erreicht ohne den Patienten mit langanhaltender Lippen- und Mund-Taubheit zu be-

Im Unterschied zu herkömmlichen Anästhesieverfahren erlaubt eine Lokalanästhesie direkt in die Spongiosa eine rasche und schonende Anästhesie einzelner Zähne. Durch die ziel-

gerichtete Injektion wird auch eine deutlich geringere Menge des Anästhetikums benötigt. Langanhaltende Taubheit ganzer Areale und die damit verbundenen Unannehmlichkeiten für den Patienten gehören damit der Vergangenheit an.

Zusätzlich kommt es durch diese direkte Anästhesie zu einer schnelleren Schmerzausschaltung. Das Anästhetikum beginnt innerhalb einer Minute zu

- verbessertes Zeitmanagement durch schnelle Wirksamkeit (max. eine Mi-

sie auf einen Blick:

- sofortige Schmerzausschaltung

- profund, schonend und schnell

Die Vorteile der intraossären Anästhe-

- weniger Anästhetikum 📢

#### **W&H Deutschland**

Raiffeisenstr. 4 83410 Laufen/Obb. Tel.: 08682 8967-0

E-Mail: office.de@wh.com www.wh.com

Stand: A14



### INTRODUCING

# Two Striper

# DER P.B.S.® BOND-VORTEIL

#### LANGLEBIGSTER BOHRER

• Dauerhaft verbundene Diamantkristalle verhindern, dass sich die Diamanten lösen.

#### SCHNELLE, GLATTE SCHNITTE

• Größere Anzahl frei herausragender Diamanten für eine höhere Exposition.

#### SCHNELLE ENTFERNUNG

• Gleichmäßige Verteilung und eine hohe Konzentration der Diamantkristalle.

#### WIRTSCHAFTLICHER WEGBEREITER

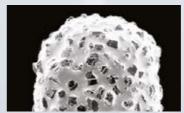
• Der Diamantbohrer ist der einzige Bohrer, der mittels des P.B.S.® Bonding-Prozesses hergestellt wird.

#### Neue Diamant-Bohrerspitze





#### Benutzte Diamant-Bohrerspitze





Benutzte Two Striper® Bohrerspitze Benutzte galvanisierte Bohrerspitze







800.964.8324 | www.abrasive-tech.com

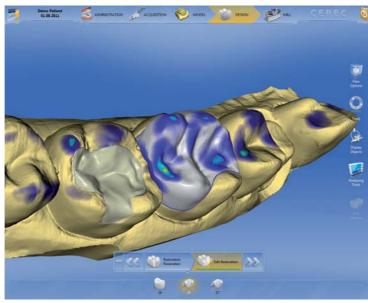
Ihr Fachhändler in Deutschland



#### "Trendy" oder zukunftsfähig?

Computergestützte Verfahren haben sich in der restaurierenden Zahnheilkunde etabliert. Dass es sich hierbei nicht um eine Fiktion handelt, beweist die Tatsache, dass 86 Prozent aller vollkeramischen Restaurationen in Deutschland mithilfe der CAD/CAM-Technik hergestellt werden. Dies belegt, dass die digital gesteuerten Verfahren in unterschiedlicher Auslegung in Zahnarztpraxen und Dentallabors angekommen sind und nun die nächsten Evolutionsstufen bevorstehen.

Eine entscheidende Voraussetzung zur Erzeugung von Digitaldaten sind die 3-D-Scanner, die die Präparation der Kavität oder des Kronenstumpfs in die Konstruktions-Software einspeisen. Bisher wurde überwiegend der Scanvorgang extraoral am Gipsmodell - das konventionell von der Elastomerabformung gewonnen wird - durchgeführt. Dadurch gelangen aber auch Ungenauigkeiten aufgrund von Dimensionsverzügen, Luftblasen und haptischer Bedingungen in den Datensatz. Somit ist jedes auf dieser Basis erzeugte, virtuelle Modell ungenau - einerlei, wie präzise der Scanvorgang an sich ist. Deshalb lag es nahe, den Scanvorgang direkt in die Mundhöhle zu verlegen. Für die intraorale Messaufnahme steht seit vielen Jahren die Phasen-Shift-Triangulation, heute auch video- und lasergeführte Verfahren zur Verfügung, die lichtoptisch und berührungsfrei die Präparation, Lateralflächen, Antagonisten und Registrierung mithoher Messgenauigkeiterfassen. Die lichtoptischen Scansysteme ergänzen zurzeit den konventionellen Elastomerabdruck und können diesen in Zukunft voraussichtlich auch weitgehend erset-



Nukleus des digitalen Workflows: Der intraoral generierte Datensatz reproduziert dreidimensional die klinische Situation und nimmt die restaurative Konstruktion auf, bevor die technische Fertigung be-

zen, sobald die Aufnahmetechnik im subgingivalen, blutungs- und sekretanfälligen Bereich weiterentwickelt ist. Auf der zahntechnischen Seite gehört es heute zum Standard, dass die eingelesenen Modellscans in der Konstruktionssoftware mit prothetischen Applikationen verbunden werden, z. B. Designvorschläge für Brückenkonnektoren, Angulation von Einschubachsen, Primärteile für Teleskopkronen, Suprastrukturen für die Implantatprothetik. Für Kronen und Brücken sind subtraktiv ausgefräste Verblendungen zum Überpressen oder Aufsintern auf Zirkonoxid-Gerüsten optional möglich. Der entscheidende Vorteil der digitalen Intraoralabformung liegt darin, dass nach dem Scannen eine 3-D-Ansicht der Präparation verfügbar ist, mit der präparative Unzulänglichkeiten detektiert und sofort behoben wer-

den können. Der weitere Nutzen liegt in der direkten Übertragung der klinischen Situation auf die weiteren zahntechnischen Arbeitsschritte. Ferner kann damit ein Sägeschnittmodell aus Kunststoff hergestellt werden, um die Verblendschichten aufzubringen und die Okklusalflächen zu artikulieren. Die vielen Publikationen von CAD/CAM-erfahrenen Fachautoren sind Belege dafür, dass mit der Digitaltechnik viele konventionelle Prozessschritte im ZT-Labor übersprungen, gleichzeitig eine reproduzierbare Qualitätsarbeit unter wirtschaftlichen Bedingungen geleistet werden kann. Somit hat der "digitale Workflow" seine Zukunftsfähigkeit bewiesen.

Manfred Kern - Schriftführung der Arbeitsgemeinschaft für Keramik in der Zahnheilkunde, www.ag-keramik.eu

#### 3-D-Kino im Zahnarztstuhl

Ausgefeilte Technik für eine nahezu vollständige Immersion.

Ob Wurzelbehandlung oder ambulante OP - trotz lokaler Betäubung und professioneller Behandlung verursachen operative Eingriffe aller Art bei vielen Zahnarztpatienten nach wie vor Angst und Nervosität. Dass eine effektive Ablenkung auch in solchen Situationen möglich ist, beweist das international führende Optik- und Optoelektronikunternehmen Carl Zeiss mit seiner seit Kurzem erhältlichen 3-D-Multimedia-Brille cinemizer OLED. Sie bietet dem Patienten nicht nur hohen Komfort und eine ausgefeilte Technik, sondern eine nahezu vollständige Immersion - sei es auf dem Zahnarztstuhl oder dem OP-Tisch. Damit der cinemizer OLED sofort und ohne Mehraufwand für den Einsatz in Krankenhäusern und Arztpraxen startklar ist, hat der Unternehmer Manfred Preissler als einer der Partner von Carl Zeiss ein praktisches Komplettset auf Basis der innovativen Multimediabrille für den Vertrieb im medizinischen Bereich entwickelt.

Der kompakte Alukoffer enthält neben dem cinemizer OLED einen Apple iPod sowie zwei zusätzliche Bügelkopfhöhrer. Für das passende Filmmaterial sorgt Manfred Preissler ebenfalls: "Drei ausgewählte 3-D-Filme stehen direkt auf dem beiliegenden iPod zur Verfügung. Das Beste: Durch eine von unserem Haus bereitgestellte Sammellizenz können Ärzte ihren Patienten zusätzlich Filme und Serien nahezu aller namhafter Verleihfirmen zeigen - ohne Sorge um die Vorführrechte." Das Vorgängermodell des cinemizer OLED wird bereits seit Jah-



ren von zahlreichen deutschen Ärzten erfolgreich verwendet. Mit seinen zwei OLED-Displays der neuesten Generation, verlustfreier 3-D-Darstellung und zahlreichen Anschlussmöglichkeiten - z.B. per HDMI, iPod/ iPhone-Adapter oder Video Composite - wird der nur 120 Gramm leichte und mit großzügiger Dioptrieneinstellung für jedes Auge ausgestattete cinemizer OLED den Erfolg seines Vorgängers deutlich fortsetzen, davon ist Produktmanager Franz Troppenhagen überzeugt: "Mit dem cinemizer OLED vor den Augen kann man komplett in jede gewünschte Filmwelt abtauchen - da sind Ängste und Unbehagen bei vielen Behandlungen schnell vergessen."

Das cinemizer OLED-Komplettset ist unter www.cinemizer-medizin.de erhält-

#### **CARL ZEISS AG**

Carl-Zeiss-Straße 22, 73447 Oberkochen Tel: 07364 20-4978 E-Mail: cinemizer@zeiss.de

www.zeiss.de/cinemizer

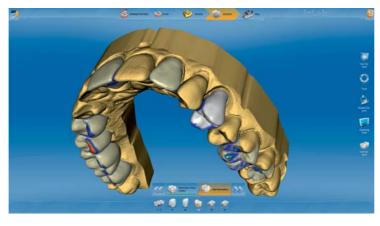
Stand: B48

#### **Die 4. Generation CEREC**

Neue Softwaregeneration erlaubt intuitive Bedienung.

■Mit einer neuen Benutzeroberfläche erleichtert Sirona die Anwendung der vierten Software-Generation seiner CAD/CAM-Systeme CEREC für den Zahnarzt und inLab für den Zahntechniker. Ihre Besonderheit ist die intuitiv bedienbare Benutzeroberfläche. Sämtliche Voreinstellungen und Arbeitsschritte lassen sich mithilfe selbsterklärender Bildsymbole und fotorealistischer Darstellungen einfach durchlaufen. Eine weitere Neuheit ist das parallele Konstruieren und Bearbeiten von mehreren Restaurationen gleichzeitig, in Ober- und- Unterkiefer, unabhängig von Indikation und Ma-

Die neue Softwaregeneration legt einen klaren Fokus auf wesentliche Bedienelemente, modernes Design, bestmögliche Unterstützung bei der Fertigung klinisch und ästhetisch perfekter Restaurationen. Das erleichtert Einsteigern das Erlernen des Umgangs mit dem CAD/CAM-System. Das Programm führt schrittweise durch den gesamten Fertigungsprozess. Dazu verwendet die Software eine grafisch klar gegliederte Bildleiste, die dem Anwender anzeigt, in



sich befindet Das direkte Arbeiten am zusätzlichen Indikationen Teleskope Zahn in Kombination mit neuen praktischen Design- und Anzeigefunktionen minimiert Suchaufwand und Mauswege am Bildschirm. Weitere Bedienelemente passen sich dynamisch dem Fortgang der Arbeit an und werden auf der stets übersichtlichen Benutzeroberfläche immer nur angezeigt, wenn sie für den Anwender relevant sind.

Die neue inLab Software 4.0 bietet dem Dentallabor ein erweitertes Indikationsspektrum. Die bewährte hohe In-

welcher Phase des Arbeitsprozesses er dikationsvielfalt wird nun durch die Stege und Geschiebe ergänzt, für die bisher aufwendige Wax-up-Lösungen notwendig waren. «

#### Sirona Dental Systems

Fabrikstraße 31, 64625 Bensheim Tel.: 06251 16-0 E-Mail: contact@sirona.de www.sirona.de Stand: D52, E51

#### Wi-Fi-Kompatibilität

Erster Wi-Fi Röntgensensor mit einer herausragenden Bildauflösung.

Als Erfinder oder Innovator: In Sachen Intraorales Röntgen kommt niemand an Carestream vorbei. Und dafür steht nicht nur die Erfindung des weltweit ersten intraoralen Digitalsensors vor 30 Jahren. Mit dem RVG 6500 Sensor präsentierte Carestream 2010 auch den ersten Wi-Fi Röntgensensor. Mit einer herausragenden Bildauflösung von mehr als 20 Linienpaaren pro Millimeter bietet er bis heute unverändert eine maximale Flexibilität und kann sowohl einfach als auch problemlos in verschiedenen Behandlungsräumen eingesetzt werden. Da der RVG 6500 keine Kabelverbindung zum PC benötigt, wird der Arbeitsablauf deutlich optimiert und der Komfort für die Patienten verbessert. Das kompakte Design des Sensors vereinfacht zudem die Praxis-Integration, während die Wi-Fi-Technologie die schnelle und sichere Bildübertragung ermöglicht. Auf alle Bilder kann dabei sofort zugegriffen werden. Der neue Sensor kann auf jedem PC eingesetzt werden, ist außerdem aber auch mit den Apple-Plattformen iPhone and iPod Touch kompatibel. Kunden können die RVG-Mobilanwendung aus dem App Store von Apple herunterladen,

mit der sie Bilder auf einfache Weise abrufen, anzeigen, anpassen und direkt auf ihrem iPod oder iPhone spei-

dung zur Bildübertragung ermöglicht zudem, dass alle Bilder von einem



iPod bzw. iPhone auf einen PC heruntergeladen werden können. Dank des ergonomischen Designs des RVG 6500 ist die Positionierung so einfach wie nie. Abgerundete Ecken und ein stoßfestes, wasserdichtes Gehäuse stellen die ordnungsgemäße Positionierung sicher und gewährleisten eine hohe Lebensdauer des Sensors. «

#### **Carestream Health Deutschland GmbH**

Hedelfinger Str. 60, 70327 Stuttgart Tel.: 0711 20707-306 E-Mail: europedental@carestream.com www.carestreamdental.com

Stand: F50

# DENTALZEITUNG

Fachhandelsorgan des Bundesverbandes Dentalhandel e.V.



raxis	
ame	
traße	
LZ/Ort	
elefon	

☐ Ja, ich möchte das Probeabo beziehen. Bitte liefern Sie mir die nächste Ausgabe frei Haus.

Soweit Sie bis 14 Tage nach Erhalt der kostenfreien Ausgabe keine schriftliche Abbestellung von mir erhalten, möchte ich die **DENTALZEITUNG** im Jahresabonnement zum Preis von 33,- € inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten beziehen. Das Abonnement verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn es nicht 6 Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird (Poststempel genügt).

Datum/Unterschrift

#### **OEMUS MEDIA AG**

Abonnement-Service Holbeinstraße 29 04229 Leipzig

Tel.: 0341 48474-200 Fax: 0341 48474-290

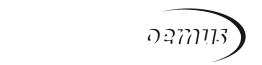
E-Mail: grasse@oemus-media.de www.oemus.com

Widerrufsbelehrung: Den Auftrag kann ich ohne Begründung innerhalb von 14 Tagen ab Bestellung bei der OEMUS MEDIA AG, Holbeinstraße 29, 04229 Leipzig schriftlich widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt.

Unterschrift

Fax

E-Mail





## STAND F88

WILLKOMMEN IM DT STUDY CLUB FORUM!

#### **Dental Trib**

### Das Vortragsprogramm (alle Vorträge f

12:00 UHR - 13:00 UHR



ERSTE ERFAHRUNGEN MIT DER NEUEN GOZ: WAS HAT SIE GEBRACHT UND WAS IST AUS BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHER SICHT NUN WICHTIG? DR. SUSANNE WOITZIK

13:00 UHR - 14:00 UHR



GIBT ES IHN?
DEN BESTEN WEG ZU EINER
SCHNELLEN UND ERFOLGREICHEN PRÄPARATION?
SABINE NAHME

14:00 UHR – 15:00 UHR



RKI-KONFORME WASSERHY-GIENE IN DER ZAHNARZTPRA-XIS – VALIDIERT. GARANTIERT. RECHTSSICHER. JAN PAPENBROCK

10:00 UHR - 11:00 UHR



DVT HEUTE
UND IN DER ZUKUNFT
PROF. DR. UWE JÖRG ROTHER

11:00 UHR – 12:00 UHR



**ERFOLGREICH BOHREN**DR. THOMAS GRAU

12:00 UHR - 13:00 UHR



RKI-KONFORME WASSERHY-GIENE IN DER ZAHNARZTPRA-XIS – VALIDIERT. GARANTIERT. RECHTSSICHER. JAN PAPENBROCK





# une Study Club **Symposia** STUTTGART, 28.–29.09.2012



inden im DT Study Club Forum, Stand F88, statt!):

15:00 UHR - 16:00 UHR

#### camlog

EINFACHE IMPLANTOLOGISCHE KONZEPTE FÜR DEN ALLTAG DR. DR. MANFRED WOLF 16:00 UHR - 17:00 UHR



KNORR KONZEPT – CONE BEAM CT DIGITAL IMPRESSION DIPL. INFORM. FRANK HORNUNG DR. VOLKER KNORR

17:00 UHR - 18:00 UHR



Your Infection Control Specialist™

"ZEIT IST GELD" – AUFBEREITUNG VON STERIL-GUT UND MEDIZINPRODUKTEN IN DER PRAXIS IRIS WÄLTER-BERGOB

13:00 UHR – 14:00 UHR



DVT IN DER MODERNEN ZAHNHEILKUNDE DR. HENRIETTE LERNER 14:00 UHR - 15:00 UHR



SÄUREBEDINGTER ZAHN-SCHMELZABBAU – URSACHEN, VERBREITUNG UND BEHAND-LUNG DENTALER EROSION DR. OLIVER HASS 15:00 UHR – 16:00 UHR



GIBT ES IHN?
DEN BESTEN WEG ZU EINER
SCHNELLEN UND ERFOLGREICHEN PRÄPARATION?
SABINE NAHME



#### Zahntechnik - Ein komplexes Thema einfach gestalten.



ZTM Christian Wagner, Wagner Zahntechnik GmbH, Chemnitz

■ Wir wandeln täglich auf dem Pfad der Zahntechnik, doch wohin führt dieser Weg? Ist es eine enge Gasse, eine breite Autobahn oder endet die Straße im Hafenbecken mit Absturzgefahr? Um es vorwegzunehmen, ich bin kein Hellseher

und weiß es auch nicht. Ich denke aber, wir können den Weg selbst bestimmen und selbst gestalten. Dabei wird es wenig sinnvoll sein, sich hinzustellen und alles aufzuzählen, was ja so schlecht ist. Packen wir die Dinge an, die uns täglich Kopfschmerzen bereiten.

Benutzen wir unseren gesunden Menschenverstand und haben wir die Größe, andere andere Wege gehen zu lassen. Ist es überhaupt möglich, immer preiswerter zu fertigen? Oder wird es nur billiger? Weniger Qualität für weniger Geld? Können Sie in Ihrem Labor eine mehrflächige Verblendung für 20 oder 30 Euro anfertigen? Wenn wir einmal annehmen, dass eine mehrflächige Verblendung aus Keramik mit ca. 90 Minuten kalkuliert werden sollte, entspricht dies bei einem Preis von 30 Euro einem Stundenkalkulationssatz von ca. 20 Euro inklusive aller Ihrer kalkulatorischen Kosten. Wie hoch sollte

dann das Gehalt Ihres Technikers sein? 6,50 Euro oder weniger? Wettbewerb ist sicher wichtig, nur fertigen wir Medizinprodukte. Diese ausschließlich über den Preis zu beurteilen ist sicher kritisch zu bewerten. Kennen Sie jemanden, der sich für eine Herzklappen-OP drei Kostenvoranschläge einholt und dann sein Leben in die Hände des preiswertesten Anbieters legt? O. K., Zahnersatz ist nicht unbedingt lebensnotwendig, kann aber durchaus auch für Beschwerdebilder wie Kopf,und Nackenschmerzen verantwortlich sein. Generell geben Zähne auch Lebensqualität. Aus meiner Sicht sind Zähne ein höchst erklärungsbedürftiges Produkt! Welche Versorgung wünscht der Patient, was sind seine Ansprüche? Bei einem Auto kennt jeder Airbag, Klimaanlage, ESP usw. Wie ist es bei den Zähnen? Weiß der Patient um die hochwertige Qualität, die hochwertigen Materialien, die notwendige Technik und die Zeit, die für eine

neue Zahnversorgung notwendig sind? Kann er den Unterschied einer Kaufläche mit einem H wie Hubschrauberlandeplatz von einer funktionell und gnathologisch gestalteten Kaufläche unterscheiden? Sollten wir daher nicht besser in die Patienteninformation in-

Bei vielen Patienten stehen die neuen Zähne auf der gleichen Ebene wie andere Konsumgüter, z. B. der neue Fernseher, das neue Auto oder der Urlaub. Also liegt es doch an uns, Patienten die Vorteile einer neuen Zahnversorgung so transparent wie möglich darzustellen, damit diese dann ihre Entscheidung treffen können. Wenn Patienten zu uns ins Labor kommen, sind sie immer erstaunt, wie viel Technik und Zeit für die Anfertigung einer Zahnversorgung notwendig sind. Nach einem Blick in unsere Fertigung fallen dann oftmals Sätze wie "Da ist es auch klar, warum Zähne so viel Geld kosten!". Es ist doch schön, wenn Patienten die Wertigkeit des Produktes erkennen und einschätzen können. Lassen Sie uns die technischen Möglichkeiten, wie CAD/CAM, Funktionsdiagnostik, 3-D-Implantatplanungsprogramme usw. nutzen, um daraus einen bunten Strauß an Mehrwert für Zahnärzte und Patienten zu bieten. Lassen Sie uns in die Ausbildung unserer Mitarbeiter investieren, damit diese Spezialisten bleiben oder werden. Lassen Sie uns mit Freude und Herzblut an die Arbeit gehen, dann landen wir bestimmt nicht im Hafenbe-

Warum also hinter etwas herlaufen, was man nie einholt und wofür es auch nicht lohnt überhaupt loszulaufen. Wussten Sie, dass viele chinesische Mitmenschen Wert auf deutschen Zahner-

#### **HighSpeed-Sintern**

Die neue Brenneinheit der VITA New Generation – VITA ZYRCOMAT 6000 MS – wurde für alle Hochtemperatur-Sinterbrände und dentalkeramische Gerüstmaterialien entwickelt.

■ Die platzsparende Lösung mit einer Sinterkammer, in der bis zu 25 Einheiten parallel gesintert werden können, wird vollautomatisch gesteuert. Mit der "One-Touch"-Bedienung der VITA vPads New Generation ist die Brenneinheit sofort startklar und kann einfach und schnell bedient werden. Neue Maßstäbe werden unter anderem im High-Speed-Modus gesetzt, so kann der VITA ZYRCOMAT 6000 MS Zirkoniumdioxid oder Aluminium oxid innerhalb von nur 80 Minuten bei einer kontrollierten Abkühlphase auf 400°C materialschonend bis neungliedrige Brückengerüste bzw. vollanatomische Restaurationen sintern: somit bietet der neue High-Speed Ofen seinem Anwender die Möglichkeit des "Smile in one day"-Service.

Anwender schätzen die Vielzahl an durchdachten Details der kompakten und leisen Sintereinheit, wie beispielsweise die homogene Wärmeverteilung in der Sinterkammer durch vier Heizelemente aus Molybdändisilizid (MoSi<sub>2</sub>) und die zwei ausziehbaren Platten, die der sicheren Brenngutablage dienen. Auch der LED-Leuchtstab und



die frei einstellbaren akustischen Signale, die über eine größere Entfernung zuverlässig über den Brennstatus informieren, überzeugen Dentallabore und Praxislabore. Ebenso punktet das Abluftsystem: Die aufsteigende Hitze wird gezielt an der Elektronik vorbeigeleitet, sodass Heizelemente und Elektronik dauerhaft geschont werden.

So individuell wie der Besitzer kann auch der VITA ZYRCOMAT 6000 MS sein. So ist die Brenneinheit in zwei Ausführungen erhältlich: Edelstahl und Anthrazit-Optik. Drei farbige Seitenblenden ermöglichen Akzente und spezielle Effekte. Natürlich besteht - wie

bei allen Brenneinheiten der New Generation-Serie - sowohl die Option zur modularen Systemerweiterung als auch zur Mehrofensteuerung mit nur einem VITA vPad-Bedienelement. Dieses ist je nach Anforderungen in drei Varianten erhältlich: das äußerst komfortable VITA vPad comfort, das höchst exklusive VITA vPad excellence sowie für Zahnärzte und Praxislabore das VITA vPad clinical.

Mit dieser neuen HighSpeed-Brenneinheit VITA ZYRCOMAT 6000 MS ist demnach eines vorprogrammiert: Schnelles, wirtschaftliches und flexibles Sintern auf kleinstem Raum.

#### VITA Zahnfabrik

Spitalgasse 3 79713 Bad Säckingen Tel.: 07761 562-222 E-Mail: info@vita-zahnfabrik.com www.vita-new-generation.com

#### H. Rauter GmbH & Co. KG

Stand: C12

#### Qualitätszahnlinien

Natürliche Anmutung mit breitem Indikationsspektrum für die Bedürfnisse des Labor-Alltags.



■ Die regionalen dentalen Fachmessen markieren in diesem Herbst einmal mehr ein Highlight der Branche. Und bei allen sechs Fachmessen setzt DENTSPLY, der Fachhandelsvertrieb von DeguDent, Hanau, gleich mit mehreren sehenswerten Produktlinien Maßstäbe.

Auf Interesse dürften am Messestand die Zahnlinien von DENTSPLY stoßen - Xena und Genios. Gemeinsam bieten sie alles von der erfrischend natürlichen Anmutung mit breitem Indikationsspektrum für die Bedürfnisse des Labor-Alltags bis hin zur Ästhetik für höchste Ansprüche. Beide Produktlinien zeichnen sich durch ein hochwertiges Material mit interpenetriertem Polymer-Netzwerk (INPEN) aus. Es besteht aus hochvernetzten Copolymeren und ist frei von anorganischen Füllstoffen. ◀

#### **DeguDent GmbH**

Rodenbacher Chaussee 4 63457 Hanau-Wolfgang Tel.: 06181 59-50 E-Mail: Info.Degudent-de@dentsply.com www.dentsply-degudent.de Stand: C24

#### **Hochwertige Dentaltechnik**

MVK-line stellt neue Fräsgerätekombination vor.

Die in Wennigsen bei Hannover ansässige MVK-line GmbH produziert Technikhandstücke für den Dentalbereich und Bearbeitungswerkzeuge auf Mikromotorbasis für die Flugzeugund Metallindustrie mit dem Ziel, hochwertige Qualität made in Germany zu wettbewerbsfähigen Preisen weltweit anzubieten. Zurzeit werden die Produkte in 66 Länder weltweit vertrieben.

Unternehmen MVK-line GmbH ist immer mehr zu ei-

nem Problemlöser für Spezialanforderungen im Bereich Mikromotortechnologie geworden. Entwicklung, Konstruktion und Musterbau werden zeitnah und unkompliziert realisiert. Hochqualifizierte Mitarbeiter sowie innovative Produktions- und Verfahrenstechniken bieten die Möglichkeit, Bewährtes durch neue Komponenten zu ergänzen und somit auch auf spezielle Kundenanforderungen eingehen zu können.

Als Mitglied des VDDI profitiert das Unternehmen außerdem von aktuellen Daten und praxisrelevanten Informationen für Dentalgerätehersteller. Daneben bietet das Unternehmen einen umfassenden Service für Dentalinstrumente und -geräte und für Praxen und Labore Möbel nach individuellen Kundenwünschen an.

Die MVK-line GmbH ist nach ISO 9001:2008 TÜV-zertifiziert und belegt damit ihr durchgängiges Qualitätsmanagement. Sie präsentiert sich regelmäßig auf zahlreichen internationalen Messen in der ganzen Welt.

Das Unternehmen präsentiert zudem einige neue Produkte, so etwa die neue Fräsgerätekombination mit Laborturbine FG-2+LTA-4 und das neue Technikhandstück M7 für besonders schwere und extreme Arbeiten im Dentallabor. Dieses universelle Fräsgerät ist für alle Fräsarbeiten im Dentallabor hervorragend geeignet.

In Kombination mit der Laborturbine LTA-4 kann eine sehr präzise Feinbearbeitung an Presskeramiken, Alumina oder Zirkonkeramik durchgeführt

Die Laborturbine hat eine Sprayvorrichtung, mit der ein Luft-Wasser-Gemisch auf die Bearbeitungsstelle gesprüht werden kann. Mit einer Adapterbuchse kann sie in das Fräsgerät FG2 von MVK-line eingesetzt

#### **MVK-line GmbH**

Hauptstraße 45A, 30974 Wennigsen Tel.: 05103 70499-0 E-Mail: info@mvk-line.de www.mvk-line.de Stand: FOY91

# Brillant

Die neue A-dec LED Lampe, als die weltweit höchste verfeinerte OP Lampe, kombiniert einen hohen Farbwiedergabeindex für akkurate Gewebeanalyse, mit eine, innovativen Polymerisationsmodus der volle Beleuchtung ohne frühzeitige Polymerisation ermöglicht.



geschützt

Für ein Fachreferat über die wichtigsten Eigenschaften qualitativer Dentalbeleuchtung, kontaktieren Sie Ihren A-dec





Halle/Stand 4 F 40

aldec





#### Fachdental Südwest • 28. und 29. September 2012

### Fachdental Südwest-Tipps und Hallenplan

#### **BOND FORCE PEN**



Mit einer innovativen und anwenderfreundlichen Applikationsform ergänzt Tokuyama die Bond Force Produktpalette. Der wie ein Kugelschreiber funktionierende "Pen" lässt sich kinderleicht bedienen. Das Bonding wird so optimal mindestens 1/3 sparsamer als mit herkömmlichen Flaschensyste-

men - dosiert. Eine Inhaltsanzeige lässt zudem erkennen, wie viel Material noch vorhanden ist. Jetzt 2+1 Aktion nutzen!

Vertrieb über Kaniedenta (Herford)

#### STUDIEN BELEGEN WIRKSAMKEIT



Im Vergleich zu anderen Methoden der Prophylaxe erweist sich die Behandlung mit Air-Flow Perio als sicher, wirksam und dauerhaft. Das ist das Ergebnis verschiedener aktueller In-vivo- und In-vitro-Analysen.

Weitere Studien zeigten, dass Pulver auf Glycinbasis wirken, ohne die Titanoberflächen zu verändern. Im direkten Vergleich mit Natriumbikar-

bonat und bioaktivem Glas sind die EMS-Glycinpulver nachweislich die schonendsten mit den geringsten Abriebwerten.

#### EINFACH BESSER BEFESTIGEN

Restaurationen aus Keramik oder Metall können jetzt schnell und einfach befestigt werden: Mit Opticem dualhärtend, dem universellen, selbstadhäsiven Composite-Befestigungszement von Kaniedenta. Das Ätzen, Primen oder Bonden der



Zahnsubstanz ist nicht mehr erforderlich. Die Applikation des innovativen Befestigungszements erfolgt zeit- und materialsparend direkt aus der handlichen OptiMix-Spritze. Die komfortable Applikationsform garantiert durch sehr geringe Schichtstärken eine ausgezeichnete Passgenauigkeit der definitiven Versorgung.

**TOKUYAMA** 

**STAND G59** 

**STAND B68** 

**KANIEDENTA** 

**STAND E86** 

#### SCHÖNES LÄCHELN IN EINER SITZUNG

Das edelweiss Direct Venear & Composite System - hochqualitativ und kostengünstig für minimalinvasive Front- und Seitenzahnres-

taurationen. Aufgrund der Herstellungs- und Lasertechnologie weisen die Direct Composite Venears eine anorganische Oberflächenversiegelung sowie homogen kondensierte Füllerdichte auf, die den bisher bekannten Verfärbungen von Kompositrestaurationen entgegenwirkt. Die biomechanischen Eigenschaf-

ten der Schmelzschalen erweitert das Einsatzspektrum der restaurativen Zahnheilkunde in Funktion und Ästhetik.

#### **NEUE CENTRIX RETRAKTIONSPASTE**

Access Edge basiert auf Kaolin (Tonerde) und enthält Aluminium-

Portionsdosierte Tips mit 66 g Inhalt für Kapselpistolen. Das Material wird subgingival und um die Präparationsgrenze herum injiziert und verbleibt dort für wenige Minuten. Die adstringierende und hämostatische Eigenschaft erreicht Centrix durch die

Verwendung von Aluminiumchlorid und Kaolin. Nach der Einwirkzeit wird die Paste ausgespült und entfernt. Access Edge hinterlässt einen sauberen, offenen Sulkus.



#### SELBSTLIMITIERENDE EXKAVATION

Der PolyBur P1 unterscheidet beim Exkavieren zwischen krankem und gesundem Dentin. Der Rosenbohrer aus Polymer ermöglicht ein selektives Vorgehen durch Design, Material und Funktion. Er limitiert sich bei den entscheidenden 0,5 und 0,7 mm Dentin nahe der Pulpa selbst und findet unabhängig vom Anpressdruck das richtige Maß für die Exkavation.

Die Materialhärte des Einweginstrumentes lässt keine Überpräparation zu, denn auf gesundem Dentin verrundet die Schneide.

**EDELWEISS DENTISTRY** 

**STAND B21** 

**CENTRIX** 

**STAND D50** 

**KOMET DENTAL** 

**STAND B90** 

#### **VIER FUNKTIONEN IN EINER KAMERA**



intraorale Kamerabilder und Fluoreszenzaufnahmen als kompakte Version. Intraorale Aufnahmen mit dem "Cam-Wechselkopf" oder Aufnahmen mit 120-facher Vergrößerung mit dem "Macro-Wechselkopf" sind zwei von vier Funktionen. Mit dem "Proof-Wechselkopf" liefert die Kamera durch Fluo-

reszenztechnik eine präzise Lokalisation und Auswertung der Kariesaktivität. Der neue "Poly-Wechselkopf" ist mit aktueller LED-Technologie ausgestattet und lässt sich für die Polymerisation aller gängigen Dentalwerkstoffe einsetzen.

#### INTELLIGENTES BISSREGISTRAT

Mit VistaCam iX bietet Dürr Dental StoneBite® wurde als Spezial-Bissregistrat entwickelt. Aufgrund des Anwendungskomforts wird es nun von immer mehr Zahnärzten universal genutzt. Zahntechniker schätzen die sehr gute Schneid- und Fräsbarkeit. Lückenlose Dokumentation am Patienten ermöglicht der HIBC-Code auf jeder Kartusche. Zudem definiert StoneBite® ein neues Preis-Leistungs-Niveau bei den Top-Bissregistraten. Sparen Sie z. B. mit dem neuen Ecopack 20% Materialkosten. Zwei Gratis-Dispenser machen für Einsteiger das Promopack attraktiv. www.stonebite.de, www.dreve-hibc.de



#### **KARIESDETEKTION**

Kariesdetektion in geöffneten Kavitäten, basierend auf der FACE-Methode. Das Prinzip dahinter: Bakterien hinterlassen im kariös infizierten Dentin Stoffwechselprodukte. Diese sind mit bloßem Auge nicht sichtbar. Die Beleuchtung geöffneter Kavitäten mit violettem Licht lässt Porphyrine rot fluoreszieren, während gesunde Zahnsubstanz eine grüne Fluoreszenz aufweist. Eine Diagnosebrille mit spezieller Filtercharakteristik verstärkt den Effekt.

**STAND B52 STAND F67 STAND A14 DÜRR DENTAL DREVE** W&H



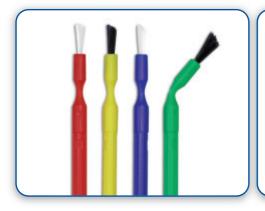
FIRMA	STAND-NR.	FIRMA	STAND-NR.	FIRMA STA	ND-NR.	FIRMA STA	ND-NI
		DRS International	A66	Klasse 4 Dental	G01	Schmid Möbel, Planung u. Herstellung	
Schweickhardt	A55	DT & SHOP	F73	Komet Dental	B90	Schülke & Mayr	
eon Germany	D83	DT Study Club	F88	Kuraray Europe	B80	SciCan	
rata culap	D77 C31	Dürr Dental Dux Dental	B52 FOY68	T		SDI Germany	
cuiap a - Dienstleistung für Heilberufe	A58	Dynamostol Deutschland	FOY24	<b>L</b> L. Bodrik KG	G13	Sebapharma SHOFU DENTAL	
Creative	F12	DZR Deutsches Zahnärztliches Rechei	nzentrum A37	Lampert Werktechnik	F73	SICAT	
demie für Zahnärztliche Fortbildung	FOY60			Landeszahnärztekammer Baden-Württemberg (LZK)	FOY60	Sigma Dental Systems-Emasdi	
ion zahnfreundlich	G61	E		lege artis Pharma	D18	SIMEDA	
ert Müller	E43	edelweiss dentistry products	Tipp B21	Le-iS Stahlmöbel	C41	Sirona Dental Systems	D5
PRO MEDICAL	E52	Emmi Ultrasonic	E/3	Loser I	E71	Solutio	
ann Girrbach erican Dental Systems	B27 D99	EMS Electro Medical Systems Ergo Move	Tipp B68 B06	Loser II Prophylaxe und Hygiene LUKADENT	F10 A13	Soredex SPEIKO - Dr. Speier	
EX Innovative Dental Systems	G41	ERKODENT Erich Kopp	G63	LUKADENI	AIS	Spitta Verlag	
s-Dent Ltd.	C87	EURONDA Deutschland	F79, F80	M		starMed	
nos - Cefla Dental Group	B64	Eurotec Dental	F40	M+W Dental	G71	State of the Art	
a Tech	FOY31	EVIDENT	D24	Maier Strahlentechnik	G48	Stern Weber - Cefla Dental Group	
				Mann	B01	Stiftung Warentest	FOY
		F		Mayer Möbelmanufaktur	FOY35	STOMA Dentalsysteme	
aun Melsungen	C31	F1 Dentalsysteme	B81	MCC Medical CareCapital	FOY84	Straumann	
meter Verlagsgesellschaft	FOY05	Fachlabor Dr. W. Klee	A64	mds Medical & Dental Service	G40	Strohm + Maier	
Branchen-Daten-Verarbeitung	F18 D31	FARO Deutschland Freuding Labors	B03 D76	Mectron Deutschland medentex	G79 C98	Sunstar Deutschland	
ont lakara Company Europe fsgenossenschaft für	180	Frommer	A88	medentex MEDIADENT Stahlmöbelwerk	B45	Т	
ndheitsdienst und Wohlfahrtspflege	A59	funck Dental-Medizin	E49	MEGADENT Stammoberwerk MEGADENTA Dentalprodukte	A63	TANDEX	
CODENT	D02	- I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	LT7	MEGA-PHYSIK	A80	teamwork media	
Air Deutschland	G39	G		MEL Medizintechnik	B69	Teca Dent Instruments	
Bielefelder Dentalsilicone	A57	GABA	F17	METASYS Medizintechnik	G11	TePe Mundhygieneprodukte	
Systemtechnik	B86	Garrison Dental Solutions	C50	Micro-Mega	C68	Teutotechnik	
SAFETY	FOY90	GC Germany	C11	Miele	F55	TGA	
-Zahntechnik	FOY70	gebdi Dental-Products	D88	Milestone Deutschland	A32	THIENEL Dental	
MABA	A62	GERU-DENT	E38	MIS Implants Technologies	G51	Tokuyama Dental Deutschland	
nmedia Verlag	F19	Getinge Skärhamn AB	F33	MK 1 Dental-Attachment möhrle DENTAL	D86 FOY82	Transcodent	
		Gigadent GK Handelsplan	A62 FOY14	Müller-Omicron	B17	Treuhand Hannover Steuerberatungsgesellschaft	
star	F03	GlaxoSmithKline	F97	multiphone communication center	FOY88	U	
.og	B37	Goldquadrat	FOY33	MULTIVOX Petersen	D46	ULTRADENT Dental-Medizinische Geräte	
stream Health Deutschland	F50	ooraqaaarat	10100	MVK-Line	FOY91	Ultradent Products	
Martin	A20	H				Unident	
Zeiss Meditec	B48	H.G.EX	G58	N		USTOMED INSTRUMENTE	
ni Deutschland	B36	H.U.G.	C89	Nordiska Dental	B40		
rix	Tipp D50	Hager & Meisinger	B16	NSK Europe	F60	V	
RANA DENTAL SERVICE	F53	Hager & Werken	C14	NTI-Kahla	F85	VDW	
ne/Whaledent cotec Messtechnik	D72 D89	Hain Lifescience Harvard Dental International	FOY97	NWD Gruppe	C74	Verband medizinischer Fachberufe VITA Zahnfabrik	
orties.com	A78	Hauschild	B19 F30	0		VOCO	
nerzbank	FOY86	Hawo	A77	Optidental Spezialdepot für Praxis u. Labor	E34	V000	
puGroup Medical Dentalsysteme	F28	HEINE Optotechnik	E60	OPTI-Zahnarztberatung	F27	W	
lente	F77	HELMES-Innovations	B36	orangedental	A40, A46, B41	W&H Deutschland	Tipp)
DEN SWISS	G25	Helmut Zepf Medizintechnik	D01	ORBIS DENTAL	C74	W.B. Promotion + Werbung	
		Henry Schein Dental Deutschland	D60, D64, D67, E68	Osstem Germany	FOY72	Wassermann	
		Heraeus Kulzer	D36			Weinmann	
osoft Software Vertrieb	F27	Herzog, Kassel	A74	P		Wittex	
XT-Beratungsgesellschaft	G29	hhp	G89	PELI.dent	A76	wolf. g. praxis + objekteinrichtungen	
ON Dental Consulting	F73 G22	Hoffmann Dental Manufaktur HOPF, RINGLEB	C35 D04	personal-consulting maria m. boers PHARMATECHNIK	G98 F22	х	
Dental Consulting EDA Praxiseinrichtungen	B57	Hu-Friedy	FOY95	PHILIPS	B61	XO CARE	
ibo	FOY30	HUMANCHEMIE	D85	TNI	C71	NO ONIL	
id	G16		200	Pluradent pluradent	B18, B28	Y	
kraft Dentalservice + Einrichtungen	FOY28	I		PrevDent	A15	YATHAN Medizinprodukte	
'AL ART	G67	I.C. Lercher	F72	Procter & Gamble	B49	YETI Dentalprodukte	
l bauer	D32	i-DENT Vertrieb Goldstein	G21	prodent systems	C28		
1 EGGERT	D51	IMC Systems	G23	Pulch + Lorenz	E70	Z	
al-Contact	FOY64	imes-icore	G47	0		ZA Zahnärztliche Abrechnungsgenossenschaft	
ltrade ALZEITUNG DENTALZEITUNG	A19	INTER Versicherungsgruppe	F83	Q Quintessenz TV-Wartezimmer	DOF	Zahnmedizinisches Fortbildungszentrum Stuttgart	
ac Service	FOY05,B75 FOY80	InteraDent Zahntechnik Intersanté	E87 G44	CONTRESSENT 1 A-MALIETHIMEL	B85	Zantomed ZENITIM SAS	
IQUES	E75	Intersante INVITALIS	A50	R		ZENIUM SAS Zfx	
SPLY DeguDent	C24	Ivorlando Ivoclar Vivadent	A12	Reitel Feinwerktechnik	D78	Zhermack Deutschland	
SPLY DeTrey	C20, C24			Renfert	D37	Zirkonzahn	
SPLY Implants Manufacturing	C26	J		Reuss Einrichtungen	D49	Zubler Gerätebau	
SPLY Maillefer	C20	JADENT	G38	Rilling Sekt	G72		
SPLY Rinn	C20			Ritter Concept	C86		
eler SA	E89	К		RONVIG Dental	G21.1		
LX	C15	Kaniedenta	Tipp E86				
sche Apotheker und Ärztebank	FOY93	Kappler Med	U32	S Common Life INI-11	77.45		
scher Ärzte-Verlag	FOY05, G14	Karl Baisch	E73	SamsonLifeWell	E45		
XP	FOY25	Karl Berg	D88	Sanofi-Aventis Deutschland	F31		
CTA AB	F21 B71	Karl Hammacher	G70 F68	SARATOGA Schanz Kälte- und Klimatechnik	A39 FOY26	n INSERENTEN	
CIA AB Chairs	G35	Karl Kaps KaVo Dental	D12, D16, G17	SCHEU-DENTAL	FOY 26 E81		
August Wolff	A54	Kavo Dental Kentzler-Kaschner Dental	D12, D10, G17 C85	SCHEU-DENTAL SCHICK Dentalgeräte	C42	Tipp Fachdental Südwest-TIPP	
e Dentamid Tipp	F67	Kettenbach	B32	Schlumbohm	F51		
	107	220001100011	DJZ		101	Änderungen durch Messevera	anstalter vor



Top-Produkte, die Zahnheilkunde einfacher machen!



Dies sind nur ein paar Centrix-Produkte, die Zeit und Geld sparen und den Patientenbesuch komfortabler machen.



**BENDA® BRUSH** 

Der original Einweg-Pinselapplikator mit biegsamer Kopfspitze!



**TEMPIT®** 

Provisorisches Füllmaterial, eugenolfrei, feuchtigkeitsaktiviert, sofort applizierbar!



ENCORE® D/C MINIMIX

Das einzige Stumpf-Aufbaumaterial, das portionsdosiert angeboten wird!



**ACCESS® EDGE** 

Kaolinbasierte Gingiva-Retraktionspaste mit einem sehr guten Preis-/Leistungsverhältnis!

Weitere Informationen unter 0800 236 8749

Kommen Sie zu unserem Messestand auf einer der kommenden Dentalausstellungen oder besuchen Sie uns im Internet unter www.centrixdental.de





Macht Zahnheilkunde einfacher.™



# Eine <u>kostenlose</u> AIR-N-GO Pulverprobe und viele interessante Angebote warten auf Sie! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

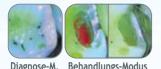
#### SOPROLIFEUSBE

All-In-One Hochleistungskamera mit Kariesdiagnose

Mit SOPROLIFE können Sie nicht nur aussagekräftige Intraoralaufnahmen, sondern gleichzeitig auch Karies sichtbar machen und gezielter behandeln - und zwar in allen Entwicklungsstadien und Regionen!







Relax-Preis 3.950,







Perio-Modus

Karies-Modu

Relax-Preis



#### EXPASYL MINI KIT

Paste zur schnellen und perfekten Gingiva-Retraktion

- ✓ Einfache Technik, berücksichtigt das Parodontium
- ✓ Retraktion in 1-2 Min., je nach Textur der Gingiva
- ✓ Kein Bluten, keine Exsudation
- ✓ Trockener und offener Sulkus
- ✓ Genaue Abzeichnung der Präparationsgrenze



SOPRU LIFE

# Unser Service-Paket

(ACTEON

AUSTAUSCH-/ REPARATURSERVICE innerhalb von 48 Stunden 2 JAHRE SYSTEMUARANTIE

2 JAHRE SYSTEMUARANTIE (ohne Instrumente und Verbrauchsmaterialien) UARANTIEVERLÄNGERUNG 2 Jahre plus weitere 2 Jahre (ab 200 € Aufpreis)

aiR 060







Perio-Kit: Pulverbehälter, Perio-Düse, 1 Fl. Perio-Powder á 100 g

Kombi-Preis 1.590,-

AIR-N-GO POLISHER
+ Perio-Kit

#### Ein Produkt. Zwei Funktionen.

AIR-N-GO

- ✓ Eine echte Innovation für Prophylaxe & Periimplantitis-Therapie
- ✓ GO Supra: Ermöglicht jede Form der supragingivalen Prophylaxebehandlung
- ✓ GO Perio: Revolutioniert die Behandlung von Parodontitis und Periimplantitis
- Service-Paket

\*Voraussetzung für dieses Service-Paket: Das Gerät wird beim Kauf direkt bei ACTEON Germany (z.B. über die Hotline: 0800 - 728 35 32) registriert; 48 Stunden später übernehmen wir die volle Garantie auf das System. Diese Leistung gilt nur bei Verwendung der Original-Pulversorten von SATELEC.



Preise zzgl. MwSt.